VOLUME XIX. WINNIPEG, MAN. MERCREDI 8 JUILLET 1931 NUMERO 6

Adresse ... correspondance à ...
... $2.00
... $2.50
... $3.00

LA LIBERTÉ

Directeur: Donatien Frémont

DIEU ET MON DROIT

Téléphone 21 817
Publiée par
CANADIAN PUBLISHERS, LTD.
619, avenue McDermot
Winnipeg, Manitoba

LES ELEVATEURS RESTERONT AUX ASSOCIATIONS LOCALES

Les délégués de ces dernières acceptent avec enthousiasme le plan que leur soumet le premier ministre Bracken — Un vote devra être pris par chaque association

Les délégués des associations locales d'élévateurs, réunis en assemblée à Winnipeg vendredi, ont accepté unanimement le plan proposé par le premier ministre John Bracken pour laisser entre leurs mains les élévateurs de la Coopérative du Manitoba.

Des applaudissements prolongés ont salué l'offre du premier ministre et l'assurance que le gouvernement ferait tout en son pouvoir pour maintenir le système coopératif de la vente du grain.

Avant que le plan soit adopté définitivement, chaque association locale devra prendre un vote à des assemblées où il sera expliqué en détail par les délégués respectifs.

La réunion était sous la présidence de Colin-H. Burnell, président de la Coopérative du Manitoba. Les membres du gouvernement présents étaient, outre M. Bracken, M. W.-J. Major, procureur général, M. W.-R. Clubb, ministre des travaux publics, et M. D.-L.-M. McLeod, commissaire municipal.

Le plan soumis par M. Bracken comprend 17 points, dont neuf engagent le gouvernement et huit les associations locales.

Ce que fera le gouvernement

1. Le gouvernement règlera avec les banques, par paiement en espèces ou autrement.
2. Le gouvernement dispensera la Coopérative du remboursement de toute somme au-dessus de ce que peuvent donner les garanties actuelles.
3. Le gouvernement consentira un rabais de $2,400,000 à $2,100,000 environ sur la dette relative à l'achat de ses élévateurs locaux.
4. Le gouvernement réduira le taux d'intérêt de 7 à 5 p.c.
5. Il donnera à toutes les associations locales vingt ans pour achever de payer leurs élévateurs.
6. Chaque membre de la Coopérative sera libéré de l'obligation de rembourser ce qu'il a reçu en excès pour la récolte de 1929.
7. Tous les membres ayant droit de participer au surplus de 1928 et qui n'ont pas délivré de grain en 1929 recevront leur part de ce surplus.
8. Le gouvernement consentira l'émission, par les élévateurs de la Coopérative, d'actions suffisantes pour représenter le coût des élévateurs et remettra à chaque association locale un nombre d'actions proportionné aux paiements faits sur ses propres élévateurs.
9. Le gouvernement, dans la mesure de son pouvoir, aidera la compagnie des élévateurs à financer ses opérations de 1931-32.

Ce que demande le gouvernement

En retour, le gouvernement exigera:

1. Que chaque association locale d'élévateurs accepte les termes proposés.
2. Que le capital dans les élévateurs soit détenu par le gouvernement et les associations locales, pour devenir progressivement la propriété exclusive des associations.
3. Que le gouvernement ait ses représentants dans le bureau des directeurs, avec droit de veto dans toutes les questions financières.
4. Que si des membres désirent entrer dans une coopérative volontaire de leur grain, le coût total en soit porté par ces membres et non par la compagnie en général.
5. Qu'il ne soit plus fait de déductions pour élévateurs et pour réserves commerciales.
6. Que chaque association locale prélève sur ses gains 10 p.c. du coût de son propre élévateur comme fonds de réserve.
7. Que les dépenses soient réduites au plus bas possible.
8. Que la direction de la compagnie soit acceptable pour le gouvernement.

POUR COMBATTRE LE DANGER DES FILMS IMMORAUX

Les Associations fédérées des anciennes élèves des couvents adoptent d'importantes mesures dans ce sens

Ottawa. — Les Associations fédérées des anciennes élèves des couvents catholiques du Canada ont tenu, au couvent de Notre-Dame du Sacré-Coeur des RR. SS. Grises de la Croix à Ottawa, leur premier congrès biennal, sous la présidence d'honneur de S. E. Mgr l'Archevêque d'Ottawa.

Les trois premiers jours ont été consacrés surtout à des travaux d'organisation et à la réception des visiteurs.

L'étude du cinéma, de ses effets sur la morale publique et des moyens de combattre le mauvais cinéma était au programme. Plusieurs travaux ont été donnés sur cette question: le comité et la journée du cinéma, sa raison d'être, par Mme Aurélien Bélanger, présidente générale des A.F.A.C.C.; le cinéma et les exigences catholiques, par le R. P. Lévi Côté, O.M.I., "The Catholic Viewpoint on Motion Pictures", par Mme Thomas McGoldrick, de Brooklyn, N.-Y.; l'enfant et le cinéma, par un ancien député d'Ontario; la situation du cinéma au Canada, par Mme Alfred Forest; collaboration aux Etats-Unis, par M. I. Breen, de Chicago; l'activité catholique et le cinéma à l'étranger: aux Etats-Unis, par Mme J.-H. Deslauriers; en Italie, par Mlle Edmée Hone; en France, par Mme G. Papineau Couture; la censure au Canada, par le major Boylen, président du Bureau de la censure de la province d'Ontario, et M. Eugène Beaulac, président du bureau de la censure de la province de Québec; l'action fédérale, sa possibilité et son opportunité, par le sénateur N.-A. Belcourt; les journaux catholiques et le cinéma; l'abstention ou collaboration; la collaboration des producteurs et des exhibiteurs au mouvement en faveur de meilleurs films, par le colonel John Copper, de Toronto.

Mesures nécessaires

Après avoir entendu la présidente, Mme Aurélien Bélanger, déclarer qu'elle avait récemment vu des films où l'on représentait le divorce comme une chose tout à fait normale, les déléguées ont décidé de faire appel à tous les catholiques afin qu'ils n'encouragent que le cinéma convenable.

On a passé en revue ce qui a été fait dans les autres pays et on a décidé de suivre l'exemple des Anciennes élèves des couvents catholiques des Etats-Unis qui ont établi un bureau de censure à Hollywood et à New-York. Un bureau de censure semblable serait établi au Canada qui ferait l'examen des films un mois avant qu'ils ne soient mis à la disposition des cinémas, ce qui permettrait de faire une bonne publicité aux productions qui seraient jugées satisfaisantes. On espère obtenir la coopération des non-catholiques.

Officières de l'A.F.A.C.C.

Les officières des Associations fédérées ont été réélues par acclamation. Ce sont: présidente générale, Mme Aurélien Bélanger, de la paroisse Saint-Charles, Ottawa; vice-présidente générale, Mme G.-L. Marsolais, de Montréal; secrétaire correspondante, Mme Paul Martel, B.A., d'Outremont; secrétaire archiviste, Mlle A. Normand, de Québec; trésorière, Mme Tancrède Jodoin, de Montréal; présidente de la commission d'éducation, Mlle Hayda Denault, de Québec; présidente de la commission de littérature, Mlle Marie-Claire Daveluy, membre de la Société historique de Montréal; présidente de la commission d'action nationale, Mme J.-G. Trudeau, d'Outremont; présidente de la commission d'action sociale, Mlle Alice Bilodeau, de Québec.

Le bureau de direction est heureux d'avoir comme aumônier général S. E. Mgr Guillaume Forbes, archevêque d'Ottawa.

Les directrices de districts sont: Québec, Mme A. Letellier de Saint-Just; Montréal, Mme J.-W. Déziel; Ottawa, Mme Georges Terrien; Ouest, Mme E. Houde.

REGINA. — Le port des lettres par avions, qui était de cinq sous, est augmenté d'un sou.

PARIS. — La session du parlement s'est terminée à 2 h. 50 samedi matin, pour les vacances parlementaires. Le premier ministre Laval s'est réservé le droit de convoquer le parlement quand les circonstances l'exigeront.

Grandes fêtes à Otterburne le 2 août

Le 2 août prochain, premier dimanche du mois, de grandes fêtes seront célébrées à la Maison Saint-Joseph d'Otterburne. Avec le troisième pèlerinage régional en l'honneur de saint Joseph coïncideront la Journée sociale agricole, la bénédiction de la pierre angulaire des nouvelles constructions et la célébration du centenaire de fondation de l'Institut des Clercs de Saint-Viateur qui dirigent la Maison Saint-Joseph.

Les détails du programme de ces fêtes seront communiqués sous peu.

BENNETT NOMME DEUX SENATEURS

M. Arthur Marcotte succède au sénateur Turiff et M. Patrick Burns au sénateur Lessard

Ottawa. — M. Arthur Marcotte, avocat, de Ponteix, et M. Patrick Burns, de Calgary, sont nommés sénateurs. Le premier succède au sénateur Turiff, mort, l'automne dernier; le second remplit la vacance causée par le décès du sénateur Lessard, d'Edmonton, en avril dernier.

La nomination de M. Marcotte sera accueillie avec une grande joie par nos compatriotes de la Saskatchewan, privés d'un représentant au Sénat depuis la mort du sénateur Prince. On sait qu'elle avait été combattue avec acharnement dans certains milieux.

Les Canadiens français de l'Alberta sont malheureusement privés à leur tour. C'est un Irlandais catholique, d'ailleurs fort sympathique, qui succède au sénateur Lessard.

Nouvelles Brèves

HAMILTON, Ont. — Un gala aérien a été assombri par un terrible accident. Cinq personnes ont été tuées en tombant d'un avion qui s'est abattu sur le sol.

TORONTO. — Une trentaine de personnes ont perdu la vie en Ontario au cours de la journée de mercredi, par noyade ou prostration fatale.

OTTAWA. — Le T. R. P. André Bibaud, prieur du couvent des Dominicains, a été élu provincial à la place du T. R. P. Langlais dont le terme d'office venait d'expirer.

NEW-YORK. — La célébration de la fête de l'Indépendance, aux Etats-Unis, a fait 354 victimes.

CHARLOTTETOWN, I. P.-E. — Les élections générales dans l'Ile du Prince-Edouard seront tenues le jeudi 6 août. Les libéraux ont actuellement 22 sièges et les conservateurs 6.

NEW-YORK. — Le nombre des victimes de la chaleur aux Etats-Unis a dépassé 1,100.

VARSOVIE. — Les autorités polonaises fixent à 280,000 le nombre des sans-travail en Pologne. Seulement 94,000 de ces sans-travail reçoivent des allocations de secours.

BUCAREST. — On annonce officiellement que le mariage de la princesse Ileana de Roumanie à l'archiduc Antoine de Hapsbourg aura lieu à Sina, le 26 juillet.

MOSCOU. — Le gouvernement soviétique est en pourparlers avec un grand chantier maritime anglais pour la construction de 57 bateaux marchands, de 6,000 à 10,000 tonnes chacun.

BOMBAY, Indes. — Dans un article que publie son journal, "Young India", le chef nationaliste Gandhi tourne en ridicule l'idée que la Russie soviétique pourrait se substituer à la Grande-Bretagne aux Indes.

MADRID. — Le ministère du travail vient de fixer à huit heures la durée maximum de la journée de travail pour les travailleurs manuels, à l'exception des domestiques, des porteurs, des concierges et des gardiens de bestiaux.

LA FRANCE ET LES ETATS-UNIS SONT D'ACCORD

Après de longs pourparlers, les deux pays s'entendent pour la mise en oeuvre du plan Hoover

Paris. — La France et les Etats-Unis en sont enfin venus à un accord pour assurer le succès du plan Hoover dans le but d'aider l'Allemagne et de restaurer les finances mondiales. La chose ne s'est pas faite sans difficulté et a demandé plusieurs jours d'efforts patient. La France tenait à maintenir ce qu'elle appelle son "droit sacré aux réparations".

L'Allemagne continuera de payer les annuités inconditionnelles et celles-ci seront remises à la France sous forme d'obligations des chemins de fer allemands.

Pour ce qui est des paiements de réparations en nature, la question est laissée aux experts, qui devront concilier les contrats existants avec l'esprit du plan Hoover.

Mort du poète Nérée Beauchemin

L'auteur de "Floraisons matutinales" et de "Patrie intime" est décédé à Yamachiche, à l'âge de 81 ans

Les Trois-Rivières. — Le docteur Nérée Beauchemin, poète régional dont la renommée s'étend dans tout le Canada français et dont l'oeuvre a été hautement appréciée en France, est décédé à sa vieille résidence de Yamachiche où il vécut près de 60 ans. A son chevet se trouvaient ses fils, Fernand et Germain Beauchemin, ses filles, Mlles Gabrielle et Thérèse Beauchemin, et sa femme.

Les funérailles ont eu lieu jeudi à Yamachiche.

Nérée Beauchemin naquit à Yamachiche en 1850, étudia au Séminaire de Nicolet, puis fit sa médecine à l'Université Laval de Québec. Il s'établit à Yamachiche où il exerça la médecine jusqu'à ses derniers jours.

C'est en 1897 qu'il fit son entrée dans le monde de la littérature canadienne avec la publication de sa première oeuvre "Les Floraisons Matutinales" dont l'apparition fut soulignée par de vifs éloges d'Albert Sorel. "La Cloche de Louisbourg" de ce premier recueil est demeurée célèbre et est citée dans les anthologies.

Ce n'est que trente ans plus tard que le poète Beauchemin publia son second volume, "Patrie intime" (1928).

Ce dernier ouvrage valut à Beauchemin le grand prix d'apostolat laïque par la poésie qui lui fut remis à l'occasion d'une grande manifestation publique aux Trois-Rivières, le 11 novembre 1928.

Le voyage de l'Université de Montréal en Alaska

C'est aujourd'hui que part de Montréal l'excursion de l'Université de Montréal pour l'Alaska et le Yukon. Une centaine de voyageurs en font partie.

Le convoi spécial arrivera à Winnipeg, gare du C.P.R., vendredi, à 9 h. du matin. Les excursionnistes feront la visite de Winnipeg et de Saint-Boniface en autocar et ils reprendront leur voyage à midi 15.

A leur retour, le mardi 28 juillet, ils passeront l'après-midi et la soirée à Winnipeg et à Saint-Boniface. Nous indiquerons plus tard la réception qui leur sera faite à cette occasion.

On sait que ce voyage se fait sous la direction de M. Augustin Frigon, directeur de l'Enseignement Technique pour la province de Québec, et de M. P.-E. Gingras, agent de district du Service des Voyageurs du Pacifique Canadien, autrefois de Winnipeg.

La taxe sur les chèques

Ottawa. — Selon les déclarations du premier ministre, le public pourra se servir de timbres-poste ordinaires pour acquitter la taxe sur les chèques. Cette mesure vient après la demande de M. Fernand Rinfret, ancien secrétaire d'état, qui a montré toutes les difficultés qu'occasionnerait l'usage de timbres spéciaux, difficiles à obtenir en dehors des heures de banque.

Médaille d'or



J.-P. DUFAULT, surintendant de la Crémerie de Saint-Boniface.

M. J.-P. Dufault, fabricant en charge et surintendant de la Crémerie de Saint-Boniface, a remporté un succès signalé à l'Exposition de Brandon. Sur 75 candidats qui prenaient part au concours de beurre, il est arrivé premier pour le beurre de mai et premier pour le beurre de juin, avec 97 points dans les deux cas. Il a ainsi obtenu la médaille d'or avec diplôme. Ce concours comporte en outre une médaille d'argent et une médaille de bronze avec diplômes.

La Liberté est heureuse d'applaudir au nouveau succès de ce compatriote, qui en compte déjà plusieurs à son actif.

LA MERVEILLE DE NEUF JOURS

Les aviateurs américains Post et Gatty ont accompli le tour du monde en moins de neuf jours

New-York. — Les aviateurs Post et Gatty ont terminé mercredi leur tour du monde en avion. Ils ont accompli leur exploit en 8 jours, 15 heures, 51 minutes avec leur avion "Winnie Mae". Dix mille personnes les attendaient au terrain No 2 de l'aéroport Roosevelt pour leur faire une grandiose réception. Post descendit le premier. Il titubait comme un homme ivre, tellement il était fatigué à la fin d'une aussi longue randonnée. Les curieux se précipitèrent pour le porter en triomphe et la police dut intervenir pour le protéger.

Londres. — Les journaux de Londres ont consacré leurs premières pages à l'envolée de Wiley Post et Harold Gatty qu'ils décrivent avec autant d'étonnement que d'admiration. Qualifiant l'envolée de "merveille de neuf jours", le "Telegraph" dit: "Il est difficile de suivre, même en esprit, cette irrésistible conquête du temps et de l'espace. L'envolée est une belle manifestation de courage et d'endurance. Le seul effort physique qu'elle exigeait des aviateurs est déjà digne de mention; la force de leur détermination est encore plus remarquable".

Le "Mirror" fait écho à cet éloge en disant: "Ils ont accompli quelque chose de merveilleux. Leur courage, leur endurance, leur bonne humeur, voilà ce qu'on ne devra jamais oublier lorsqu'on parlera de leur exploit."

La presse française

Paris. — Les journalistes parisiens recherchaient, jeudi, des superlatifs nouveaux pour parler de la randonnée aérienne de Post et Gatty autour du monde. "La décision, l'énergie, la détermination et la maîtrise avec lesquelles ils ont conduit leur envolée, dit l'"Ami du Peuple", ont soulevé l'admiration du monde entier, stupéfié de voir deux jeunes gens procéder de jour en jour avec une rapidité aussi foudroyante et une aussi remarquable régularité le long de la route qu'ils s'étaient tracée."

"Cet exploit fameux, dit le "Matin", est dû à l'expérience, au courage et à la résolution de l'équipe qui l'a accompli". "Nous nous inclinons devant cet exploit fantastique qui nous semble encore du domaine du rêve, dit l'"Auto", le principal journal sportif de Paris."

TORONTO. — On apprend que les propriétaires de l'hôpital Wellesley offrent au gouvernement ontarien de mettre cette institution à sa disposition pour les recherches sur le cancer.

Parlement Fédéral

LE GOUVERNEMENT FEDERAL VA AIDER L'OUEST DANS LE BESOIN

Une déclaration de M. Bennett au sujet d'une "calamité nationale" — La chaleur à la Chambre des Communes — Notre haut-commissaire à Londres parle trop

Ottawa. — Les députés ont siégé, la semaine dernière, dans une atmosphère impossible. Dans la vaste nef de la Chambre des Communes, dépourvue d'une ventilation convenable, l'air était devenu irrespirable. Les débats se sont poursuivis quand même.

Au début de la séance de jeudi, trois députés de l'Ouest, M. E.-J. Garland (Bow River), M. N.-M. Campbell (Mackenzie), et M. G.-G. Coote (McLeod), ont suggéré qu'il soit permis aux députés de siéger sans veston.

Le président répond qu'il appartient à la Chambre elle-même de prendre une décision à ce sujet; pour sa part, il considère que le décorum doit être maintenu.

Le député de Bow River, M. Garland, a ouvert l'incident, en faisant appel à l'esprit d'humanité du ministre des Travaux publics; il convient, dit-il, d'installer au plus tôt des appareils pour rafraîchir l'air de la Chambre. D'ici là, il est inhumain d'exiger que les députés gardent leurs vestons pendant qu'ils siègent.

Le ministre, M. Stewart, dit que l'on a pris tous les moyens d'améliorer la situation. Toutes les portes sont ouvertes, les portières de velours des deux coulisses ont été relevées, des éventails ont été installés en plusieurs endroits. Comme question de fait, dit-il, il fait moins chaud dans la Chambre qu'au dehors. Le thermomètre indique une différence de cinq à dix degrés.

Les députés se mettent à rire. Il faut avouer que la différence n'est guère appréciable quand il fait jusqu'à 94 Fahrenheit à l'intérieur de la Chambre, sur le parquet.

M. Campbell a fait une suggestion d'ordre éminemment pratique: que le premier ministre et le chef de l'opposition retirent leurs vestons et tous les députés pourront faire la même chose.

Malgré la chaleur, les députés devront garder leurs vestons quand ils seront en Chambre.

Une calamité nationale

"Une calamité nationale s'est pratiquement abattue sur une partie du pays", a déclaré le très hon. R.-B. Bennett. Les renseignements que le gouvernement a reçus de l'Ouest indiquent que cinq millions d'acres ensemencés ont été ruinés par la chaleur et la sécheresse et que plus de 100,000 personnes sont directement affectées par le désastre de la récolte dans une grande partie de la Saskatchewan ainsi que dans le Manitoba et en Alberta. Les troupeaux sont aussi en danger dans ces régions.

Cette situation ne fera qu'augmenter la crise du chômage. Et le gouvernement verra, avant la prorogation des Chambres, à soumettre au Parlement des mesures de secours aux agriculteurs et aux chômeurs.

Le premier ministre a fait cette importante déclaration dans un bref discours à l'occasion du soixante-quatrième anniversaire de la confédération. Malgré les grandes difficultés actuelles, nous ne devons pas perdre confiance en notre pays. Grâce à nos immenses ressources et au courage de notre population, nous saurons vaincre les difficultés.

L'annonce de mesures spéciales pour soulager les agriculteurs et les sans-travail a été très bien reçue par toute la Chambre. Libéraux, progressistes, travaillistes et indépendants ont félicité le gouvernement de se rendre compte de la gravité de la situation et ils ont promis leur entière coopération au premier ministre.

Les déclarations de M. Ferguson

Notre haut commissaire à Londres est un homme verbeux. Ce travers a déjà causé des ennuis au gouvernement Bennett. Il continuera sûrement de lui en causer.

M. Mackenzie King a demandé au premier ministre s'il ne considère pas comme injurieuse pour le Parlement, une déclaration de M. Ferguson, rapportée par les journaux, à propos du débat sur les appels au conseil privé? M. Ferguson aurait dit: "Parfois, des hommes de petit esprit et de peu de perspicacité déclarent que nous avons des gens assez habiles au Canada pour régler ces questions." M. Mackenzie King considère que de telles paroles sont une insulte à notre magistrature.

Le premier ministre répond qu'il n'a aucune raison de croire que le rapport en question soit exact. Ne s'agit-il pas d'une simple phrase détachée de son contexte? Chose certaine, c'est que M. Ferguson remplit ses fonctions de haut commissaire à la satisfaction du peuple anglais. Dans les affaires de ce genre, il arrive souvent qu'une remarque ne soit que plaisanterie. Une fois imprimée, telle remarque apparaît comme une déclaration fort sérieuse. M. Bennett est certain que M. Ferguson n'a pas voulu dire la moindre chose contre la magistrature canadienne.

M. Mackenzie King demande au premier ministre si M. Ferguson devrait faire de telles déclarations à moins d'y être autorisé par le gouvernement canadien.

M. Bennett met fin à l'incident en déclarant qu'il n'a jamais entendu dire qu'un gouvernement ait demandé au haut commissaire canadien à Londres de faire une déclaration de ce genre, le jour de la fête de la Confédération. Ni lord Strathcona, ni M. Larkin n'auraient accepté de faire une pareille déclaration à la demande du gouvernement d'Ottawa.

Les nouvelles taxes

M. Henri Bourassa regrette que M. Bennett ait abandonné le projet qu'il avait exposé au temps où il était chef de l'opposition, d'imposer une taxe sur le chiffre d'affaires. Ce mode d'impôt serait plus équitable que l'augmentation de la taxe de vente de 1 à 4 pour 100, dit-il.

La Chambre des Communes a approuvé en seconde lecture les résolutions budgétaires suivantes: l'augmentation de la taxe de vente; le nouveau droit d'accise de 1 p. 100 sur toutes les importations; la hausse du prix des timbres-poste de 2 à 3 sous et les changements de la taxe sur les chèques.

Au sujet de la taxe sur les chèques, M. Bourassa est d'avis qu'elle devrait être perçue par les banques; quand un chèque est présenté au caissier on pourrait facilement en déduire les deux sous. Le gouvernement percevrait ces déductions des banques. Cela serait plus logique que d'exiger l'impôt directement à l'émetteur du chèque.

Le gouvernement devrait aussi trouver le moyen de taxer ou d'arrêter le jeu sur le stock. Le premier ministre a déjà attribué au jeu de bourse une bonne part de responsabilité de la dépression actuelle. Si le jeu ne peut pas être défendu, il devrait au moins être taxé, puisqu'il est, en définitive, un crime contre la société au même titre que bien des choses prohibées par statut. On devrait aussi trouver un moyen de taxer les coupons échangés aux banques. Le gouvernement perd des sommes considérables de cette façon: les détenteurs des coupons échappent à l'impôt sur le revenu.

Une visite profitable

Une augmentation de nos exportations de blé en France de trois millions de boisseaux est due, d'après l'hon. H.-H. Stevens, ministre du commerce, à la visite que le premier ministre a faite à cette république peu après la conférence impériale de Londres. M. Bennett a eu des entrevues très satisfaisantes avec quelques hauts fonctionnaires français.

M. T.-J. Donnelly, libéral de Willow Bunch, a contredit cette déclaration. Précédemment nous avions l'habitude d'exporter en France de 12 à 20 millions de boisseaux. Le taux moyen annuel est maintenant de seulement 12 millions.

La personnalité du journal

Régina. — "Les journaux — et je parle des quotidiens — courent le danger de devenir esclaves par leur hésitation à s'affirmer dans les affaires publiques", a déclaré J.-W. Dafoe, directeur du "Manitoba Free Press", aux membres de l'Association des hebdomadaires réunis en convention ici. "Un journal doit être plus qu'une affaire, dit-il, car son actif le plus précieux c'est son attitude et ses opinions, et cela ne se vend pas. Pour réussir, il faut que le journal ait une personnalité".

ROME. — Le nouveau code pénal, mis en vigueur en Italie le 1er juillet, revient à la peine de mort.

COIN DES ENFANTS

CONSEIL DES CHAMPS

Jouez sous le chêne robuste,
Et vous grandirez comme lui:
Et vous-même, d'un jeune arbuste,
Quelque jour vous serez l'appui.
Imitez les grands bras du chêne
Qui lutte avec le vent du Nord;
Endurcissez-vous à la peine,
C'est en luttant qu'on devient fort.
Loin de vous une enfance molle!
Du laboureur, du bûcheron,
Suivez, enfants, la rude école:
L'homme fort peut seul être bon.
Pour faire ainsi vos jours utiles
Et doux à ceux que vous aimez,
Profitez des leçons fertiles
Dont les champs sont partout semés.
Partout la nature sereine
Offre l'aide avec le conseil:
Semez, enfants, la bonne graine,
Et Dieu donnera le soleil.

V. de LAPRADE.

UN DENTISTE ENERGIQUE

Préhistoire

L'action se passe en l'an 54 avant le déluge, dans la caverne de Monsieur Ran, chirurgien-dentiste.

Dans un coin, des outils de pierre taillée, très impressionnants (ciseaux, haches, marteaux une poulie, de la corde, etc...)

Monsieur Ran est vêtu de peaux de bêtes.

Entre Monsieur Bêê; il a une joue enflée et une peau de chat passée sous le menton et nouée sur la tête.

M. Ran. — Bonjour, monsieur. Qu'y a-t-il pour votre service?

M. Bêê. — Monsieur, j'ai passé une nuit atroce et je n'ai plus d'espoir qu'en vous. Figurez-vous qu'hier soir, je me suis cassé une dent en mangeant un gâteau de porphyre pilé.

M. Ran. — Se casser les dents en mâchant une pâte aussi tendre, c'est la première fois que je vois ça.

M. Bêê. — Bien sûr, ça ne me serait pas arrivé au temps de ma belle jeunesse. Mais c'est que je n'ai plus cent ans, vous savez; j'en ai bel et bien six cent cinquante et demi.

M. Ran. — C'est encore un bel âge. Voyons un peu. Prenez un tas de pierres et asseyez-vous. Là! ouvrez la bouche... En effet, vous avez une dent ébréchée; il faut extraire la racine...

M. Bêê. — Vous voulez arracher le reste? Mais ça se verra!

M. Ran. — Je peux vous mettre une autre dent à la place. Voici un très joli choix de dents de mammouth, c'est ce qui se fait le plus actuellement. Voulez-vous examiner celle-ci?

M. Bêê. — Elle est un peu grande, je ne pourrais plus fermer la bouche.

M. Ran. — Justement, on la laisse dépasser, ça fait beaucoup plus élégant, on n'a pas l'air d'avoir regardé à la dépense.

M. Bêê. — C'est tout de même un peu excentrique pour mon âge; j'aimerais mieux quelque chose de plus discret. Une dent de crocodile, par exemple.

M. Ran. — Je n'en ai plus ici, mais je puis me procurer une mâchoire complète avant demain, la pêche aux crocodiles est mon sport favori.

M. Bêê. — Parfait. Cependant, je vous serais reconnaissant de procéder immédiatement à la petite opération, je tiens absolument à mieux dormir, la nuit prochaine.

(Monsieur Ran, armé d'un ciseau et d'un marteau de pierre, s'acharne sur la dent malade jusqu'à ce que Monsieur Bêê, complètement assommé, demande un instant de répit.)

M. Ran. — Je ne vous ai pas fait mal, au moins?

M. Bêê. — N...non, j'ai seulement ressenti une petite secousse.

M. Ran. — Elle est très dure à extraire, cette dent. Tout à l'heure, quand nous serons un peu reposés, j'essaierai de nouveau avec la poulie et une corde; ça réussit généralement; ça réussit même presque toujours.

M. Bêê. — C'est égal, je ne me sens pas très bien.

M. Ran. — Voulez-vous prendre quelque chose?

M. Bêê. — Oui, volontiers.

(Monsieur Ran va dans un coin de la caverne. Il en rapporte une outre pleine de vin et deux bols en os. Ils boivent).

M. Bêê. — Elles sont originales, vos coupes.

M. Ran. — Oui, elles ne sont pas mal. J'ai la douzaine et aussi une série de cinq saladiers du même genre.

M. Bêê. — Elles me plaisent beaucoup; où les avez-vous achetées?

M. Ran. — Je ne les ai pas achetées.

M. Bêê. — On vous les a offertes?

M. Ran. — N...non... écoutez, je vais vous expliquer franchement, ce sont les crânes de quelques-uns de mes clients.

M. Bêê. — Les crâ...??

M. Ran. — Oui, mais n'est-ce pas... tout à fait entre nous. Il m'arrive, quelquefois, qu'en arrachant une dent, j'arrache aussi la tête. Alors...

M. Bêê (très soucieux). — Oui, oui, je comprends.

M. Ran. — Et maintenant nous pourrions peut-être reprendre notre petit travail?

M. Bêê. — Oh! ce n'est pas pressé... et puis... d'ailleurs, voyez-vous, ma dent ne me fait plus mal... je préfère revenir une autre fois!

Jean TOPSY.

JOYEUSE FÊTE!

Félicitations et voeux de bonheur aux petits amis qui fêteront leur anniversaire de naissance cette semaine:

9 juillet

Adrien Boulet, Dunrea, 15 ans.

10 juillet

Lina Gaudette, Saint-Boniface, 10 ans.

Claude Sumner, Saint-Boniface, 12 ans.

Emile Légaré, Dunrea, 10 ans.

Emilien McCarthy, La Broquerie, 11 ans.

11 juillet

Antoine Dandeneau, La Broquerie, 15 ans.

13 juillet

Anna Girouard, Saint-Norbert.

14 juillet

Léopold Verreault, Saint-Norbert, 11 ans.

Paul Sabourin, Saint-Boniface, 11 ans.

15 juillet

Juliette Oulmet, Saint-Norbert.

Antonia Girouard, Saint-Norbert.

Les Camarades du "Coin" et Mère-Grand.

Les idées de Zette sur les mouches

Au fond, le seul talent des mouches, c'est de marcher la tête en bas et de courir suspendues au plafond. Ce doit être très difficile? Peut-être n'y faut-il que l'habitude. Qui sait si Zette, avec un peu d'exercice, en essayant chaque matin... Zette essaye... Elle relève sur ses pieds sa trop longue chemise de nuit, et, dressée sur son lit, les mains à plat contre le mur, hausse une jambe, s'enlève d'un effort, retombe. Vite, un échafaudage! Une chaise appuyée sur l'oreiller, sur la chaise un tabouret, sur le tabouret un coussin... Elle est au sommet, elle prend son point d'appui à la paroi, applique son pied, plaque les mains, se donne de l'élan, elle grimpe comme les mouches; qui sait? elle va voler peut-être?

Patatras! La maison s'écroule, chaise de-ci, tabouret de-là. Zette précipitée sur le plancher voit trente-six mille chandelles!... Elle hurle...

Comment avouer qu'elle a voulu faire comme les mouches, ces sales mouches qui n'ont l'air de rien, et qui, Zette en est sûre, sont prises, devant cette catastrophe, d'une rire inextinguible?

Le départ d'un essaim

A l'instant que le signal du départ se donne, on dirait que toutes les portes de la ville s'ouvrent en même temps d'une poussée subite et insensée, et la foule noire s'en évade ou plutôt en jaillit, selon le nombre des ouvertures, en un double, triple ou quadruple jet direct, tendu, vibrant et ininterrompu qui fuse et s'évase aussitôt dans l'espace en un réseau sonore tissu de cent mille ailes exaspérées et transparentes. Pendant quelques minutes, le réseau flotte au-dessus du rucher dans un prodigieux murmure de soieries diaphanes que mille et mille doigts électrisés déchireraient et recoudraient sans cesse. Il ondule, il hésite, il palpite comme un voile d'allégresse que des mains invisibles soutiendraient dans le ciel.

MAETERLINCK.

La beauté

Quand vous voyez un joli papillon posé sur une jolie fleur; quand, par une belle matinée de printemps, vous entendez le chant des oiseaux; quand, par une délicieuse nuit de juin, vous contemplez le ciel étoilé, vous dites: "C'est beau!" et vous vous sentez heureux. La beauté, mes enfants, ce sont toutes ces choses qui plaisent à vos yeux, charment vos oreilles, ravissent votre âme en y laissant de douces impressions. Elle est partout, elle s'épanouit dans les innombrables fleurs du printemps, elle ondule dans les herbes du gazon. Les hommes qui la sentent vivement ne peuvent lever les yeux sans qu'elle les environne de tous côtés.

CHANNING.

Les chauves-souris

Pauvres petites chauves-souris, elles ne sont ni méchantes, ni mêmes voleuses comme leurs cousines qui trottinent dans nos maisons. Elles mangent, au contraire, des insectes très nuisibles, les mouches, les moucherons, et surtout les papillons de nuit dont les chenilles désolent les jardiniers et les paysans en broutant leurs légumes et les fruits de leurs vergers. A la tombée de la nuit, elles commencent leur chasse juste quand les oiseaux sont endormis et elles rentrent au point du jour dans quelque trou de mur sombre, car c'est alors leur tour de sommeil. A l'automne, quand les insectes sont disparus, se sentant inutiles, elles s'engourdissent. Les unes s'accrochent à la voûte de leur trou, les autres se collent contre les murs à l'abri de quelque plante grimpante, toujours en nombre pour se réchauffer les unes les autres. Toutes passent ainsi l'hiver sans bouger, sans manger et se réveillent au printemps pour recommencer leurs chasses nocturnes.

MES PETITS-ENFANTS M'ECRIVENT...

Marquette, Man., 20 juin 1931

Bonjour, chère Mère-Grand,

Un mot pour vous remercier des médailles et des images que vous m'avez envoyées. Nous en avons tous eu une.

J'ai obtenu trois récompenses de ma maîtresse au cours de l'année. A Noël c'est une chaine en argent avec une médaille en vieil argent. A Pâques, une autre chaine en or avec une médaille de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus. La troisième, je l'ai eue mardi passé: c'est un petit chapelet et cinq images. Le 17 juin c'était concours d'épellation et j'ai gagné 50 sous pour le grade VII. J'aime bien notre maîtresse; j'espère l'avoir encore l'année prochaine.

Votre petite-fille qui vous aime bien,

Cécile LARAMEE.

• • •

Chère Mère-Grand,

Maintenant je veux vous parler de mon nouveau petit ami et je suis sûr que vous allez le trouver bien fin. Je ne suis même pas sûr de savoir son nom en français; en anglais il s'appelle "House Wren" et M. Taverner dans son livre "Les maisons d'oiseaux", le nomme "Troglodyte Aedon", ce qui n'est pas bien joli ni bien commode à dire. Moi je l'appelle mon petit Roitelet.

Il a le dessus brun foncé et le dessous gris-pâle. Ses yeux sont simplement deux petites perles noires. Ses ailes sont brunes brisées d'un brun plus clair.

Samedi il explorait les alentours: j'ai deviné ce qu'il cherchait. Un bout de tuyau de trois pieds de long, fermé d'un bout par le clef et placé sur une tablette de notre remise (sans portes) fut sa place préférée. Dimanche matin, à six heures, comme je m'en allais servir la messe, je l'ai vu qui apportait une petite branche dans le tuyau, puis une autre et puis bien d'autres encore. (Mon petit ami travaille le dimanche. Dans l'avant-midi, un moineau a voulu s'emparer de la place et le chasser. Mais je partis à la poursuite du moineau en criant et en frappant des mains. Il ne revint plus. Mon petit roitelet se percha sur la branche d'un chêne et se mit à me chanter un couplet de remerciement. Puis il continua paisiblement son travail.

Lundi, un autre roitelet de meilleure taille vint de nouveau l'interrompre; il entrait dans le tuyau comme pour s'y cacher et lorsque le propriétaire arrivait avec une branche, il se montrait et le faisait fuir à coups de bec. Mais mon roitelet ne se tint pas pour battu; il poursuivit son ennemi et finit par s'en débarrasser. Puis, sur la branche du chêne, il entonna son chant de victoire et se remit vite à son ouvrage pour regagner le temps perdu.

Il a tellement rempli le tuyau de branches sur toute la longueur qu'il s'est laissé juste assez de place pour passer. Sur le bord, il a mis la ficelle la plus longue (je lui fournissais les ficelles à mesure qu'il en avait besoin) et il a si bien attaché les branches qu'aucune ne peut tomber.

Un jour, il m'a bien fait rire: il a apporté de travers dans son bec une branche plus longue que la largeur du tuyau; comme ça ne passait pas, il a essayé un moyen: il est entré à reculons et a tiré, mais sans plus de succès. Quand il a vu cela, il a déposé sa petite branche par terre et l'a prise par le bout. De cette manière, il a réussi. Ne trouvez-vous pas, chère Mère-Grand, que mon petit ami a montré de l'intelligence?

Lorsqu'il eut fini de se fortifier, il est allé se chercher une compagne pour visiter sa demeure. Je les ai entendus discuter longtemps ensemble. Ensuite, tous les deux se mirent à faire le nid. Ils l'ont fait à six pouces du bord, de sorte que je peux voir dedans. Il est très bien doublé de plumes et de fin duvet.

Comme mes petits amis m'intéressent plus que jamais, je vais les observer sans trop les déranger et vous en donnerai des nouvelles plus tard.

Au revoir, chère Mère-Grand, et souvenez-vous de votre petite ami

Léopold VERREAULT.

Saint-Norbert, le 25 juin 1931.

Oubli d'orthographe

Mme Nouveauriche envoie à un savant professeur un billet ainsi conçu:

— Cher Monsieur, veuillez venir passer la soirée et "couper" chez nous, après-demain.

Le professeur vient et pendant le repas ne fait que découper les viandes sans desserrer les dents.

— Mais, cher Monsieur, vous n'avez donc pas faim? lui demande la maîtresse de maison.

— Si, Madame, mais je me conforme aux termes de votre billet; vous m'avez invité à "couper", je "coupe".

— Comment cela?

— Voyez plutôt.

Et il lui tend le billet.

— Ah! s'écrie Mme Nouveauriche en riant, suis-je étourdie!... J'ai oublié la cédille!...

Un joli mot d'enfant

La petite soeur de Gaston lui a fait, en jouant, une éraflure au nez, et Gaston ne veut pas que sa petite soeur soit grondée; aussi, lorsque la maman demande une explication, il répond sans sourciller.

— C'est moi qui m'a mordu, petite mère.

— Comment! mordu au nez, mais tu es trop petit.

— Maman, j'ai monté sur une chaise.

Et n'en parlons plus...

Le professeur. — L'eau est un liquide, incolore, inodore et insipide. Répétez, l'eau est un liquide... Jeanne? inco...

— lore... répond Jeanne.

— Bon. Et vous, Marie? un liquide ino...

— ...dore, achève Marie.

— Bien. Et vous, Colette? un liquide insi...

— soit-il, murmure Colette.

VOLUME XIX. WINNIPEG, MAN. MERCREDI 8 JUILLET 1931 NUMERO 6

L'homme supérieur est impassible: on le blâme, on le loue, il va toujours.
NAPOLEON.

LA LIBERTÉ

Le journalisme est devenu l'une des formes nécessaires de l'apostolat contemporain.
Mgr GIEURE.

NOTES DE LA SEMAINE

Concours de français de l'Association d'Education

Nous publions dans ce numéro les résultats complets du concours de l'Association d'Education, toujours attendus avec impatience par les enfants, les instituteurs et les parents. Il est agréable de constater que cette liste s'allonge d'année en année. Ont pris part au concours de 1931: 40 paroisses, 91 écoles et 2,158 élèves. L'Association distribuera cet automne: trois bourses en argent, trois prix spéciaux, 19 médailles, 800 diplômes et 156 prix paroissiaux.

Réjouissons-nous de la popularité de plus en plus grande du concours, qui enregistre les progrès constants de l'*Association d'Education.* On peut dire que la lettre et l'esprit de son programme sont observés dans tous les centres où nos petits Canadiens participent à cet examen annuel. Il existe malheureusement encore quelques écoles où une négligence coupable prive les enfants de ce bienfait. Certaines institutrices que le zèle ne tourmente pas trouvent trop lourde la préparation du concours et décident de ne pas en tenir compte. Nous en connaissons que leurs propres élèves ont vainement suppliées de les faire concourir.

Cette abstention ne peut se produire sans la complicité plus ou moins consciente des commissaires et des parents. Il devrait suffire de mentionner le fait pour mettre en éveil les intéressés. Et ce n'est pas à la fin de l'année scolaire, mais lorsqu'on engage l'institutrice, qu'il convient de régler une fois pour toutes cette question.

Le succès croissant du concours de français entraine certaines conséquences probablement insoupçonnées du public qui en bénéficie: surcroit de travail d'organisation pour le secrétariat, équipe plus nombreuse de correcteurs volontaires, accroissement des dépenses inhérentes au concours, etc. Y pense-t-on suffisamment lorsqu'il s'agit d'apporter à l'oeuvre son appui moral et financier?...

En Saskatchewan

Nos frères de la Saskatchewan, dont on sait les dures épreuves, sont actuellement en congrès à Régina. A la suite des amendements législatifs qui ont affecté gravement le régime de l'école pour les catholiques, nos coreligionnaires de toutes nationalités ont cru devoir grouper leurs forces pour une action concertée. C'est la deuxième fois que les divers groupes de commissaires catholiques se réuniront ainsi pour délibérer en commun. Quand on connaît un peu la mentalité des Allemands, des Irlandais, des Polonais, des Ruthènes, si différente de la nôtre, leur union spontanée avec les Canadiens français constitue un fait vraiment extraordinaire. Elle n'a pu se produire que sous la menace d'un danger grave, sous la poussée irrésistible de l'instinct de conservation. Ces temps derniers, on a parlé d'exagération, de parti pris, d'agitation politique, en marge des difficultés scolaires en Saskatchewan. Pour tout observateur impartial, cet accord des catholiques de toutes origines dans la revendication de leurs droits ruine complètement à lui seul une telle assertion.

Parmi les orateurs inscrits au programme du congrès, nous voyons le premier ministre Anderson lui-même. De la part des organisateurs, ce n'est pas là le geste d'agitateurs qui refusent de causer avec l'adversaire. Le président de la *Saskatchewan School Trustees Association* adressera aussi la parole. C'est dire qu'on posera le problème de la fusion des différentes associations de commissaires d'écoles, préconisée par le gouvernement. Là encore, les catholiques ne semblent pas redouter la discussion au grand jour.

L'Ontario est représenté par M. Louis Côté, député d'Ottawa, dont on n'a pas oublié le rôle dans le rappel du règlement XVII; la province de Québec par M. Cuddehy, directeur des écoles anglaises de Montréal; le Manitoba par M. le magistrat Henri Lacerte, président de notre *Association d'Education.*

Tout semble présager un grand congrès, animé d'un large esprit d'entente et de paix. Nous souhaitons vivement qu'il réponde à l'attente de nos amis de la Saskatchewan.

Donatien FREMONT.

De-ci de-là

Attention à l'affranchissement de vos lettres!

Depuis le 1er juillet, on le sait, l'affranchissement est de trois sous pour les lettres adressées en dehors de la localité où elles sont expédiées. Nous avons reçu ces jours-ci un bon nombre de lettres où il n'avait été apposé qu'un timbre de deux sous. Dans ce cas, c'est le destinataire qui doit payer le double de l'insuffisance d'affranchissement. Nos abonnés du dehors voudront bien nous éviter cet ennui en affranchissant leurs lettres à trois sous, comme l'exigent les nouveaux règlements.

Un quotidien franco-américain qui disparait

L'"Opinion Publique", de Worcester, l'un des plus anciens quotidiens français de la Nouvelle-Angleterre, a cessé de paraître.

"L'inévitable, que nous redoutions depuis quelques années, est arrivé, écrivait-elle dans l'un de ses derniers numéros. L'"Opinion Publique", en existence depuis bientôt quarante ans, cessera sa publication le 30 juin.

"A cause de circonstances incontrôlables, aggravées par la crise économique depuis ces trois dernières années surtout, il était devenu impossible de continuer à maintenir le journal.

"La Compagnie de Publication Belisle le faisait à prix de sacrifices et de déficits annuels depuis nombre d'années et sa disparition, à notre grand regret, était devenue impérieuse".

La disparition de l'"Opinion Publique" est une grande perte pour les nombreux groupements de langue française du Massachusetts central, qui vont désormais se trouver sans organe.

Une sténographe aveugle

On a récemment admis, dans les bureaux du gouvernement anglais, une sténographe complètement aveugle qui, malgré son infirmité, "prend" à la vitesse de cent mots à la minute. Puis, la copie terminée, elle la retranscrit sur la machine à écrire à raison de soixante mots par minute.

Miss Violet Harper, c'est le nom de cette habile sténographe, sera certainement une employée modèle, car sa cécité lui interdit les distractions qui sont l'apanage de ses compagnes "voyantes".

Les sténogrammes sont pris au moyen d'un système spécialement adapté aux aveugles et qui a, du reste, pour premier principe les éléments mêmes de l'écriture Braille, dont l'utilité se manifeste ainsi dans tous les domaines de l'activité intellectuelle.

DANS LES MISSIONS ESQUIMAUDES

Deux voyages de Montréal à Churchill en un mois — Les premières religieuses chez les Esquimaux — L'hôpital de Chesterfield Inlet

Mgr A. Turquetil, O.M.I., préfet apostolique de la Baie d'Hudson, déploie beaucoup d'activité en ce moment, dans l'intérêt des missions esquimaudes. A la fin de mai, il arrivait de Montréal à Winnipeg, d'où il expédiait un wagon de marchandises à Churchill, en vue d'approvisionner ses missionnaires qui sont dispersés sur la côte ouest de Baie d'Hudson et dans l'intérieur des terres. En même temp, il conduisait deux Pères et deux Frères à Churchill. Les Pères s'occuperaient des catholiques de l'endroit, au nombre de 300 à 400. Les Frères avaient à terminer l'aménagement de la résidence et de l'église construites l'an dernier.

Le 8 juin, Monseigneur reprenait le chemin de l'Est. Il partait à 10 h. du soir, par une tempête de neige et une vague de froid qui obligeaient tout le monde à revêtir les fourrures d'hiver. Le lendemain, à Wabowden, à quelque cent milles du Pas, "les moustiques nous dévoraient tout vivants", disait Monseigneur. Une semaine de chemin de fer, huit jours à Montréal, et ce fut, à Nicolet, la magnifique et très impressionnante cérémonie du départ des religieuses missionnaires, Soeurs de la Charité, plus connues sous le nom de Soeurs Grises de Nicolet. Cette cérémonie eut lieu à la cathédrale de Nicolet, le dimanche 21 juin, bien que les Soeurs ne devaient partir que le 29, parce que S. Exc. Mgr J.-H. Bruneault, évêque de Nicolet, tenait à bénir lui-même, au nom de l'Eglise, et donner publiquement l'approbation canonique de cette nouvelle fondation en pays esquimau.

Le 29, les quatre religieuses étaient à Ottawa, et le lendemain, mardi 30, prenaient avec Monseigneur le train de 1 h. 30 pour Toronto, et le soir même partaient pour Winnipeg par le train de 9 h. 30.

La température brûlante de ces jours obligeait les voyageurs à ouvrir toutes les portières des wagons que la fumée, la poussière emplissaient au point que parfois on distinguait à peine les voyageurs, d'un bout du wagon à l'autre. Le wagon-touriste était bondé de voyageurs, il ne restait pas une seule place libre, tous les lits sans exception étant occupés. Ce n'est que sur le matin que les occupants purent fermer l'oeil. Comme nous demandions à Monseigneur s'il avait parfois de ces chaleurs-là chez les Esquimaux: "Oh! dit-il, les chaleurs ont du bon sens chez nous, il n'y a ni fumée, ni poussière, et puis, elles sont rares, les chaleurs chez nous". Aussi Monseigneur a-t-il hâte d'arriver chez lui. Ses missionnaires manifestent un grand enthousiasme et un vrai bonheur. Ce sont: la Rév. Soeur Fréchette, supérieure, 22 ans de profession religieuse, depuis sept ans missionnaire chez les Pieds Noirs de l'Alberta; Soeur Fafard, 23 ans de profession, dont 19 chez les Pieds Noirs; Soeur Saint-Ignace de Loyola, garde-malade deux fois diplômée, a sept ans d'expérience dans les hôpitaux de missions dans la Saskatchewan, et Soeur Thérèse de l'Enfant-Jésus, la plus jeune, qui a sept ans de vie religieuse.

Ces Rév. Soeurs sont les premières à fonder une mission en plein coeur du pays esquimau, dans ce désert qu'on appelle "les terres stériles". Elles passeront un mois environ à Churchill, à la nouvelle résidence du préfet apostolique, et se rendront à Chesterfield à bord du S.S. Ungawa, de la Compagnie de la Baie d'Hudson, vers le 10 du mois d'août.

Pendant ce temps, le Préfet Apostolique ira lui-même, à bord de son petit bateau à gazoline, approvisionner la mission du Cap Esquimau, 200 milles au nord de Churchill, reviendra chercher une cargaison de matériaux d'aménagement interne pour l'hôpital, comme chauffage central, bois, tente, etc., pour les cloisons des chambres, de façon que l'hôpital soit terminé et meublé avant l'hiver.

Cet hôpital mesure 40x60, ayant un soubassement en ciment, surmonté de deux étages, toutes les cloisons seront revêtues de gyproc, pour éliminer le danger de feu. Un système électrique à double circuit, quatre fils, fournira automatiquement tantôt 110 volts, lorsque le générateur est en marche, et tantôt du 32, lorsqu'on ne se servira que de la batterie auxiliaire pour dépenses faibles d'électricité.

Une installation spéciale au pays permettra de faire fondre la neige et la glace nuit et jour, sans foyer ni feu supplémentaire, la fournaise de chauffage suffisant à tout.

Deux Frères coadjuteurs et un plombier de Montréal aideront les Pères à faire face à tous ces travaux, pendant que Mgr le Préfet Apostolique devra parcourir plus de 3,000 milles en mer, sur son petit bateau, pour visiter les missions, donner la confirmation aux nouveaux chrétiens, porter des vivres à tous les missionnaires, et revenir, à la fin de la saison, à sa résidence de Churchill où il passera l'hiver.

CE QUE DISENT LES JOURNAUX

Nérée Beauchemin

Le Devoir (Omer Héroux):

Jamais poète ne fut moins "gendelettre", au mauvais sens du mot, que cet artiste délicat et fin. Jamais écrivain ne fut si complètement étranger aux choses de la réclame, aux procédés qui créent artificiellement les réputations. Eloigné des grandes villes, il ne connut guère, même au temps de sa jeunesse, les camaraderies qui aident et stimulent, et parfois révèlent un beau talent.

Car Nérée Beauchemin, sauf ses années d'études au collège et à l'université, a passé toute sa vie dans son patelin d'Yamachiche, où son père et son beau-père avant lui soignaient les bonnes gens. Oh! il en connaissait tous les aspects et dans ses courses de médecin de campagne, pendant plus d'un demi-siècle, il avait pu, à toutes les heures du jour et de la nuit, en scruter les lignes et les couleurs changeantes. Mais il ne dépassait guère les horizons que lui imposaient ses courses professionnelles.

Quand on voulut le fêter aux Trois-Rivières, il y a deux ou trois ans, on constata que, depuis tout près d'un quart de siècle, il n'avait pas trouvé le moyen de franchir les cinq lieues qui séparent son village de la ville voisine. Celle-ci s'était transformée sans qu'il éprouvât le besoin de l'aller voir.

Beauchemin ne vivait que pour sa famille, sa profession et ses vers.

Ceux-ci, il les déposait dans un tiroir où il ne se permit que deux plongées: en 1897, quand, nous ignorons sous quelle influence, il se décida à publier les "Floraisons matutinales", et, trente ans plus tard, quand un jeune prêtre, soucieux de toutes les beautés de notre petite patrie, lui arracha les quelques pièces qui devaient former "Patrie intime".

On sait la suite. Les "Floraisons matutinales" n'étaient connues que d'un petit nombre de gens, encore que telle pièce fût dite et répétée partout; "Patrie intime" révéla à un plus large public et à une génération nouvelle le talent du poète. Puis, sous l'inspiration de l'abbé Albert Tessier et de ses amis des Trois-Rivières, on fit au vieillard si modeste, si naturellement casanier, une sorte de triomphe.

Le gouvernement fédéral va aider l'Ouest

La Presse (Montréal):

Justement préoccupé du sort précaire des agriculteurs de l'Ouest, le gouvernement fédéral annonce qu'il viendra en aide à ceux qui, par suite de conditions atmosphériques adverses, voient leurs récoltes menacées de ruine et leurs troupeaux privés de pâturages. Pour ces fermiers disséminés sur de vastes territoires, notamment dans la Saskatchewan, c'est l'anéantissement du travail printanier et des semailles sur lesquelles ils escomptent l'avenir. La sécheresse prolongée a épuisé les réserves d'humidité du sol, fait sécher sur place les tiges de froment et des autres céréales, brûler les herbages dont se nourrissent les animaux, d'où il résulte, selon l'expression du premier ministre, M. Bennett, que la situation agricole dans les districts affectés constitue une véritable calamité nationale dont les pouvoirs publics se doivent d'atténuer les maux dans la mesure possible.

Aux rapports reçus jusqu'ici de sources autorisées et dignes de foi, il appert que plus de 5,000,000 d'acres de terre ensemencées de grain ont souffert tellement de la chaleur torride durant le mois de juin qu'elles ne produiront presque pas de récoltes. De ce fait, 350,000 fermiers sont d'ores et déjà acculés à la misère avec leurs familles sur différents points des provinces des Prairies. A cela s'ajouteront les angoisses d'un grand nombre de personnes sans emploi pour qui les perspectives d'un dur hiver sont une cause de vive anxiété.

Dans les circonstances, le premier ministre a raison de compter sur la coopération entière du Parlement pour élaborer un plan d'assistance adéquat aux besoins, présents et futurs. Les provinces sont en pareille occurrence solidaires les unes les autres et doivent donner entière liberté d'action au gouvernement, car le malheur qui s'appesantit actuellement sur les Prairies peut d'une autre manière s'abattre aussi lourdement sur les autres parties du Dominion, aussi importe-t-il que toutes se tendent généreusement la main afin de présenter un front plus aguerri et plus ferme contre la mauvaise fortune.

Injuste et injustifiable

Le Progrès du Saguenay (Chicoutimi):

Ce que nous trouvons particulièrement pénible, injuste et injustifiable, c'est d'avoir présenté sous un faux jour l'attitude de M. Denis, c'est d'avoir, involontairement sans doute, jeté sur sa personne et sur son travail le plus cruel discrédit.

Non, nous ne pouvons admettre cela; nous sommes personnellement trop au courant des choses, nous savons trop l'admirable tâche que M. Denis accomplit là-bas pour ne pas protester.

Depuis des années, M. Denis est l'âme de l'Association Franco-Canadienne de la Saskatchewan et de l'Association des Commissaires d'écoles canadiens-français.

On peut dire que c'est lui qui a peut-être le plus contribué à mettre sur pied ces belles et nécessaires organisations. Il a continuellement payé de sa personne, de son temps, de ses fatigues, de sa parole, de sa plume. Ce n'est pas un extravagant, mais un homme avisé et prudent, un lutteur tenace, un coeur qui se passionne pour une cause et qui se dévoue pour elle, une âme loyale jusqu'au fond.

Supposé qu'il ait dans certains discours exagéré les couleurs d'une situation pénible, dont il souffre, lui, ne peut-on lui marquer quelqu'indulgence devant tant et de si grands services?

C'est pour l'homme de notre foi et de notre sang, pour le champion de nos droits, pour l'artisan actif de notre survivance, pour le serviteur dévoué de notre race qu'on réserve les sévérités; à ceux qui nous persécutent ou nous méprisent, on garde les excuses et les douces paroles.

En un jour de la Saint-Jean-Baptiste!

Faudra-t-il donc qu'il s'en célèbre bien longtemps encore pour que cette lamentable mentalité se trouve changée une bonne fois?

Livres à lire

Qui a brûlé Jeanne d'Arc?

par le Père DONCOEUR, S.J.

Le R. P. Doncoeur est l'auteur des deux chefs-d'oeuvre: "La chevauchée de Jeanne d'Arc" et "Le mystère de la Passion de Jeanne d'Arc", où il retrace, jour par jour, avec une sûre maîtrise d'historien et d'écrivain, les étapes de Jeanne au cours des deux années où elle sauva la France et sacrifia sa gloire et sa vie sur un bûcher. Nul mieux que lui n'était qualifié aujourd'hui pour répondre aux malheureux qui, devant le miracle évident d'une bergère lorraine muée sans préparation en chef militaire éprouvé, ne savent que répéter sottement: "Jeanne d'Arc brûlée par les prêtres", pour satisfaire des passions assez basses.

Les pièces du procès sont connues, rédigées par ceux-là mêmes qui ont brûlé la Sainte de la Patrie; elles ne peuvent être suspectées. Le R. P. Doncoeur les étale et la conclusion suit, irréfutable, à la fin d'une analyse qui porte le lecteur de page en page, sans qu'il ait temps ni désir de se reprendre ou arrêter.

"Jeanne, dit l'auteur, est un signe où d'emblée on se reconnait entre vrais fils de France". Un signe devant lequel s'inclinent les Anglais d'aujourd'hui, arrière petits-neveux de ceux qui ont brûlé, après une parodie de justice, celle qui leur porta si grand dommage. Il suffit. Mais "Qui a brûlé Jeanne d'Arc?" (Flammarion, éditeur, 1 volume, 5 fr. 50) doit être répandu par tous.

Bel exemple de paix donné par le Canada

Bellingham. — Le Canada et les Etats-Unis viennent de donner un exemple de la paix et de la bonne volonté qui doivent régner parmi les hommes, a déclaré le Dr S.-F. Tolmie, premier ministre de la Colombie britannique, devant une foule de 3,000 personnes, à Elaine Peach Arch, au sujet de la construction d'une route à travers la Colombie britannique qui relierait les Etats-Unis à l'Alaska. Cette route ne fera que cimenter l'amitié entre les deux nations.

Chacun, dans son ennui, envie un autre humain qui se plaint comme lui. — A. Chénier.

NOUVELLES DE PARTOUT

Le contrôle de la radiophonie au gouvernement fédéral

Ottawa. — La Cour Suprême du Canada a rendu jugement dans la cause de référence du procureur général du Canada, sur le contrôle de la radio au Canada. Elle a décidé que le contrôle de la radiophonie appartient au gouvernement fédéral et non au gouvernement provincial comme le prétendait le procureur général de la province de Québec, M. L.-A. Taschereau.

La décision n'est pas unanime. Le juge Anglin, président de la Cour suprême, et les juges Smith et Newcombe ont maintenu les prétentions du gouvernement fédéral pour le contrôle complet sur la radio. Ils ont allégué la raison de "commodité équivalant à une nécessité".

De leur côté, les juges Rinfret et Lamont sont dissidents de la décision majoritaire, car ils prétendent que la juridiction fédérale ne doit pas être illimitée et que les provinces ont droit à un certain contrôle, particulièrement sur la réception des ondes.

Un Canadien reçu docteur en géographie à Paris

Montréal. — M. Benoit Brouillette, licencié de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales et boursier du gouvernement de la province de Québec, vient d'obtenir le titre de docteur en géographie, avec distinction, après soutenance d'une thèse sur "La chasse des animaux à fourrure au Canada".

M. Brouillette est étudiant à Paris depuis trois ans. Il s'y est spécialisé en géographie et a suivi les cours des grands maîtres français, Jean Bruhnes, A. Demangeon, P. Deffontaines et autres.

M. Brouillette, qui a récemment épousé Mlle Ernout, fille de M. Alfred Ernout, professeur à la Sorbonne, rentrera prochainement au Canada avec sa jeune femme.

La fête du Dominion à Paris

Paris. — Les Canadiens demeurant à Paris ont fêté la Confédération au Bois de Boulogne et à la Légation canadienne. Au Bois, un banquet a été présidé par M. Hercule Barré, commissaire commercial du Canada à Paris et le principal invité était M. André Tardieu, ministre de l'Agriculture. Une foule de Canadiens habitant la France étaient présents.

Une réception a été donnée à la Légation canadienne par l'hon. Philippe Roy, ministre canadien à Paris, et Mme Roy.

Encore un monastère incendié en Espagne

La Corogne, Espagne. — Des émeutiers au nombre d'environ trois mille ont brûlé un monastère pendant la nuit. Des gendarmes et des soldats, baïonnette au fusil, les ont empêchés d'incendier deux autres institutions catholiques.

Le monastère incendié appartenait aux Capucins. Les moines ont pu échapper à la foule. Les flammes se sont communiquées à quatre maisons d'habitation et les ont détruites.

Un monument aux Français de Montréal morts pour la patrie

Montréal. — Le monument élevé à la mémoire des 102 Français de Montréal et des volontaires canadiens de l'armée française tombés durant la grande guerre sera inauguré le mardi 14 juillet, à 5 h., au Parc La Fontaine, sur l'emplacement gracieusement offert par la cité de Montréal, en face de l'hôpital Notre-Dame.

L'état-major et les marins de l'aviso français "Ville d'Ys" rehausseront par leur présence l'éclat de la cérémonie.

Le monument, conçu par les élèves de l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, a été exécuté en granit des Cantons de l'Est par M. Brunet, sous la direction de l'architecte Soucy.

Ses frais ont été assumés par la Colonie française et les Canadiens qui veulent bien se dire ses amis.

La Cité de Montréal et le gouvernement de la province de Québec ont tenu à se compter parmi eux.

La constitution républicaine en Espagne

Madrid. — Les résultats des élections confirment les prévisions d'une majorité considérable pour le bloc républicain-socialiste à l'assemblée. Les monarchistes n'ont obtenu que cinq sièges et les communistes aucun.

On pense que l'exil du roi devient définitif.

Un projet de constitution comprenant le suffrage universel, la liberté religieuse et la suppression des titres de noblesse sera soumis à la nouvelle Assemblée nationale, lorsqu'elle se réunira, le 14 juillet.

La constitution prévoit que les femmes seront autorisées à participer, pour la première fois, aux élections des députés et que la liberté de conscience sera absolue. L'Eglise catholique formera une "société" et l'Etat n'aura pas de religion officielle.

Une encyclique sur la situation en Italie publiée à Paris

Paris. — S. S. Pie XI, dans une encyclique qui fut secrètement transportée en dehors de la portée des fascistes, a accusé les autorités italiennes de tolérer, sinon de diriger, l'irrévérence et la violence contre l'Eglise, en supprimant les clubs de la jeunesse catholique.

L'encyclique traite exclusivement de la controverse entre le Saint-Siège et le gouvernement italien, soulevée par les démonstrations fascistes et la fermeture des clubs catholiques en Italie, sous prétexte qu'ils avaient des activités politiques et qu'ils essayaient de saper le régime instauré par le premier ministre Benito Mussolini.

L'Encyclique dit que, par la manière dont la fermeture a été décidée et conduite, on doit nécessairement croire que des directions uniformes, venant de l'Autorité, avaient été données. Elle rappelle la querelle de l'éducation de la jeunesse entre le Saint-Siège et le gouvernement fasciste et déclare que la fermeture des clubs n'est qu'un nouveau pas pour tenter de nouveau de séparer de l'Eglise la jeunesse catholique.

La population française en Tunisie

Tunis. — Le recensement de la population européenne en Tunisie a accusé une population totale de 195,293 habitants, soit une augmentation de 22,000 unités en cinq ans.

La population française tient à présent la première place avec 91,427 habitants contre 71,020 en 1925. La population italienne qui tenait la première place, vient ensuite avec 97,178 habitants contre 89,210 en 1925.

Le président Hoover et la crise économique

Washington. — Le président Hoover a prononcé à Indianapolis un discours où il a souligné sa conviction que l'Etat ne doit pas chercher à se substituer aux entreprises particulières, notamment en matière d'aide aux sans-travail et d'exploitation des utilités publiques.

Parlant de la crise économique, M. Hoover a affirmé qu'il constate des indices de restauration; ajoutant qu'il est fort possible néanmoins que la crise persiste, il a dit: Nous devons nous armer de courage et de persévérance, afin de ne pas faillir au service de l'humanité et des idéaux des Etats-Unis.

Les observateurs voient dans ce discours du président et dans d'autres qu'il a prononcés récemment l'adoption pour le programme républicain de campagne électorale de la formule: Pendant la période de danger, nous sommes les défenseurs de la traditionnelle liberté américaine, au lieu de la formule: Nous ne sommes pas responsables de la crise économique.

Le film parlant français

La "Revue des Deux Mondes" consacre un article au film parlant français et à la concurrence que lui fait le film américain. L'auteur de l'article s'illusionne, croyons-nous, en escomptant trouver 450 salles de cinéma au Canada pour écouler les productions cinématographiques des compagnies françaises. Le film français ne sera guère projeté que dans les villes de la province de Québec; et celles-ci sont loin de compter 450 salles de cinéma.

Il y a une équivoque au fond de ces espérances. Dans certains pays étrangers on se fait de singulières illusions sur la constitution de la population canadienne. Le Français s'imaginera volontiers que la langue française est parlée dans une partie considérable du Dominion. L'Anglais, au contraire, ne verra dans le Canada qu'un pays anglais.

Divergence d'appréciation amusante pour le Canadien qui voyage à l'étranger. Heureux sera-t-il encore, si on ne le considère pas comme un descendant des tribus indiennes, parlant l'idiome des Algonquins ou des Hurons.

SAINT-BONIFACE

Son Exc. Mgr Béliveau

Son Exc. Mgr Béliveau a pris un peu de mieux ces jours derniers. L'état de Son Excellence est actuellement plus consolant. Monseigneur peut maintenant passer une partie de ses journées dehors. Il a même assisté à la messe de la chapelle, dimanche dernier.

Monseigneur revient lentement à la vie et les bonnes prières que tant d'âmes dévouées adressent au ciel hâteront, espérons-le, sa guérison complète.

A la cathédrale

Dimanche dernier, la population de notre ville a été témoin d'un beau spectacle. Le R. P. Paul Dussault, O.M.I., récemment ordonné prêtre, a chanté la messe paroissiale. Le R. P. Dussault est un enfant de la paroisse, le fils de M. et Mme Siméon Dussault. Le R. P. Magnan, O.M.I., provincial des Oblats, a prononcé le sermon de circonstance. Le prédicateur a parlé de la grandeur et de la beauté du sacerdoce.

Le R. P. Dussault était accompagné au saint autel par MM. les abbés Decosse et Lévêque, tous deux ex-condisciples du nouvel ordonné. La famille du Rév. Père assistait à cette touchante cérémonie.

La retraite ecclésiastique

La retraite annuelle du clergé de Saint-Boniface s'est ouverte lundi soir au Collège de Saint-Boniface. Mgr Villeneuve, O.M.I., évêque de Gravelbourg, préside aux exercices. Il a prêché la retraite du clergé de Winnipeg, la semaine dernière, au Camp Morton.

A Shoal Lake

Le choeur de la cathédrale et la chorale mixte organisent une excursion à Shoal Lake, pour le dimanche 19 juillet. Ceux qui ont fait le voyage il y a deux ans se rappelleront le plaisir qu'ils y ont trouvé. Le train quittera Saint-Boniface, rue Plinguet, vers 7 h. 15 dimanche matin. L'on s'arrêtera à Hadashville, au mille 64, où la messe sera dite. A cette messe, célébrée en plein air, le choeur de la cathédrale chantera. Les excursionnistes dineront et continueront jusqu'au lac où ils pourront se baigner et s'amuser jusqu'au retour dans la soirée. Le trajet est de $1.50 pour adultes et de 75 sous pour enfants, aller et retour.

Ceux qui aimeraient à faire le voyage pourront communiquer avec M. Narcisse Fournier ou M. Marius Benoist. L'on fera bien de donner son nom immédiatement, car le nombre des excursionnistes devra être limité. Billets en vente à la Pharmacie Préfontaine.

Cercle Ouvrier Saint-Joseph

Avis aux membres et au public

Une erreur s'est glissée dans l'impression des billets d'admission à notre pique-nique annuel qui aura lieu les 1er, 2 et 3 août prochain, et actuellement en vente.

Ces billets se lisent, au centre: Rafle, $50 en or; ils devraient se lire: Billet d'admission et tirage, $50 en or.

LE SECRETAIRE.

Fête nationale française

La colonie française de Saint-Boniface et de Winnipeg, représentée par les Vétérans et l'Union Nationale Française, a élaboré un programme de fêtes dont le but est de manifester dignement l'attachement de nos compatriotes à leur patrie et à ses nobles traditions.

Voici le programme de ces fêtes:

Samedi 11 juillet, sur le terrain du vieux Collège, vers 2 h. de l'après-midi, pique-nique avec jeux variés. Le soir, à 7 h. 30, au même endroit, ouverture officielle de la fête, arrivée de la procession précédée de la fanfare.

Dimanche 12 juillet, à 10 h., à la chapelle du Collège de Saint-Boniface, messe spéciale à laquelle tous les Français sont spécialement invités. Vers 2 h., reprise du pique-nique, courses et concours de tous genres avec nombreux prix pour enfants, dames et messieurs. Ces prix sont exposés au magasin Gydé.

Mardi 14 juillet, à 7 h. 30 du soir, grand banquet à l'hôtel Marlborough. Billets en vente chez M. Gydé, 186, avenue Provencher, et E. Létienne, 135, avenue Provencher, Saint-Boniface.

Tous les Français et amis de la France sont cordialement invités à participer à ces fêtes.

Ligue interparoissiale de tennis

Dimanche dernier, sur les courts de l'Union Canadienne, avaient lieu les finales du grand concours de simples pour messieurs et demoiselles. Une foule de spectateurs s'étaient rendus sur le terrain pour encourager les finalistes. Ils furent témoins de joutes tout à fait intéressantes et à maintes reprises surent montrer leur appréciation par leurs applaudissements répétés.

Les semi-finales des demoiselles, n'ayant pu être jouées samedi, ont eu lieu à 1 h. dimanche. Mlle O. Kavanagh créa une surprise en éliminant Mlle V. Couture en deux sets, 6-2, 6-4. Mlle Y. Sala se rendait aux finales en battant Mlle Youlten, 6-1, 6-3.

Ensuite vinrent les finales des messieurs. MM. A. Devlin et Fred Kavanagh se disputaient l'honneur de posséder la jolie coupe offerte par la "Northwest Review" au champion officiel catholique de la province. Les joueurs se partagèrent les deux premiers sets. Le troisième set vit les joueurs à leur meilleur; ce ne fut qu'après des placements magnifiques que Devlin parvint à le prendre par un résultat de 8-6. Après le repos officiel de dix minutes, Devlin gagna cinq parties et sembla déterminé de prendre le quatrième set et de finir la joute, mais Kavanagh surprit les spectateurs en prenant, lui aussi, cinq parties successives. A ce point, Devlin, par une attaque furieuse, parvint à prendre son propre service et la partie suivante pour terminer la joute à 7-5.

Dans les finales des demoiselles figuraient Mlles O. Kanagah et Y. Sala. Ici encore les spectateurs furent témoins d'une joute remarquable. Mlle Yvette Sala, grâce à son jeu prudent, sortit victorieuse par un résultat de 6-4, 6-2.

Immédiatement après, M. l'abbé Moore, curé de l'Immaculée-Conception, remercia la foule de son encouragement en venant si nombreuse et en contribuant si généreusement à la collecte faite pour créer des fonds à la Ligue interparoissiale. M. l'abbé Moore félicita les gagnants, distribua de beaux prix aux quatre finalistes et présenta la coupe de la "Northwest Review" à M. Devlin.

Ainsi se termina le premier concours provincial organisé par la Ligue à la grande satisfaction de toutes les personnes présentes, et surtout du comité en charge de l'organisation. Espérons que le public catholique continuera à encourager nos jeunes athlètes et à seconder les efforts du comité en venant nombreux assister aux tournois chaque semaine de la Ligue interparoissiale.

Terminons en félicitant les gagnants et en remerciant la "Northwest Review" pour son généreux don. Nos remerciements les plus sincères à nos amis de Saint-Boniface pour avoir mis leurs courts à la dipositior du comité, ainsi qu'aux arbitres.

A dimanche prochain, donc, à l'Immaculée.

LE PRESIDENT.

Mariages

Le 1er juillet — Edouard Bouvier, fils d'Hippolyte Bouvier et de Pauline Montag, de Saint-Lupicin, Man., et Marie-Jeanne Pelletier, fille d'Ernest Pelletier et de Georgiana Lemieux.

Le 4 juillet — Philippe Ethier, fils de feu Pierre Ethier et de Virginie Villebrun, de Winnipeg, et Marie-Jeanne Doiron, fille de feu William Doiron et de Carmina Gentes.

Baptêmes

Le 3 juillet — Arthur-Emile, né le 8 juin, enfant de Philippe Pearson et de Jessie Johnson. Parrain, Joseph Philippon; marraine, Marcelle Pearson.

Le 27 juin — Joseph-Roger-Willie, né le 18 juin, enfant de Willie Pritchard et de Jeanne Coutu. Parrain, Arsène Arsenault; marraine, Rita Bourgouin.

Le 5 juillet — Joseph-Armand-Lionel, né le 2, enfant de Joseph-A. Asselin et d'Eugénie Morissette. Parrain, Donat Asselin; marraine, Albertine Marion.

Le 5 juillet — Marie-Agnès-Hermine, née le 4, enfant d'Henri Belisle et d'Anna Champagne. Parrain, Arthus Tougas; marraine, Hermine Champagne.

PETITES NOTES

Mme Jean Daoust, 506, rue Saint-Jean-Baptiste, serait reconnaissante aux personnes charitables qui pourraient lui faire parvenir des habits de bain usagés, pour les enfants pauvres que l'on doit envoyer au Camp Morton.

• • •

M. Philippe Léveillé, de Lawrence, Mass., sa femme et sa fille, Louis Léveillé, frère d'Edmond Léveillé, et sa fille, Mme Gazeau, de Linn, Mass., sont en visite chez leur gendre, M. Cushing, et leur frère, Edmond Léveillé, rue Notre-Dame, Saint-Boniface.

"L'Éveil de la Race"

J'ai sous la main cette brochurette au frontispice symbolique: sur un fond gris se détache un dessin à la plume représentant une petite institutrice au geste énergique; elle tient un livre ouvert, appuyé sur l'écusson de l'Empire britannique au milieu duquel se détachent une feuille d'érable et une fleur de lys. En face d'elle, la croix du chemin; tout autour, un décor de feuilles d'érables et, à l'arrière-plan, l'église et l'école paroissiales; les rayons d'un soleil levant éclairent le tout. Et cette couverture illustre toute l'histoire contenue dans le petit livre: un épisode de la résistance franco-ontarienne à Pembroke, de 1923 à 1927.

L'auteur? Un vieillard de soixante-dix ans. Laissons-le se présenter lui-même, comme il le fait dès les premières pages: "J'ai longtemps hésité, avant de me décider à donner suite à un projet que je caressais depuis la fondation de l'Ecole Sainte-Jeanne d'Arc: celui de chercher dans mes souvenirs et dans mes notes, les principaux faits concernant les Canadiens français de Pembroke.

"Le manque d'instruction, de formation, la vieillesse approchant avec tous ses ennuis, m'en avaient empêché jusqu'ici. Après mûres réflexions, j'ose venir à mon tour causer avec mes compatriotes de choses qui les intéresseront. Sans doute, les lecteurs devront me couvrir d'indulgence. J'ai commencé ce travail avec la certitude que les amis de la vérité me comprendront. Mon livre n'aura pas, malheureusement, l'attrait des romans, mais il me semble qu'il y a mieux ici qu'un roman. Celui qui parle aujourd'hui est un témoin actif des luttes poursuivies, à Pembroke, pour la revendication de droits très chers au Canadiens français."

L'"Eveil de la race" n'a pas l'attrait d'un roman? Peut-être... mais je viens de le lire, et je puis affirmer qu'il n'y a pas beaucoup de romans qui aient l'attrait de ce petit livre de soixante-cinq pages, ou qui soient, du moins, plus touchants, pour un coeur de Canadien français. N'y cherchez pas de fioritures littéraires: c'est un coeur de bon vieillard n'ayant pas beaucoup d'instruction, (comme il le dit lui-même), qui écrit, et non pas une "tête" farcie de réminiscences de rhétorique; c'est aussi un homme qui connait l'histoire de son pays et qui sait y puiser, à l'occasion, les meilleurs arguments pour défendre ses droits.

M. Alfred Longpré raconte donc, comme s'il causait intimement au milieu d'un groupe d'amis, les faits, si émouvants dans leur nudité, qui se sont succédés à Pembroke, de 1923 à 1927, alors que lui et d'autres nobles coeurs eurent à lutter énormément pour obtenir l'enseignement du français dans cette ville d'Ontario. Cette histoire passionnante est tout le long illuminée par une belle et jeune figure féminine: celle de Mlle Jeanne Lajoie, l'héroïque petite institutrice sans laquelle, nous avouait lui-même M. Longpré, lors de son passage à Montréal, il n'aurait pu rien faire à Pembroke pour l'enseignement du français à l'école.

Plusieurs s'en souviendront: Jeanne Lajoie est morte l'an dernier, au mois de mars, dans l'isolement le plus complet et au milieu des pauvres, dans une salle de notre hôpital du Sacré-Coeur, à Cartierville. On chantait son service privément, à six heures du matin, "elle qui aurait mérité des funérailles nationales", dit M. Longpré, car c'est une héroïne aussi belle à contempler que Madeleine de Verchères, ajoute l'auteur; avec Mlle Lajoie, ce n'est pas un héroïsme de quelques jours, c'est un martyre de sept ans enduré jusqu'à la mort pour le triomphe de la langue française.

Cet épisode de la résistance franco-ontarienne à Pembroke, raconté par M. Alfred Longpré, il ne faut pas manquer de le connaître; la lecture de ce petit livre nous fera apprécier davantage une religion et une langue pour lesquelles on est capable de tant souffrir, de tant lutter, de mourir comme l'a fait la petite fleur de la Nouvelle-France, Jeanne Lajoie.

Jeanne METIVIER.

(Le Devoir)

L'"Eveil de la Race", en vente au service de Librairie du "Devoir"; par la poste, 30 sous.

Les exportations américaines au Canada

Washington. — D'après un travail que publie la chambre de commerce, les exportations américaines au Canada en 1930 ont diminué de 31 pour cent relativement à celles de 1929. Ces exportations se sont chiffrées à $659,000,000, une diminution de $289,000,000. En 1930, le Royaume-Uni a remplacé le Canada comme plus important client des Etats-Unis. Toutefois les exportations américaines en Grande-Bretagne ont diminué de 169,000,000, soit 20 pour cent. Au total, l'Empire britannique a reçu 42 pour cent des exportations américaines en 1930.

Le travail ajoute que les exportations américaines ont au reste diminué d'une manière générale, que la Russie a été le seul des grands importateurs à augmenter ses achats. Alors qu'il était au seizième rang en 1929, ce pays est passé au huitième rang des clients des Etats-Unis.

Si les exportations américaines au Canada ont diminué de 31 pour cent en 1930, les exportations canadiennes aux Etats-Unis, en cette même année, n'ont diminué que de 20 pour cent.

Il faut vouloir vivre et savoir mourir. — Napoléon Ier.

La mouche

Zzzz... Une mouche sur la vitre! Zzz... Une grosse, énorme mouche! Elle cherche les coins pour s'y cacher, mais Popaul l'a bien vue!

Une mouche, cela est malpropre, dangereux; cela porte, dans ses pattes, des vilaines maladies qu'on ne voit pas. Guerre donc aux mouches! Il faut les tuer.

...Les tuer, oui, mais non pas les faire souffrir avant. Les tuer tout d'un coup: "Pan!" Popaul a vu faire vingt fois son grand frère Léon.

Zzz... Voilà la mouche au beau milieu de la vitre... C'est le moment!

Sans bruit, Popaul se baisse, prend son sabot à la main, vise la mouche et...

Et patatras! La vitre vole en éclats. Les morceaux tombent dans la rue avec un bruit épouvantable.

Popaul, surpris, pousse des hurlements. Maman, papa, Léon accourent dans tous les états:

— Quoi donc, Popaul? Tu as eu peur, Popaul? Popaul, tu n'es pas blessé?

— Non, dit Popaul, mais c'est la mouche... Je crois bien qu'elle a profité du trou pour se sauver.

A Travers les Centres Français

Des correspondants spéciaux de la "Liberté"

MANITOBA

FORT GARRY

Tout a une fin, même notre pique-nique! Les 26 et 27 juin sont une date à inscrire dans les annales de la paroisse de Saint-Vital.

Sous un soleil tropical, tous les dévouements se sont unis et ont réussi à obtenir un grand succès. Il est vrai que l'on se sent entraîné à faire des prodiges quand on a comme guide M. le curé Cournoyer, dont l'énergie et le courage ne se démentent pas un seul instant.

Nous nous permettons de signaler les noms de ceux qui, jour et nuit, se sont dévoués plus particulièrement: M. et Mme R. Van Tornhout, M. et Mme M. Van Tornhout, Mmes Ch. Minvielle, J. Plouffe, A. Carrière; Belleuille, J. Nisbet; Mlle E. Lawrence; MM. Guy et Alphonse Minvielle, L. Hervo, J. Delorme, E. Denewet, A. Bérard, P. Gauthier, G. Van Tornhout, G. Young, H. Pelletier, A. Labossière.

Mme John Nisbet mère, ayant pris en charge la vente de billets pour une pièce en or de $5, a fait multiplier cette pièce d'une façon vertigineuse. Nous sommes heureux d'annoncer que la pièce d'or a été gagnée par Mme Carrabre, de la paroisse.

Une foule nombreuse a pu apprécier la valeur de la fanfare belge de Saint-Boniface.

Rien de plus pittoresque que les différentes danses évoluées à ciel ouvert, au son d'un violon joué par un vieillard, M. Genthon.

M. Thomas Berry, de Chicago, a dansé avec maîtrise une fantaisie, puis avec sa soeur, Mme Carrabre, la danse nationale irlandaise qui a charmé les spectateurs. Mais les "gens du pays" n'ont pas voulu être en reste. Mme J. Nisbet a dansé la "gigue de la Rivière-Rouge". A un moment donné, un tout jeune homme, M. Dufort s'est élancé et a servi de partenaire à Mme Nisbet. Nous tenons à féliciter ce jeune homme de faire renaître la vieille danse du Manitoba.

A en juger par l'expression de contentement des gens qui ont consulté Madame X, nous pensons que cette célèbre "Fortune Teller" a lu dans leur avenir de bien belles choses!

Une attraction inattendue a, un moment, arrêté l'attention de tous. Un jeune daim, venu on ne sait d'où, en quelques bonds gracieux s'élance dans le champ. Selon l'instinct qui veut que l'homme chasse la bête, tous, jeunes et vieux, se jettent à sa poursuite, mais en pure perte, car le joli animal, traqué, déjoue l'attente de tous. On le voit tourner tantôt à droite, tantôt à gauche, avancer, reculer, puis, saisissant le moment où une ouverture se fait parmi ses capteurs, se jeter en quelques bonds désespérés, hors d'atteinte.

Sans doute il a regagné ses pénates, jurant "qu'on ne l'y prendrait plus"!

Nous tenons à remercier spécialement Mlle A. Beven, jeune fille protestante qui, prise d'un beau zèle, a été une aide réelle pour notre pique-nique. Quel bel exemple de dévouement pour quelques-uns de nos catholiques un peu trop "tièdes"!

A tous ceux qui ont contribué d'une façon quelconque au succès de ces deux jours de fête, la paroisse présente de sincères félicitations et de chaleureux remerciements.

C.W.L.

Une partie de cartes au profit de la paroisse aura lieu le samedi 18 juillet, à 8 h. du soir, dans la salle paroissiale. Mmes John Nisbet et Ch. Minvielle sont en charge.

LAURIER

Noces d'argent sacerdotales

La semaine dernière, Laurier était en fête. La paroisse se préparait à fêter les noces d'argent sacerdotales de son cher et vénéré pasteur, M. l'abbé M. Pierquin.

Il y aura en effet 25 ans, le 28 juillet, que notre vénéré jubilaire recevait, à Sainte-Rose-du-Lac, de la main du regretté Mgr Langevin, l'onction sacerdotale qui le faisait prêtre pour l'éternité.

La fête avait devancé la cérémonie anniversaire. On était à la veille des vacances, et avant de se séparer les enfants des écoles avaient tenu à fêter dignement leur cher pasteur.

Sous la direction de nos bonnes et dévouées religieuses, organisatrices des fêtes, dont le zèle est infatigable, ils se réunirent en notre salle paroissiale le vendredi 26 juin, et par des chants, des compliments et des bouquets, offrirent au vénéré jubilaire leurs sentiments de reconnaissance et d'amour filial. M. le Curé les remercia et distribua des prix.

Le dimanche 28 juin, toute la paroisse s'était donné rendez-vous à la salle paroissiale, artistiquement décorée par les soins de nos chères religieuses, pour témoigner sa gratitude et la profonde affection qu'elle porte à son cher pasteur; elle désirait passer une bonne soirée avec le vénéré jubilaire. Malgré la chaleur étouffante, la salle était presque comble. Elle fut satisfaite, car le programme avait été soigneusement élaboré.

M. le Curé fit son entrée au milieu des applaudissements, accompagné de son père, ému et heureux de la fête qu'on réservait à son fils, tandis que le piano préludait par les accords du "Jubilé d'argent". Les Enfants de Marie jouèrent ensuite "Fabiola", drame en trois actes, où elles firent preuve d'une capacité extraordinaire, et qui émotionna grandement les spectateurs; mais les jeunes gens se chargèrent de ramener la gaieté sur les visages en jouant le "Duel à l'étouffée", comédie en deux actes, et où, au dire de tous, ils se surpassèrent. Voici d'ailleurs le programme:

Duo de piano, "Jubilé d'Argent": A. Assailly et L. Nault.

"Cloches vives": Choeur de jeunes filles.

Adresse par Mlles S. Aubin, M. Robert et A. Fradette.

Bons voeu, par les petits.

"Fabiola", 1er acte — Personnages: Fabiola, Mlle L. Deremiens; Syra, Mlle A. Assailly; Agnès, Mlle G. Berthelette; Fulvia, Mlle L. Nault; Zoé, Mlle C. Laurier; Afra, Mlle S. Berthelette.

Entr'acte, "Les trois "Pater" de la petite bergère": S. Van Humbeck.

"Fabiola", 2ème acte.

Entr'acte, "Le Lévite et le Prêtre": J. Desroche.

"Fabiola", 3ème acte.

Entr'acte, "Une maman, c'est le Bon Dieu": C. Gamache

"Duel à l'Etouffée", 1er acte — Personnages: Gobichon, H. Deremiens; Reognard, L. Bouilli; Baptiste, W. Gamache; le cocher, W. Doucette; gendarme, E. Gamache.

Entr'acte, chant avec parlé, "Ascension en parapluie": S. Berthelette.

"Duel à l'Etouffée", 2ème acte.

Dialogue, "Noces d'argent" — Personnages: l'Ange du sacerdoce, Mlle M. Robert; la jeune fille, Mlle T. Touron; l'enfant, Mlle R. Gamache; l'Ange gardien du vénéré jubilaire, Mlle S. Aubin.

Chant final, "Gloire au Seigneur", par un choeur de jeunes filles.

"O Canada".

De nombreux présents furent remis au vénéré jubilaire, de la part des zélées religieuses de Laurier, des Dames de Sainte-Anne, des Enfants de Marie, de différentes communautés de religieuses, et des Chevaliers de Colomb de Laurier, dont le jubilaire est le président. L'offrande des présents et bouquets fut faite par un petit garçon et dix petites filles habillées en blanc.

M. le Curé remercia, en termes émus, toute la paroisse et surtout les organisatrices de la fête et ceux qui ont contribué à rendre la soirée si intéressante. Il donna ensuite rendez-vous à toute la paroisse pour la grand'messe solennelle qu'il chantera le 18 juillet.

L'hymne "O Canada" clôtura cette belle séance, et l'on se sépara, tard dans la soirée, heureux des bons moments passés ensemble et dont on gardera un agréable souvenir.

"Ad multos annos!"

SAINT-ADOLPHE

Il y aura à Saint-Adolphe, le samedi 11 juillet, une séance récréative donnée par les membres du Cercle Sacré-Coeur de l'A.C.J.C., de Winnipeg, pour l'inauguration de notre salle paroissiale restaurée.

Vous y serez reçus avec la franche cordialité dont nos rudes coeurs de campagnards sont capables.

LE CERCLE ST-ADOLPHE
DE L'A.C.J.C.

SAINT-EUSTACHE

Liste des élèves qui ont changé de grade à l'école de Saint-Eustache:

Grade II: Adèle Normandin, Ethel Bernardin, Noël Ménard, Blanche Laramée, Aurore Godin, Laurent Beaudin, Roland Benoit, Diane Beaudry, Yvette Normandin, Irène Rivard, Marcel Senécal, Cyrille Senécal, Olivier Rivard, Léon Moreau, Edmond Ménard.

Grade III: Cécile Picard, Yvette Létourneau, Lucien Beaudin, Marie-Ange Beaudin, Médéric Ménard, Edmond Carrière, Alice Beaudry, Joseph Saint-Cyr, Philibert Allarie, Gérald Ménard, Alex. Saint-Cyr.

Grade IV: Théodule Beaudin, Jeanne Ménard, Achille Gauvin, Lucien Rivard, Solange Ménard, Thérèse Gauthier, Irène Létourneau, Napoléon Bernardin, Charles Ducharme, Donat Beaudin, Ludovic Lécuyer.

Grade V: Léo Gauvin, Adélard Bernardin, Elisabeth Gervais, Elva Moreau, Rosa Beaudin, Alfreda Lachance, Victoire McKay, Antoinette Boivin, Rosie Fiddler, Louis Laramée, Auréal Moreau, Anna Laramée, Rosalda McKay, Lucienne Laramée.

Grade VI: Ida Beaudin, Odila Godin, Marcel Beaudry, Thérèse Beaudin, Alfred Normandin, Léo Ménard, Albert Beaudry, Emilien Beaudry, Wilfrid Gervais.

Grade VII: Hélène Gauvin, Ida Gauvin, Georgette Beaudin, Claire Bernardin, Simone Létourneau.

Grade VIII: Irène Beaudin, Rosy Picard, Délia Beaudin, Cécile Beaudin, Moïse Beaudin, Léo Normandin, Eva Lécuyer.

SAINT-CLAUDE

Le 24 juin, M. Louis Arbez, fils de feu Charles Arbez conduisait à l'autel Mlle Marie Robart, fille de M. Eugène Robart. Après que les invités eurent partagé avec eux un excellent goûter, les jeunes mariés partirent en automobile pour Portage-la-Prairie, Winnipeg et Régina. Aux jeunes époux tous nos bons souhaits de bonheur et une nombreuse postérité.

• • •

Le 4 juillet, nous avions la douleur de conduire à sa dernière demeure M. Guillaume Trémorin, un pionnier de la paroisse et un homme auquel son instruction et sa force de caractère avaient assuré un rôle de premier plan dans le district. Ancien magistrat de police et juge de paix, assesseur municipal, recenseur pour le fédéral, et jusqu'à ces dernières années président de l'Association locale des Vétérans, il jouissait de l'estime de tous ses concitoyens. Aussi une foule considérable accompagnait son corps au lieu du repos. Une délégation des Vétérans français de Saint-Boniface, composée de Mme Legouarec, M. Cellon et M. Poirier, apporta l'hommage d'une fort belle couronne. Il laisse deux garçons, Guillaume et Fernand, et deux filles, Mme Louis Heigel et Mlle Henriette, auxquels nous offrons nos cordiales sympathies.

SAINT-PIERRE

Nouveau prêtre

Le 28 juin dernier, S. E. Mgr McGuigan, archevêque de Régina, conférait à Lebret, Sask., le sacerdoce au R. P. Jean Lemire, O.M.I., enfant de la paroisse de Saint-Pierre-Jolys. Le lendemain, le nouveau prêtre célébrait sa première messe dans l'église de sa paroisse natale. M. l'abbé Sabourin, curé de Saint-Pierre, avait le bonheur d'assister le jeune lévite à l'autel. Après la messe, un succulent diner intime fut servi chez M. William Lemire, père du nouveau prêtre.

Dimanche dernier, 5 juillet, toute la paroisse assistait à la première grand'messe du Révérend Père. Le jeune officiant était assisté de M. l'abbé Sénécal, de l'orphelinat d'Otterburne, et de M. l'abbé Lucien Vinet, ecclésiastique au Grand Séminaire de Québec. Le R. P. Isaie Desautels, O.M.I., donna le sermon de circonstance. Les généreux paroissiens ont eu la délicatesse d'offrir au R. P. Lemire, O.M.I., un magnifique calice avec lequel il célébrait sa première grand'messe. Après la messe, le Révérend Père remercia les paroissiens dans des paroles très émues.

La fête se termina le soir par la bénédiction d'un magnifique tableau des Saints Martyrs Canadiens. Le R. P. Desautels prêcha un émouvant sermon sur nos saints martyrs. La bénédiction solennelle du Saint-Sacrement fut présidée par le nouveau prêtre, assisté du R. P. Desautels et de M. l'abbé Vinet.

Union Métisse

Le 1er juillet dernier, l'Union Métisse Saint-Joseph célébrait sa fête nationale. La partie religieuse du programme comportait une grand'messe solennelle à 10 h. Pour la première fois dans l'histoire de Saint-Pierre, trois enfants natifs de notre paroisse officiaient simultanément à l'autel. M. l'abbé Jean-Marie Gagné, curé de Woodridge, chanta la messe, accompagné du R. P. Lemire, O.M.I., comme diacre, et de M. l'abbé Lucien Vinet comme sous-diacre.

Visiteurs

M. et Mme Alphonse Lalonde, de Willow Bunch, Sask., ainsi que M. et Mme Achille Renuart, de Miami, Floride, visitent notre paroisse à l'occasion de la première messe de leur neveu, le R. P. Jean Lemire, O.M.I. M. et Mme Renuart sont accompagnés de leurs deux filles, Blanche et Alice.

M. Jean Arpin, de Montréal, ancien gérant de notre banque locale, est en visite chez ses parents et amis de Saint-Pierre.

Toujours partir, c'est toujours mourir; le coeur ne s'y habitue pas, il y trouve sans cesse une ample moisson de sacrifice. — P. Massé.

LE CHANGE

L'argent des pays d'Europe se vend aux prix suivants, en sous canadiens:

	Prix du jour	Prix normal
Livre anglaise	$4.87¼	$4.87
Franc français	3.95	3.92
Belga belge	14.04	13.9
Franc suisse	19.53	19.3
Lire italienne	5.27	5.26
Couronne suédoise	27.03	26.8
Cour. norvégienne	27.00	26.8
Couronne danoise	27.00	26.8
Mark allemand	23.92	23.8
Cour. hollandais	40.56	40.2

LE MARCHE

7 JUILLET 1931

Bouvillons, jusqu'à 1,050 livres—	
Bons et de choix	$5.00—$6.25
Moyens	$4.25—$4.75
Ordinaires	$3.50—$4.00
Bouvillons, au-dessus de 1,050 livres	
Bons et de choix	$5.25—$6.50
Moyens	$4.50—$5.00
Ordinaires	$3.50—$4.00
Génisses—	
Bonnes et de choix	$5.00—$6.00
Moyennes	$4.50—$5.00
Ordinaires	$3.00—$3.50
Veaux engraissés—	
Bonnes et de choix	$5.50—$6.50
Moyens	$4.50—$5.00
Vaches—	
Bonnes	$3.50—$4.00
Moyennes	$2.50—$3.25
Ordinaires	$1.75—$2.25
Pour conserve	$ .50—$1.50
Taureaux—	
Bons	$2.00—$2.25
Ordinaires	$1.50—$1.75
Bouvillons à engraisser—	
Bons	$3.00—$3.50
Ordinaires	$2.00—$2.50
Vaches et génisses à engraisser—	
Bonnes	$2.50—$2.75
Ordinaires	$1.50—$2.00
Vaches laitières	$35.00—$65.00
Veaux de boucherie—	
Bons et de choix	$5.00—$6.00
Ordinaires et moyens	$2.00—$4.00
Porcs—	
Bacon de choix—Prime de $1 par tête	
Bacon	$8.50
Bouchers—Escompte de $1 par tête	
Pesants	$7.50
Très pesants	$3.00—$5.00
Légers et maigres	$7.50—$8.50
Truies No 1	$5.00—$5.50
Truies No 2	$3.00
Inférieurs	$3.00—$3.50
Verrats	$1.50—$2.00
Agneaux—	
Bons, poids moyen	$7.00—$7.50
Ordinaires	$4.00—$6.00.
Moutons—	
Bons, pesants	$2.00
Bons, poids moyen	$2.50—$3.00
Ordinaires	$1.00—$1.50

PRODUITS

Beurre—	
Crèmerie F.O.B. Winnipeg, approximatif — No 1	$ .19½
Oeufs—	
(D'après la classification du gouvernement fédéral)	
Extra, la douzaine	$ 14
Premiers	$ .12
Seconds	$ .09
Pommes de terre—	
Par 100 livres	$ .50
Farine—	
Prix de détail pour les marques suivantes: Quaker Patents, Lake of the Woods, Five Roses, Western Canada Purity, Ogilvie Royal Household et Maple Leaf Mills:	
Sac de 98 livres	$2.75
2 sacs de 49 livres	$2.80
4 sacs de 24 livres	$2.85
Alimentation—	
Son. La tonne	$15.00
Moulée. La tonne	$16.00
Gruau—	
Le sac de 80 livres	$2.55
Foin—	
Pour foin sur voie. Bonne condition. Prix de deux maisons de Winnipeg	
Mil. No 1	$17.00—$18.00
Mil. No 2	$16.00—$17.00

Cours du grain fourni par

EUG.-J. DUFRESNE

Prix déchargé à Fort William ou Port Arthur
Pour la semaine finissant le 6 juillet 1931

	30 juin Mardi	1 juillet Merc.	2 juillet Jeudi	3 juillet Vend.	4 juillet Samedi	6 juillet Lundi
Blé No 1 Nord	.61⅞	Congé	.62¼	.61⅜	.61¼	.60⅜
2 Nord	.58⅞	"	.59¼	.58⅜	.58¼	.57⅜
3 Nord	.53⅞	"	.54¼	.53⅜	.53¼	.52⅜
Avoine 2 CW	.31⅜	"	.31⅜	.31	.31⅛	.30
3 CW	.28⅜	"	.28⅜	.28	.28⅛	.27
Orge 3 CW	.33¾	"	.34⅜	.33½	.33½	.32⅜
4 GW	.32½	"	.32⅞	.32	.32	.30⅞
Lin 1 NW	1.12	"	1.15½	1.19	1.22	1.17½
2 CW	1.03	"	1.11½	1.15	1.18	1.13½
Seigle 2 CW	.36½	"	.36	.35¼	.35¾	.34½
Prix sur voie (track)						
Base Blé 1 Nord	.61⅞	Congé	.62¼	.61⅜	.61¼	.60⅜
Avoine 2 CW	.31⅜	"	.31⅜	.31	.31⅛	.30
Orge 3 CW	.33¾	"	.34⅜	.33½	.33½	.32⅜
Lin 1 NW	1.12	"	1.15½	1.19	1.22	1.17½
Seigle 2 CW	.36½	"	.36	.35¼	.35¾	.34½
Options						
Blé Juillet	.61⅞	Congé	.62¼	.61⅜	.61½	.60⅜
Octobre	.64⅞	"	.64⅝	.63½	.63½	.62⅜
Décembre	.65⅝	"	.65⅞	.64¼	.64⅜	.63½
Avoine Juillet	.31⅜	"	.31⅜	.31	.31⅛	.30
Octobre	.32¾	"	.33	.32⅜	.32⅞	.31¾
Décembre	.32¾	"	.33⅛	.33	.32⅜	.32
Orge Juillet	.33¾	"	.34⅜	.33½	.33½	.32⅜
Octobre	.35⅝	"	.35¼	.35¼	.35⅛	.34¼
Décembre	.36⅛	"	.36⅜	.36¼	.35⅞	.35⅜
Lin Juillet	1.12	"	1.15½	1.19	1.22	1.17½
Octobre	1.14	"	1.16½	1.21	1.24	1.19½
Décembre	1.15⅛	"	1.17⅝	1.21½	1.27	1.21½
Seigle Juillet	.36½	"	.36	.35¼	.35⅞	.34½
Octobre	.38⅜	"	.38⅜	.38	.38⅜	.37⅜
Décembre	.39⅞	"	.40	.39⅜	.40⅛	.39⅜

Association d'Education des Canadiens français du Manitoba

Résultats du concours de français de 1931

TABLEAU D'HONNEUR

Ont bien mérité de la cause catholique et canadienne-française, en présentant leurs élèves au Concours de l'Association:

Aubigny—École Provencher, Miles Augustine Simon et Annette Ayotte; école Bourret, Mlle Léonie Guyot.

Saint-Adolphe—Couvent, les RR. SS. de Saint-André.

Sainte-Agathe—Couvent, les RR. SS. de Jésus-Marie; école Saint-Antoine, Mlle Marie-Anne Desautels.

Sainte-Anne-des-Chênes—Couvent, les RR. SS. Grises; école Centre, Mlle Alice Légaré.

Saint-Boniface—Académie Saint-Joseph, les RR. SS. de Jésus-Marie; Académie Provencher, les RR. FF. de Marie et instituteurs laïques; école Lavoie, Mlle R. Deniset; Hospice Taché, les RR. SS. Grises; l'Orphelinat Saint-Joseph, les RR. SS. Grises.

Bruxelles—Couvent, les RR. SS. Ursulines de Malines.

Saint-Charles—Couvent, les RR. SS. Oblates.

La Broquerie—Couvent, les RR. SS. Grises; école Saint-Alexandre, Mlle Simone Perron; école Saint-Roch, Mlle Eliza Taillefer.

Saint-Claude—Village, Miles R. Lynch, M.-Ange Desorcy, Anna et Jeanne Huttrie; école Parthenay, Mme A. Bonnefoy; école Saint-Benoit, Mlle M.-L. Vermette.

Dunrea—Couvent, les RR. SS. Oblates; école Saint-Félix, Mlle Marguerite Royal.

Elie—Couvent, les RR. SS. des Missions.

Saint-Eustache—Couvent, les RR. SS. des Missions; école Baie Saint-Paul Est, Mlle M. Chavanne.

Sainte-Elisabeth—Village, Mme Hogue; école Lévis, Mlle Y. Sicotte; école Saint-Martin, M. Art. Vermette.

Fannystelle—Couvent, les RR. SS. Oblates; école Syrenne, Mlle Anna Toupin.

Saint-François-Xavier—Couvent, les RR. SS. Grises.

Saint-Georges—Couvent, les RR. SS. de Saint-Joseph.

Sainte-Geneviève—École Gauthier, Mlle Simone Guyot.

Haywood—Village, Mme Hébert; école Haywood, Mlle A. Carrière; école Basin, Mlle Isabelle Champagne.

Ile-de-Chênes—École Coquart, Mme B. Saint-Amant; école Ile-de-Chênes, Mme Houle et Mlle Jeanne Galliot.

Saint-Jean-Baptiste—Couvent, les RR. SS. de Jésus-Marie; collège, les RR. FF. de Marie; Nord, Mlle H. Vermette; Est, Mlle M.-P. Lauzé; école Youville, Mlle Lucia Toupin; école Fillion, Mlle Yvonne Marion.

Saint-Joseph—Couvent, les RR. SS. des Missions; école Taché, Miles Arthémise Toupin et Cécile Barnabé.

Laurier—Couvent, les RR. SS. de la Présentation; école Champlain, Mlle Emma Dumaine; école Pennarum, Mlle Hilda Saurette.

La Salle—Couvent, les RR. SS. de Saint-André; école Beaudry, Mlle Mathilda Houde.

Letellier—Couvent, les RR. SS. des Missions; école Saint-Pie, Mlle Germaine Martel.

Lorette—Couvent, les RR. SS. de Saint-Joseph; Est, Mme L. Saint-Germain; Ouest, Mlle Rosa Jeanson; Saint-Cuthbert, Mlle Yvonne Péru.

Saint-Labre—École Grenier, Mme O. Grenier.

Saint-Laurent—Couvent, les RR. SS. Franciscaines.

Notre-Dame-de-Lourdes—Couvent, les RR. SS. Chanoinesses; Saint-Louis A, M. P. Baccaert; Saint-Louis B, Mlle Jeanne Nadeau; Ecole Carnot, Mlle Annette Savoie; école Montcalm, Mlle Elise Comte; école Jeanne d'Arc, Mlle Annie Fraser; école Saint-Adélard, M. A. Miron.

Saint-Léon—Couvent, les RR. SS. Chanoinesses; école Cléophas, Mlle Berthe Girouard; école Théobald, Mlle T. Cossin.

Saint-Lupicin—École Faure, RR. SS. Chanoinesses et Mlle Evangéline Léger.

Saint-Malo—Couvent, les RR. SS. de Saint-André; école Avon, Mlle Eveline Brodeur.

Mariapolis—Couvent, les RR. SS. de Saint-Joseph; école Pike Lake, Mlle D. Morin.

Saint-Norbert—Couvent, les RR. SS. Grises; collège, Mme M. Houde, Miles Y. Campeau, Victorine Joyal et Caroline Gousseau; école Saint-Avila, Mlle Ant. Robert.

Saint-Pierre-Jolys—Couvent, les RR. SS. de Jésus-Marie; collège, Miles G. Sicotte, Cora Sicotte et C. Desaulniers; Nord, Mlle Florianna Sicotte; Sud, Mlle Y. Lambert; Carey, Mlle Ant. Gagné; Otterburne, Mlle Gabrielle Gagné; Sainte-Geneviève, Mlle Jeanne Massicotte.

Sainte-Rose-du-Lac—Couvent, les RR. SS. des Missions.

Somerset—Ecole Richard, M. P. Frossais, Mlle I. Magne, Mme P. Baccaert.

Swan Lake—Collège, les RR. FF. de Notre-Dame de la Miséricorde.

Transcona—Couvent, les RR. SS. Oblates.

Winnipeg—Couvent du Sacré-Coeur, les RR. SS. de Jésus-Marie.

Woodridge—École Lafortune, Miles Thérèse Lemoine et Maria Toupin.

GRADE XII (Classe A)—Bourse de $100

†1.	Hélène Chaput	Couvent de Saint-Adolphe	97
*2.	Agnès Landry	Couvent de Saint-Adolphe	92
3.	Jeanne Leclaire	Couvent de Saint-Adolphe	89
*4.	Annette Bonin	Académie Saint-Joseph	89
5.	Léone Bourbonnais	Académie Saint-Joseph	86
6.	Gertrude Lambert	Académie Saint-Joseph	85
7.	Thérèse Deniset	Académie Saint-Joseph	83
8.	Bibiane Lemoine	Académie Saint-Joseph	83
9.	Louise Guertin	Académie Saint-Joseph	82
*10.	Hortense Royal	Couvent de Saint-Norbert	78
11.	Emma Massicotte	Académie Saint-Joseph	77
12.	Clémentine Johnson	Couvent de Saint-Adolphe	76
13.	Alice Lemieux	Couvent de Saint-Adolphe	75
14.	Irène Rajotte	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	72
15.	Corinne Dorion	Académie Saint-Joseph	72
16.	Denise Molloy	Académie Saint-Joseph	70
17.	Alice Roy	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	70
18.	Annette Duval	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	70
19.	Mélina Trottier	Couvent de Saint-Norbert	68
20.	Clérina Girouard	Académie Saint-Joseph	56
21.	Claire Ayotte	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	50
22.	May Lavallée	Académie Saint-Joseph	

GRADE XI (Classe A)—Bourse de $50

†1.	Marie Masson	Académie Saint-Joseph	96
*2.	Raymonde Poirier	Couvent de Saint-Adolphe	91
*3.	Lorraine Bourbonnais	Académie Saint-Joseph	90
4.	Yvonne Taillon	Académie Saint-Joseph	90
5.	Flore Toupin	Académie Saint-Joseph	90
*6.	Irène Heim	Couvent de Sainte-Anne	90
7.	Bibiane Lacerte	Couvent de Sainte-Anne	89
8.	Angèle Gauthier	Académie Saint-Joseph	86
9.	Anita Heim	Couvent de Sainte-Anne	85
10.	Madeleine Talbot	Couvent de Saint-Adolphe	84
11.	Emma-F. Lavack	Couvent de Sainte-Anne	83
12.	Marthe Guay	Couvent de Saint-Adolphe	82
13.	Florence Dubé	Académie Saint-Joseph	81
14.	Irène Gagnon	Académie Saint-Joseph	81
15.	Léa Turenne	Académie Saint-Joseph	78
16.	Julienne Baudru	Académie Saint-Joseph	76
*17.	Germaine Tétrault	Couvent de La Broquerie	75
18.	Claire Rioux	Couvent de Saint-Norbert	74
19.	Béatrice Painchaud	Académie Saint-Joseph	74
20.	Monique Guyot	Académie Saint-Joseph	73
21.	Annette Gauthier	Couvent de Saint-Norbert	72
22.	Simone André	Académie Saint-Joseph	71
23.	Blanche Soulier	Académie Saint-Joseph	70
24.	Lucienne Bédard	Académie Saint-Joseph	69
25.	Sylva Landry	Couvent de Saint-Norbert	63
26.	Thérèse Angers	Académie Saint-Joseph	57
27.	Léonie Poitras	Académie Saint-Joseph	52

GRADE XI (Classe B)—Bourse de $50

†1.	Jeanne Vermette	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	97
*2.	Emile Régis	Couvent de Fannystelle	90
*3.	Gertrude Tucker	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	79
4.	Cécile Bonin	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	76
*5.	Agnès Beaudette	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	76
6.	Marie Mélançon	Couvent de Lorette	73
7.	Germaine Arpin	Couvent de Lorette	71
8.	Elisabeth Tétrault	Couvent de La Broquerie	69
9.	Marie-Ange Leverrier	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	69
10.	Thérèse Joyal	Couvent de Sainte-Agathe	64
11.	Rita-Cécilia Tremblay	Ecole Richard, Somerset	61
12.	Léo Landry	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	
13.	Léonne Rougeau	Couvent de La Broquerie	
14.	Florence Lauzé	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	
15.	Léda-H. Cadoreth	Ecole Richard, Somerset	
16.	Théréza Beaubien	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	

GRADE X (Classe A)—Médaille de France

†1.	Germaine Légaré	Couvent de Sainte-Anne	97
*2.	Paula Sumner	Académie Saint-Joseph	94
3.	Bérénice Préfontaine	Académie Saint-Joseph	89
*4.	Bernadette Bélanger	Couvent de Saint-Norbert	86
5.	Germaine Grégoire	Académie Saint-Joseph	86
6.	Thérèse Côté-Richard	Académie Saint-Joseph	84
*7.	Gertrude Pelletier	Couvent de Saint-Adolphe	83
8.	Flore Mathieu	Couvent de Saint-Adolphe	82
9.	Aurélie Delisle	Couvent de Saint-Norbert	82
10.	Georgiana Landry	Couvent de Saint-Norbert	82
11.	Pauline Guénard	Académie Saint-Joseph	82
12.	Gracia Régnier	Académie Saint-Joseph	81
13.	Marguerite Muller	Académie Saint-Joseph	80
14.	Lucille Delisle	Couvent de Saint-Norbert	80
15.	Jeanne Tellier	Couvent de Saint-Adolphe	77
16.	Augusta Baudru	Académie Saint-Joseph	76
17.	Françoise Béchard	Académie Saint-Joseph	76
18.	Antoinette Guertin	Académie Saint-Joseph	76
19.	Blanche Rodrigue	Académie Saint-Joseph	75
20.	Alice Lemay	Académie Saint-Joseph	69
21.	Alice Poitras	Académie Saint-Joseph	68
22.	Maria Philippe	Couvent de Saint-Adolphe	68
23.	Alix Labossière	Couvent de Saint-Norbert	61
24.	Maria Cadieux	Couvent de Saint-Norbert	56
25.	Ida Blanchette	Académie Saint-Joseph	56
26.	Cécile Toupin	Académie Saint-Joseph	
27.	Ulysse Bohémier	Couvent de Sainte-Anne	

GRADE X (Classe B)—Médaille de l'A.C.J.C., Montréal

†1.	Mathilda Parent	Couvent de Sainte-Agathe	91
*2.	Salomé Carrière	Couvent de Saint-Charles	88
*3.	Irène Gobeil	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	87
4.	Annette Larivière	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	86
5.	Carmen Lacoul	Couvent de Saint-Charles	85
6.	Annie James	Couvent de Saint-Charles	84
*7.	Alice Gervais	Couvent de Saint-Eustache	84
*8.	Gilberte Lagacé	Couvent de Sainte-Agathe	83
9.	Cécile Caron	Couvent de Saint-Charles	82
10.	Jeanne Grattan	Couvent de Sainte-Agathe	81
11.	Cécile Préfontaine	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	81
*12.	Marie-A. [illegible]	Collège de Saint-Claude	81
*13.	Véronique [illegible]	Couvent de Lorette	80
14.	Albertine Dufault	Couvent de Sainte-Agathe	78
15.	Gabrielle Jeanson	Couvent de Lorette	75
16.	Aurise Nault	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	75
*17.	Jeannette Rougeau	Couvent de La Broquerie	75
*18.	Hélène Comte	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	75
19.	M. Cool	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	73
20.	Albert Lafrenière	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	67
21.	Jeannette Houle	Couvent de Saint-Adolphe (ClasseA)	67
22.	Antoinette Houde	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	66
23.	Rhoda Saurette	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	65
24.	Imelda Saurette	Couvent de Letellier	64
25.	Alphonse Comte	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	63
26.	Béatrice Proulx	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	61
27.	Evéline Rougeau	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	61
28.	Jeannette Parent	Couvent de Letellier	61
29.	Noël Girard	Collège de Saint-Norbert	59
30.	Ida Gobeil	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	58
31.	Alberta Landry	Ecole Richard, Somerset	57
32.	Antoinette Lafrenière	Couvent de Letellier	56
33.	Cyrille Dorge	Collège de Saint-Norbert	55
34.	Angèle Cormier	Couvent de La Salle	55
35.	Gustave Champagne	Collège de Saint-Norbert	54

26.	Adrienne Lacroix	École Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	54
27.	Annette Dupuis	Couvent de Letellier	52
28.	Marie-Reine Boissy	Couvent de Letellier	52
39.	Doris Rougeau	Couvent de La Broquerie	
40.	Jeanne Dufort	Couvent de Letellier	
41.	Annette Gallant	Couvent de Letellier	
42.	Florence Fraser	Couvent de Letellier	
43.	Anna Balez	Ecole Richard, Somerset	

GRADE IX (Classe A)—Médaille de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises

†1.	Cécile Toupin	Académie Saint-Joseph	97
*2.	Thérèse Desautels	Académie Saint-Joseph	96
*3.	Alice Carrière	Couvent de Saint-Norbert	95
4.	Jacqueline Deniset	Académie Saint-Joseph	94
5.	Juliette Couture	Académie Saint-Joseph	93
6.	Thérèse Laurendeau	Académie Saint-Joseph	91
7.	Georgette Bissonnette	Académie Saint-Joseph	90
8.	Jeanne Corbeil	Académie Saint-Joseph	89
9.	Cécile Brunet	Académie Saint-Joseph	88
*10.	Héloïse Chaput	Couvent de Saint-Adolphe	85
11.	Irène Langevin	Couvent de Saint-Adolphe	84
12.	Alice Paquin	Académie Saint-Joseph	84
13.	Isabelle Laurin	Académie Saint-Joseph	84
14.	Jeanne Desrosiers	Académie Saint-Joseph	83
15.	Noëlla Montcalm	Académie Saint-Joseph	81
16.	Eugénie Bilodeau	Couvent de Saint-Norbert	81
*17.	Simone Légaré	Couvent de Sainte-Anne	79
18.	Stella McDougall	Académie Saint-Joseph	79
19.	Marie Boivin	Académie Saint-Joseph	78
20.	Malvina Langevin	Couvent de Saint-Adolphe	75
21.	Marguerite Perron	Couvent de Saint-Adolphe	74
22.	Blanche Saint-Germain	Académie Saint-Joseph	73
23.	Annette Hince	Académie Saint-Joseph	73
24.	Dolorès Bellefeuille	Académie Saint-Joseph	73
25.	Régina Leclaire	Couvent de Saint-Adolphe	71
26.	Thérèse Marcoux	Académie Saint-Joseph	69
27.	Florence Henri	Académie Saint-Joseph	69
28.	Alexina Couture	Académie Saint-Joseph	68
29.	Yvette Jolivet	Académie Saint-Joseph	67
30.	Clarisse Tremblay	Couvent de Sainte-Anne	66
31.	Lucie Boulet	Couvent de Sainte-Anne	65
32.	Marguerite Dupont	Couvent de Sainte-Anne	65
33.	Yvette Gaudette	Académie Saint-Joseph	65
34.	Thérèse Bérubé	Académie Saint-Joseph	64
35.	Gertrude Dubois	Académie Saint-Joseph	64
36.	Hélène Bédard	Académie Saint-Joseph	64
37.	Malvina Morin	Académie Saint-Joseph	63
38.	Noëlla Marcoux	Académie Saint-Joseph	62
39.	Annette Lavack	Couvent de Sainte-Anne	61
40.	Angéline Bibeau	Académie Saint-Joseph	60
41.	Laure Rocan	Académie Saint-Joseph	59
42.	Madeleine Dheere	Académie Saint-Joseph	54
43.	Yvette Boyer	Couvent de Saint-Norbert	54
44.	Léa Pelletier	Couvent de Sainte-Anne	51
45.	Annette Neyron	Académie Saint-Joseph	51
46.	Simonne Laporte	Couvent de Saint-Norbert	50
47.	Alice Perrin	Couvent de Sainte-Anne	

GRADE IX (Classe B)—Médaille du Conseil Provencher des Chevaliers de Colomb

†1.	Berthe Granger	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	93
*2.	Gracia Dupont	Couvent de La Broquerie	92
*3.	Marie-Josèphe Gagné	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	89
*4.	Cécile Godard	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	88
*5.	Annette Lemoine	Couvent de Sainte-Agathe	83
*6.	Georgette Perras	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	83
7.	Marguerite Guay	Ecole du Sacré-Coeur-Winnipeg	82
8.	André Marion	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	82
*9.	Lucia Arpin	Couvent de Lorette	82
*10.	Alice Morissette	Couvent de Fannystelle	81
11	Marcelline Ouimet	Couvent de Sainte-Agathe	80
*12.	Angèle Pantel	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	79
*13.	Irène Lussier	Couvent de Saint-Léon	78
14.	Solange Carrière	Couvent de Lorette	77
15.	Elise Richard	Couvent de Lorette	76
16.	Thérèse Emond	Couvent de La Broquerie	75
17.	G. Sabourin	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	74
19.	Cécile Lavoie	Couvent de Saint-Charles	74
20.	Laurette Théaume	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	74
21.	Juliette Turenne	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	74
22.	Antonia Ruest	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	74
23.	Eugénie Préfontaine	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	74
24.	Louis Boucher	Couvent de Saint-Laurent	73
25.	Joseph Moreau	Collège de Saint-Norbert	73
26.	A.-B. Chateau	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	73
27.	Anne-Marie Lemoullec	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	72
28.	Eva Marcoux	Ecole Provencher, Aubigny	72
29.	Cécile Lemoullec	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	71
30.	Aline Lemoine	Couvent de Sainte-Agathe	71
31.	Hélène Fullum	Couvent de Letellier	70
32.	Jeanne Belair	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	70
33.	Thérèse Brodeur	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	70
34.	Denise Laferrière	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	69
35.	Léo Bourbonnais	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	68
36.	Adrienne Robic	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	67
37.	Emile Rondeau	Couvent de Saint-Léon	67
38.	Irène Saint-Godard	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	67
39.	Rose-Anna Payette	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	67
40.	Madeleine Joyal	Couvent de Sainte-Agathe	67
41.	Evelyn Boivin	Couvent de Saint-Charles	67
42.	Alice Papineau	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	67
43.	Cécile Desilets	Couvent d'Elie	66
44.	Augustine Simon	Couvent de Fannystelle	65
45.	Flore Martel	Couvent de Saint-Léon	65
46	Antonio Vermette	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	64
47.	Léonie Camiré	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	63
48.	Marie-Paule Vermette	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	63
49.	Augustine Beaumont	Couvent de Sainte-Agathe	63
50.	Gilberte Beaudette	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	61
51.	Lucienne Blanchard	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	59
52.	Wilfrid Cardin	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	59
53.	Marie-Jeanne Guay	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	58
54.	Paul Côté	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	58
55.	Lely Beaudin	Couvent de Saint-Eustache	57
56.	Jeanne Charlebois	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	57
57.	Olga Poirier	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	56
58.	Vincent Hamel	Couvent de Fannystelle	55
59.	Richard-J. Desilets	Couvent d'Elie	54
60.	Suzette Buffet	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	52
61.	Odile Laflèche	Couvent de Saint-Charles	52
62.	Maurice Marion	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	61
63.	Henriette Bouvier	Couvent de Letellier	51
64.	Emma Roy	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	
65.	Odile Muller	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
66.	Charles Sala	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
67.	Olive Saint-Germain	Couvent de Letellier	
68.	Léonie Rheault	Couvent de Lorette	
69.	Georgette Gilmore	Ecole Richard, Somerset	
70.	Paul Lord	Collège de Saint-Norbert	
71.	Carmel Girard	Couvent d'Elie	
72.	Juliette Villeneuve	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	
73.	Annette Dionne	Couvent de Letellier	
74.	Iola Chartrand	Ecole Richard, Somerset	
75.	Roland Bellerive	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	
76.	Armand Bodin	Ecole Richard, Somerset	
77.	Roméo Aquin	Couvent d'Elie	
78.	Jules Labossière	Ecole Richard, Somerset	
79.	Germain Landry	Ecole Richard, Somerset	
80.	Béatrice Morrier	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	
81.	Rodolphe Tessier	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	

GRADE VIII (Classe A)—Médaille Delâge

†1.	Marie Toupin	Académie Saint-Joseph	87
*2.	Denise Gaudette	Académie Saint-Joseph	86
3.	Denise Pelletier	Académie Saint-Joseph	85
4.	Madeleine Dubuc	Académie Saint-Joseph	81
5.	Irène Phaneuf	Académie Saint-Joseph	81
6.	Hélène Blais	Académie Saint-Joseph	79
7.	Clarisse Desjardins	Académie Saint-Joseph	79
8.	Ida Dupas	Académie Saint-Joseph	79
*9.	Angéline Magnan	Couvent de Sainte-Anne-des-Chênes	78
*10.	Prudentienne Lapointe	Couvent de Saint-Adolphe	78
11.	Léa Ritchot	Académie Saint-Joseph	77
12.	Ella Gagnon	Académie Saint-Joseph	76
13.	Elza De Leeuw	Académie Saint-Joseph	76
14.	Florence André	Académie Saint-Joseph	75
15.	Bertha Duyvejonck	Académie Saint-Joseph	75
16.	Aurore Laurin	Couvent de SainteAnne	75
17.	Aline Bohémier	Couvent de SainteAnne	75
18.	Jeannette Mathieu	Académie Saint-Joseph	73
19.	Elisabeth Dubé	Académie Saint-Joseph	72
20.	Antoinette Pageot	Académie Saint-Joseph	72
21.	Lucie Bisson	Couvent de Sainte-Anne	72
22.	Alice Rondeau	Académie Saint-Joseph	70
23.	Madeleine Gary	Académie Saint-Joseph	70
24.	Roland Chaput	Couvent de Saint-Adolphe	69
25.	Lucille Brunet	Couvent de Saint-Adolphe	68
26.	Mariette Leclaire	Couvent de Saint-Norbert	68
27.	Blanche Mathieu	Académie Saint-Joseph	68
28.	Evéline Pion	Académie Saint-Joseph	68
29.	Alice Lévêque	Académie Saint-Joseph	65
30.	Madeleine Dugal	Académie Saint-Joseph	65
31.	Marguerite Kreitz	Académie Saint-Joseph	64
32.	Marie-R. Girouard	Académie Saint-Joseph	64
33.	Gertrude Lambert	Académie Saint-Joseph	63
34.	Yvonne Lemoine	Académie Saint-Joseph	63
35.	Marie-Jeanne Dheere	Académie Saint-Joseph	63
36.	Gertrude Cormier	Couvent de Saint-Norbert	63
37.	Aline De Leeuw	Académie Saint-Joseph	62
38.	Marthe Lauzé	Académie Saint-Joseph	61
39.	Annette Bourbonnière	Académie Saint-Joseph	61
40.	Louise Rocan	Académie Saint-Joseph	61
41.	Edouard McKenzie	Académie Provencher	61
42.	Jeanne Benoist	Académie Saint-Joseph	60
43.	Alida Landry	Couvent de Saint-Norbert	59
44.	Elie-Anne Girard	Couvent de Sainte-Anne	59
45.	Eugène Perron	Couvent de Sainte-Anne	58
46.	Armande Latreille	Couvent de Saint-Adolphe	58
47.	Anne-Marie Pambrun	Académie Saint-Joseph	58
48.	Lucie Bruce	Académie Saint-Joseph	58
49.	Lauria Lévêque	Académie Saint-Joseph	58
50.	Cécile Doutre	Académie Saint-Joseph	57
51.	Françoise Gary	Académie Saint-Joseph	55
52.	Cécile Jolivet	Académie Saint-Joseph	55
53.	Exilia Carrière	Couvent de Saint-Adolphe	53
54.	Georges Tétrault	Académie Provencher	52
55.	Charles Guénette	Académie Provencher	52
56.	Marius Magnan	Couvent de Sainte-Anne	50
57.	Georges Hébert	Académie Provencher	
58.	Emile Fontaine	Académie Provencher	
59.	Noëlla Philippe	Couvent de Sainte-Anne	
60.	Rosario de Montigny	Couvent de Sainte-Anne	
61.	Lucie Trottier	Couvent de Saint-Norbert	
62.	Raoul Normandeau	Académie Provencher	
63.	Estelle Gauthier	Couvent de Sainte-Anne	
64.	Charles Pélissier	Académie Provencher	
65.	Joseph Grégoire	Académie Provencher	
66.	Gilbert Vandaele	Académie Provencher	
67.	Louise Fouchard	Académie Saint-Joseph	
68.	Yvonne Bibeau	Académie Saint-Joseph	
69.	Raymond Léger	Académie Provencher	
70.	Albert Primeau	Académie Provencher	
71.	Alphonse Dufault	Académie Provencher	
72.	Lucien Savoie	Académie Provencher	
73.	Arcel Lacerte	Couvent de Sainte-Anne	
74.	Thérèse Legal	Académie Saint-Joseph	
75.	Henri Miron	Académie Provencher	
76.	Armand Beaudry	Académie Provencher	
77.	Félix Paquin	Académie Provencher	
78.	Andrew Duff	Académie Provencher	
79.	Rosaire Boux	Académie Provencher	
80.	Joseph Sourisseau	Académie Provencher	
81.	Paul Guyot	Académie Provencher	
82.	Eugène Mercier	Académie Provencher	
83.	Lucien Dufault	Académie Provencher	
84.	Norbert Gauvreau	Académie Provencher	
85.	William Lalonde	Académie Provencher	
86.	Roland Bérubé	Académie Provencher	
87.	Albény Proulx	Académie Provencher	
88.	Raoul Blanchette	Académie Provencher	
89.	Auguste Fouchard	Académie Provencher	
90.	Raymond Gravel	Académie Provencher	
91.	Marcel Durier	Académie Provencher	
92.	Albert Dussault	Académie Provencher	
93.	Louis Gougeon	Académie Provencher	
94.	Jean Boux	Académie Provencher	
95.	Georges Fraser	Académie Provencher	
96.	Edouard Rémillard	Académie Provencher	
97.	Paul Rheault	Académie Provencher	
98.	William McDougall	Académie Provencher	

GRADE VIII (Classe B)—Médaille Delâge

†1.	Anna Balcaen	Couvent de La Broquerie	86
*2.	Denise Champagne	Couvent de Transcona	81
*3.	Emma Perreault	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	81
*4.	Alice Tétreault	Couvent de La Broquerie	78
5.	Léa Lambert	Couvent de La Broquerie	79
6	Jeannine Valois	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	78
*7.	Adonaï Lamoureux	Collège de Saint-Norbert	77
*8.	Rachel Régis	Couvent de Fannystelle	77
*9.	Isabelle Derrien	Couvent de Saint-Laurent	76
10.	Mélanise Robert	Couvent de Sainte-Agathe	73
11.	Eugénie Jeanson	Couvent de Lorette	73
12.	Alphérie Saint-Laurent	Couvent de La Broquerie	72
13.	Alma Martin	Couvent de Transcona	72
14.	Cécile Fontaine	Couvent de Sainte-Agathe	72
15.	Jeannine Rochon	Couvent de Sainte-Agathe	70
16.	Violette Pitre	Couvent de Transcona	70
17.	Jeanne Cormier	Couvent de La Salle	70
18.	Joseph Daoust	Couvent de La Salle	69
19.	Eugénie Montsion	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	69
20.	Paule Jeanson	Couvent de Lorette	69
21.	Mathias-Joseph Gagnon	Couvent de La Broquerie	68
22.	Cécile Lesage	Couvent de Saint-Léon	67
23.	Jacques Mireault	Couvent de La Broquerie	66
24.	Stanislas Bisson	Couvent de La Broquerie	66
25.	Georgette Arcand	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	65
26.	Odile Comte	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	65
27.	Yvon Marion	Collège de Saint-Jean-Baptiste	65
28.	Armand Grégoire	Collège de Saint-Jean-Baptiste	65
29.	Victor Préfontaine	Collège de Saint-Pierre-Jolys	65
30.	Rose-Alma Grenier	Couvent de Saint-Léon	64
31.	Gertrude Labossière	Couvent de Saint-Léon	63
32.	Léo Olivier	Couvent de Sainte-Agathe	63
33.	Denis Lamoureux	Couvent de Transcona	63
34.	Lucien Clément	Collège de Saint-Jean-Baptiste	63
35.	Marie-A. Labossière	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	62
36.	Ida Rochon	Couvent de Sainte-Agathe	61
37.	Hortense Laferté	Couvent de Transcona	61
38.	Marie-Anna Labossière	Couvent de Saint-Léon	61
39.	Lucien Charette	Collège de Saint-Norbert	60
40.	Monique Cormier	Couvent de La Salle	60
41.	Marguerite Mouflier	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	58
42.	Arthur Hébert	Collège de Saint-Pierre-Jolys	58
43.	Marie Pennarum	Couvent de Laurier	58
44.	Marie-Ange Lord	Couvent de La Broquerie	58
45.	Lucienne Grenier	Couvent de Saint-Léon	58
46.	Aurise Lapointe	Couvent de Sainte-Agathe	57
47.	Yvonne Tétreault	Couvent de Transcona	56
48.	Léa Paradis	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	56
49.	Maria Préfontaine	Couvent de Saint-François-Xavier	54
50.	Henriette Cormier	Couvent de La Salle	53
51.	Noël Delveaux	Couvant de Sainte-Rose-du-Lac	52
52.	Laurent Tétrault	Collège de Saint-Pierre-Jolys	52
53.	Conrad Sicotte	Collège de Saint-Pierre-Jolys	51
54.	Eugène Fréchette	Collège de Saint-Pierre-Jolys	51
55.	Fernand Lavergne	Collège de Saint-Pierre-Jolys	
56.	Marie-Ange Pilon	Couvent de Sainte-Agathe	
57.	Etienne Joyal	Couvent de Sainte-Agathe	
58.	Mélina Lespérance	Couvent de Fannystelle	
59.	Louis Comte	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
60.	C. Dansereau	Couvent de Letellier	
61.	Hélène Muller	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
62.	Alfred Roy	Collège de Saint-Jean-Baptiste	
63.	Sara Trudeau	Ecole Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	
64.	Eva-Rose Goulet	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
65.	Ernest Proulx	Collège de Saint-Pierre-Jolys	
66.	Ulysse Lamoureux	Couvent de Transcona	
67.	Ida Graveline	Couvent de Letellier	
68.	Nap.-Félix Comeault	Couvent de Letellier	
69.	Cecily Fitzmaurice	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
70.	Lucienne Allard	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
71.	Théodore Poitras	Couvent de Fannystelle	
72.	Marie-Paule Saurette	Couvent de Letellier	
73.	Emmanuel Fortier	Couvent de Letellier	
74.	Alice Gendron	Couvent de Letellier	
75.	Horace Beauchemin	Ecole Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	
76.	Blanche Lambert	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
77.	Henri Sala	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
78.	Laurette Nadeau	Ecole Richard, Somerset	
79.	Léon Comte	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
80.	Léa Tremblay	Ecole Richard, Somerset	
81.	Laurent Gilmore	Ecole Richard, Somerset	

GRADE VIII (Classe C—Médaille Delâge

†1.	Raymond Berthelette	Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe	77
2.	Simonne Barnabé	Ecole Saint-Pie, Letellier	68
3.	Antoinette Bergeron	Ecole Faure, Saint-Lupicin	66
4.	Alice Boulic	Ecole Faure, Saint-Lupicin	66
5.	Laurette Nault	Ecole Saint-Pierre Sud	56
6.	Aurise Gamache	Ecole Champlain, Laurier	53
7.	Rose Robidoux	Ecole Otterburne, Saint-Pierre	50
8.	Jean Gautron	Ecole Dandurand, Haywood	
9.	Arthur Barnabé	Ecole Saint-Pie, Letellier	
10.	Mariette Jutras	Ecole Saint-Pie, Letellier	
11.	Adrien Bourrier	Ecole Faure, Saint-Lupicin	
12.	Léon Brunel	Ecole Faure, Saint-Lupicin	
13.	Charles Carrière	Ecole Saint-Pierre Nord	
14.	Alma Matte	Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste	
15.	Jeanne Payette	Ecole Fauré, Saint-Lupicin	
16.	Jeanne d'Heilly	Ecole Dandurand, Haywood	
17.	Yvonne Bourrier	Ecole Faure, Saint-Lupicin	

NOTE.—Trois prix de rédaction offerts par la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises, gagnés par

1.	Léa Lambert	Couvent de La Broquerie	$10.00	88
2.	Bertha Duyvejonck	Académie Saint-Joseph	$ 8.00	87
3.	Eugénie Jeanson	Couvent de Lorette	7.00	82

GRADE VII (Classe A)—Médaille de l'Association des Instituteurs de Langue Française

†1.	Léa Dusseault	Académie Saint-Joseph	97
*2.	Ferdinand Fourneaux	Académie Provencher	93
3.	Achille Orieux	Académie Provencher	92
4.	Irène Riel	Académie Saint-Joseph	92
5.	Cécilia Pichette	Académie Saint-Joseph	93
6.	Jeanne Croteau	Académie Saint-Joseph	91
7.	Yvette Adam	Académie Saint-Joseph	91
*8.	Victoire Véry	Couvent de Saint-Norbert	90
9.	Lucienne Boucharu	Académie Saint-Joseph	89
10.	Lucienne Saint-Onge	Académie Saint-Joseph	89
11.	Antoinette Poitras	Académie Saint-Joseph	88
12.	Jeannette Pauwels	Académie Saint-Joseph	87
13.	Alice Johnson	Académie Saint-Joseph	87
14.	J.-Taillefer Lévêque	Académie Provencher	87
15.	Annette Bélanger	Couvent de Saint-Norbert	87
16.	Denise Guyot	Académie Saint-Joseph	86
17.	Alice Lafrance	Académie Saint-Joseph	85
18.	Eugénie Leclair	Couvent de Saint-Norbert	85
19.	Thérèse Fontaine	Académie Saint-Joseph	84
20.	Marie-Ange Gloux	Académie Saint-Joseph	84
21.	Viola Forest	Couvent de Saint-Norbert	84
22.	Yvette Alarie	Couvent de Saint-Norbert	84
23.	Annette Perrin	Académie Saint-Joseph	83
24.	Florence Savoie	Académie Saint-Joseph	83
25.	Rolande Lacroix	Académie Saint-Joseph	82
26.	R. Sutherland	Académie Provencher	82
27.	Roy Bellefeuille	Académie Provencher	82
28.	Laura Genest	Académie Saint-Joseph	82
29.	Aline Rondeau	Académie Saint-Joseph	81
30.	Joséphine Gallant	Académie Saint-Joseph	81
31.	Napoléon Saint-Hilaire	Académie Provencher	81
32.	Lucienne Belot	Académie Saint-Joseph	80
33.	Alma Levasseur	Couvent de Saint-Norbert	80
34.	Simonne Bilodeau	Couvent de Saint-Norbert	80
35.	Joseph Bruce	Académie Provencher	79
36.	Alfred-M. Monnin	Académie Provencher	79
37.	Yvonne Thorimbert	Académie Saint-Joseph	79
38.	Délia Plante	Académie Saint-Joseph	79
39.	Florence Trudeau	Académie Saint-Joseph	78
40.	Adélard Ratté	Académie Provencher	78
41.	Véronique Faille	Académie Saint-Joseph	77
42.	Thérèse Dumont	Académie Saint-Joseph	77
43.	Paul Rodrigue	Académie Provencher	76
44.	Léo Savoie	Académie Provencher	76
45.	Jean-Baptiste Doutre	Académie Provencher	75
46.	David Bélanger	Académie Provencher	75
47.	Jean-Marie Huot	Académie Provencher	75
48.	Irène Trudel	Académie Saint-Joseph	75
49.	Annette Saint-Laurent	Académie Saint-Joseph	74
50.	Corinne L'Heureux	Académie Saint-Joseph	74
51.	Jean Lalonde	Académie Provencher	74
52.	Fernand Paquin	Académie Provencher	74
53.	Camille McKenzie	Académie Provencher	74
54.	Corinne Miron	Académie Saint-Joseph	74
55.	Yvonne Maire	Académie Saint-Joseph	73
56.	Rene Provost	Académie Provencher	73
57.	Alice Hamelin	Couvent de Saint-Norbert	73
58.	Germaine Ferland	Couvent de Saint-Norbert	73
59.	Alphonse Normandeau	Académie Provencher	72
60.	Benoit Sainte-Marie	Académie Provencher	72
61.	Philippe André	Académie Provencher	71
62.	Marguerite Desrosiers	Académie Saint-Joseph	70
63.	Marjorie Pion	Académie Saint-Joseph	70
64.	Luce Lambert	Académie Saint-Joseph	70
65.	Paul Lavallée	Académie Provencher	70
66.	Thérèse Perron	Couvent de Saint-Adolphe	69
67.	Augustine Rémillard	Académie Saint-Joseph	69
68.	Albert Grandmont	Académie Provencher	69
69.	Roland Proulx	Académie Provencher	68
70.	Omer Duyvejonck	Académie Provencher	67
71.	Joseph Pageot	Académie Provencher	67
72.	Norbert Laurence	Académie Provencher	67
73.	Jessie Janssens	Académie Saint-Joseph	67
74.	Edith Gatin	Académie Saint-Joseph	66
75.	Anne-Marie Cusson	Académie Saint-Joseph	66
76.	Wilfrid Clément	Académie Provencher	66
77.	Arthur Tétreault	Académie Provencher	66
78.	Evéline Gauthier	Couvent de Sainte-Anne	66
79.	Marguerite Bernaerdt	Académie Saint-Joseph	65
80.	Paul-L. Martin	Académie Provencher	65
81.	Léo Lamoureux	Académie Provencher	65
82.	Ida Olivier	Couvent de Saint-Norbert	65
83.	Urbain Perron	Couvent de Saint-Adolphe	65
84.	Charles Turenne	Académie Provencher	64

MANITOBA

N.-D. DE LOURDES

Baptêmes

Le 23 juin — Marie-Jeanne-Françoise et Elise-Philomène-Félicité, soeurs jumelles et filles d'Auguste Tranq et d'Elise Thorimbert.

Le 28 juin — Joseph-Maurice-Clément-Gérald, fils de René Toutant et d'Hélène Capon.

Le 29 juin — Léa-Armande-Marie, fille de Frank Cardinal et de Thérèse Aminot.

Le 1er juillet — Marie-Thérèse-Parmelia-Joséphine, fille de Georges Jamault et d'Analda-Robitaille.

N. B. — Je dois mentionner d'une façon toute spéciale le baptême de Marie-Isabelle McLean. Cette enfant n'est point un bébé, mais une gracieuse petite fille de 14 ans. Née de parents protestants, elle appartient par sa parenté à deux de nos familles catholiques. Depuis plusieurs années elle s'était retirée chez l'une d'elles, Olivier Pilloud. Le fait de frôler continuellement de bons petits Canadiens lui donna peu à peu l'idée de se faire catholique. Le Père Curé, après les formalités voulues, le 6 de juin lui donna la grâce du saint baptême; le lendemain 7 juin, Fête-Dieu, et Fête des Croisés, la première de tous, elle approchait de la Sainte Table encadrée de ses parrain et marraine, pour faire sa première communion. Une de ses petites soeurs, âgée de 12 ans, envie son bonheur; pour le hâter, elle apprend avec ferveur ses prières et son catéchisme.

* * *

Le 14 juin, dans notre église, vers les 2 h. de l'après-midi, se déroulait un spectacle qui, pour n'être pas nouveau pour nous, n'en est pas moins très édifiant. Mlle Cécile Durand, de Letellier, quittait le monde pour entrer chez nos bonnes Soeurs. Cette cérémonie de prise d'habit religieux est toujours très impressionnante. L'église, pour la circonstance, était remplie de fidèles et d'amis. Sur les premiers bancs on remarquait les parents de la nouvelle petite Soeur. Elle reçut le nom de Marie du Précieux-Sang.

Le 24 juin

Depuis des années, nous n'avons eu la Saint-Jean-Baptiste. Notre Père Curé avait ses raisons sans doute. Cette année, tout doucement, sans rien dire, un beau dimanche, 15 jours auparavant, ni plus ni moins, il nous avertit que malgré les circonstances financières ou autres, nous allions avoir notre petite fête nationale. Le Père Curé se chargerait de la partie religieuse, un comité de trois membres, MM. Mineau, Joberty et Miron, avait la charge du pique-nique. Tout a marché comme sur des roulettes, malgré quelques grains de pluie.

A 10 h., le petit saint Jean-Baptiste, un gracieux petit bébé à Louis Dupasquier, aux beau cheveux blonds bouclés, à la mine fraîche, rose et souriante, flanqué lui-même de quatre petits pages non moins attirants par leur grâce et simplicité, fait son entrée triomphale sur un char allégorique, tout de verdure et de banderoles. On s'est bien gardé d'oublier le petit agneau symbolique. Tous ont été bien sages, les petits et l'agneau, pendant la cérémonie. Le temps incertain avait amené à la messe une assistance bien passable.

Le pique-nique s'organise l'après-midi sur le terrain des jeux. Huit clubs de "balle douce" sont aux prises, qui ont amené une foule de visiteurs. Les jeux s'organisent sous la direction du comité qui a l'oeil à tout. Nos félicitations aux organisateurs, aux travailleurs, à ceux qui ont peiné, à nos vainqueurs aussi. Car, pour une fois, les deux clubs de Lourdes, qui ailleurs cueillaient des lauriers et ici se faisaient battre régulièrement, l'ont remporté haut la main, gagnant deux des trois prix offerts par le comité. Le soir, une séance de cinéma terminait cette fête qui, presque improvisée, a très bien réussi. Ceci tout à l'honneur des organisateurs.

* * *

Le R. P. Beauchamp, des Pères Oblats de Gravelbourg, prêche actuellement la retraite à nos religieuses.

* * *

Noël Chalumeau, bien connu des jeunes et de tous, nous est arrivé il y a deux semaines, en tournée de vacances, de Ponteix, où il travaille à la Banque Nationale. Il nous a fait de la situation financière un tableau bien noir et qui répond malheureusement trop à la vérité. A l'entendre, malgré nos misères, nous sommes encore des privilégiés avec nos récoltes plus ou moins manquées.

* * *

Il pleut, mes amis, il pleut à verse. Grand Dieu, quelle aubaine! "Deo Gratias"!

85.	Henri Laplume	Académie Provencher	64
86.	Gabrielle Grandmont	Couvent de Saint-Norbert	64
87.	Hélène Morin	Académie Saint-Joseph	63
88.	Eva Gagnon	Académie Saint-Joseph	63
89.	Léonie Aguilar	Académie Saint-Joseph	62
90.	Emile Boissonneault	Académie Provencher	62
91.	Clélio Ritagliati	Académie Provencher	62
92.	Marcel Bédard	Couvent de Sainte-Anne	62
93.	Denis Butner	Académie Provencher	61
94.	André Gay	Académie Provencher	60
95.	Venance Guenette	Académie Provencher	59
96.	Albert Despatis	Académie Provencher	58
97.	Charles Bédard	Académie Provencher	56
98.	Albert Caden	Académie Provencher	53
99.	Marie-Anne Nolin	Couvent de Sainte-Anne	52
100.	Léo Duhamel	Couvent de Sainte-Anne	
101.	Omer Demers	Couvent de Sainte-Anne	
102.	Annette Champagne	Couvent de Sainte-Anne	
103.	Paul Paquin	Académie Provencher	
104.	J. Gougeon	Académie Provencher	
105.	Dorilla Beaudet	Académie Provencher	
106.	Albert Pauwels	Académie Provencher	
107.	Ernest Dean	Académie Provencher	
108.	James-Ed. Doyle	Académie Provencher	
109.	Fabien Mousseau	Académie Provencher	
110.	Roméo Maher	Académie Provencher	
111.	Joseph Lacroix	Académie Provencher	
112.	Albert-Anthony Desilets	Académie Provencher	
113.	Orile Duhamel	Couvent de Sainte-Anne	
114.	Alice Van Denameele	Académie Saint-Joseph	
115.	Adélard Morrier	Académie Provencher	

GRADE VII (Classe B)—Médaille de l'Association des Instituteurs de Langue Française

†1a.	Lorraine Saint-Godard	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	96
*1b.	Yvonne Doyon	Couvent de Bruxelles	95
*2a.	Ida Todd	Couvent de Saint-François-Xavier	94
*2b.	Cécile Doyon	Couvent de Bruxelles	94
*3.	Thérèse Rhéaume	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	93
*4.	Léopold Verreault	Collège de Saint-Norbert	93
*5.	Alice Marcoux	Ecole Provencher, Aubigny	93
*6.	Germaine Baril	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	92
7.	Honoré Vouriot	Collège de Saint-Norbert	92
8.	Alphonse Girard	Collège de Saint-Norbert	92
9.	Blanche Kenney	Ecole Provencher, Aubigny	91
*10.	Edouard Lambert	Couvent de Transcona	91
11a.	Gabrielle de Moissac	Couvent de Bruxelles	90
11b.	Jeanne Verscheure	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	90
12.	Yvonne Roy	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	90
13.	Françoise Belair	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	89
14.	Clément Benjamin	Collège de Saint-Norbert	89
*15.	Gabrielle Bruyère	Couvent de Letellier	89
16.	Marie-Jeanne Comeault	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	89
*17.	Gustave Painchaud	Couvent de Fannystelle	89
18.	Fernande Bruyère	Couvent de Letellier	87
*19.	Noëlla Dorge	Couvent de Sainte-Agathe	87
*20.	Edouard Fréchette	Collège de Saint-Pierre-Jolys	87
21.	Berthe Rajotte	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	86
22.	Imelda Perras	Couvent de Saint-François-Xavier	86
23.	Gilberte Piché	Couvent de Fannystelle	86
24.	Adéline Fillion	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	86
25.	Léa Sicotte	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	86
26.	Thérèse Mulaire	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	86
27.	Evéline Lambert	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	86
28.	Hilaire Gratton	Couvent de Sainte-Agathe	86
*29.	Berthe Caron	Couvent de Saint-Charles	85
*30.	Irène Lavoie	Couvent de Dunrea	85
*31.	Gilberte Charbonneau	Couvent d'Elie	85
32.	Auguste Gauthier	Couvent de Sainte-Agathe	85
33.	Léonie Lapointe	Couvent de Sainte-Agathe	85
34.	Marguerite Montpetit	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	84
*35.	Alma Beaudin	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	84
36.	Marguerite Paradis	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	84
37.	Gilberte Lavergne	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	84
38.	Fernande Paquin	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	83
*39.	Yvette Morissette	Couvent de La Salle	83
40.	Odile Lavallée	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	82
41.	Martin Hamel	Couvent de Fannystelle	82
*42.	Lucien Marcotte	Couvent de Saint-Malo	81
43.	Graziella Valcourt	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	81
44.	Lucille Rajotte	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	81
45.	Hélène Guyot	Couvent de Fannystelle	81
*46.	Lucien Trudeau	Couvent de Lorette	80
*47.	Aline Nick	Couvent de Mariapolis	80
*48.	Jeanne Guichon	Ecole Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	80
49.	Origène Ritchot	Collège de Saint-Pierre-Jolys	80
50.	Malvina Dorge	Couvent de Sainte-Agathe	79
51.	Laurence Bissonnette	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	78
52.	Marthe Bruyère	Couvent de Letellier	78
53.	Myriam Lausé	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	78
54.	Jean-Marie Ruest	Collège de Saint-Pierre-Jolys	78
*55.	Antoinette Levadoux	Collège de Saint-Claude	78
*56.	Hélène Boily	Couvent de La Broquerie	77
57.	Eugène Chaput	Couvent de Lorette	77
58.	Raymond Grégoire	Collège de Saint-Jean-Baptiste	77
59.	Corinne Marcoux	Couvent de Lorette	76
60.	Rose Massicotte	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	75
61.	Annette Péloquin	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	75
62.	Elise Boily	Couvent de La Broquerie	74
63.	Rose Lahaie	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	74
64.	Augustin Gagnon	Couvent de La Broquerie	73
65.	Omer Gagné	Collège de Saint-Pierre-Jolys	73
66.	Gabrielle Carignan	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	72
67.	Denis Dorge	Couvent de Sainte-Agathe	72
68.	Eugénie Faucher	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	71
69.	Cécile Guyot	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	71
70.	Simone Manseau	Couvent de Letellier	71
71.	Reynalde Turenne	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	71
72.	Jeanne Olivier	Couvent de Sainte-Agathe	71
73.	Emilien Labossière	Couvent de Saint-Léon	70
74.	Marie-Josèphe Marcotte	Couvent de Saint-Malo	70
75.	Annette Forest	Couvent de Saint-Malo	70
76.	Nérée Curé	Collège de Saint-Pierre-Jolys	70
77.	Gilbert Côté	Collège de Saint-Pierre-Jolys	70
78.	Marie-Marthe Ruest	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	70
79.	Thérèse Parent	Couvent de Letellier	70
80.	Jeanne Laurin	Couvent de Lorette	69
81.	Lillian Wright	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	69
82.	Joseph Chaput	Couvent de Lorette	68
83.	Thérèse Lahaie	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	68
84.	Germaine Pelletier	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	68
85.	Albina Bonin	Couvent de Laurier	68
86.	Cécile Aquin	Couvent d'Elie	68
87.	Laurette Trudeau	Ecole Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	68
88.	Madeleine Pachet	Collège de Saint-Claude	68
89.	Denise Arnal	Couvent de Fannystelle	67
90.	Antoine Dandeneau	Couvent de La Broquerie	67
91.	Donat Bilodeau	Couvent de Sainte-Agathe	66
92.	Léon Tardif	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	65
93.	Laura Bourbonnière	Ecole Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	65
94.	Gertrude Arnal	Couvent de Fannystelle	65
95.	Marguerite Morissette	Couvent de Fannystelle	65
96.	Lillian Despins	Couvent d'Elie	65
97.	Léo Grégoire	Collège de Saint-Jean-Baptiste	65
98.	Fernand Decock	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	64
99.	Napoléon Germain	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	64
100.	Aline Gagné	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	64
101.	Guy Rocan	Ecole Richard, Somerset	64
102.	Joseph Gallant	Couvent de Transcona	63
103.	Mélina Payette	Couvent de Saint-Léon	63
104.	Arthur Jutras	Couvent de Letellier	62
105.	Claire May	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	62
106.	Jeanne Guay	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	61
107.	Armand Beauchemin	Couvent de Dunrea	61
108.	Laurette Lavoie	Couvent de Mariapolis	61
109.	Gilberte Desilets	Couvent d'Elie	61
110.	Cécile Lacroix	Collège de Saint-Claude	61
111.	Blanche Labossière	Ecole Richard, Somerset	60
112.	Angèle Augert	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	60
113.	Aimé Trudel	Couvent de Saint-Malo	60
114.	Rolande Bessette	Couvent de Saint-Joseph	60
115.	Alma Paradis	Couvent de Saint-Joseph	59
116.	Laurent Delorme	Couvent de Saint-Joseph	59
117.	Clément Lavoie	Couvent de Dunrea	59
118.	Lucien Charlebois	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	59
119.	Philippe Gratton	Couvent de Sainte-Agathe	58
120.	Etienne Ritchot	Collège de Saint-Pierre-Jolys	58
121.	Alice Wery	Ecole Richard, Somerset	57
122.	Marcelle Swanston	Collège de Saint-Claude	56
123.	Stanislas Gauthier	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	56
124.	Cécile Fouasse	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	56
125.	Alice Théroux	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	55
126.	Clémence Théroux	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	54
127.	Alfred Vien	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	53
128.	Denise Houle	Couvent de Letellier	53
129.	André Péloquin	Couvent de Sainte-Agathe	52
130.	Louis Bodin	Collège de Saint-Claude	52
131.	Victor Darel	Collège de Saint-Claude	51
132.	Richard Empson	Couvent de Letellier	50
133.	Paul Delaurier	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	50
134.	Marguerite Papineau	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	
135.	Hilda Trottier	Couvent d'Elie	
136.	Isidore Moquin	Couvent de Saint-Joseph	
137.	Bella Valcourt	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
138.	Ovide Houde	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
139.	Berthe Moret	Ecole Richard, Somerset	
140.	Arthur Chaput	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	
141.	Irène Fraser	Couvent de Letellier	
142.	Emma Lussier	Couvent de Mariapolis	
143.	Télesphore Pilon	Couvent de Sainte-Agathe	
144.	Adrien Girouard	Ecole Richard, Somerset	

GRADE VII (Classe C)—Médaille de l'Association des Instituteurs de Langue Française

†1.	Elise Chartier	Ecole Bourret, Aubigny	86
*2.	Albertine Gauthier	Ecole Gauthier, Sainte-Geneviève	82
3.	Marcien Duhamel	Ecole Gauthier, Sainte-Geneviève	79
4.	Alice Rousseau	Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert	74
5.	Denise Valois	Ecole Otterburne, Saint-Pierre	74
6.	Thérèse Syrenne	Ecole Syrenne, Fannystelle	73
7.	Arthur Larivière	Ecole Saint-Pierre Sud	72
8.	Marguerite Bohémier	Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert	72
9.	Louis Sabourin	Ecole Saint-Jean-Baptiste Est	66
10.	Delvina Desmarais	Ecole Lorette Est	66
11.	Edmée Villebrun	Ecole Otterburne, Saint-Pierre	65
12.	Arthur Fenez	Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe	64
13.	Clément Martin	Ecole Fillion, Saint-Jean-Baptiste	63
14.	Rosanna Nault	Ecole Saint-Pierre Sud	61
15.	Noëlla Robidoux	Ecole Saint-Pierre Nord	60
16.	Benjamin Elémond	Ecole Saint-Pierre Sud	59
17.	Edouard Lavallée	Ecole Fillion, Saint-Jean-Baptiste	59
18.	Joséphine Dubé	Ecole Dandurand, Haywood	58
19.	Florent Mouflier	Ecole Carey, Saint-Pierre-Jolys	57
20.	Marie-Rose Callarec	Ecole Pennarum, Laurier	56
21.	Pierre Allard	Ecole Baie St-Paul Est, St-Eustache	55
22.	Géralda Champagne	Ecole Saint-Cuthbert, Lorette	54
23.	Charles Desorcy	Ecole Saint-Cuthbert, Lorette	
24.	Irène Demers	Ecole Otterburne, Saint-Pierre-Jolys	
25.	Edith Brisson	Ecole Otterburne, Saint-Pierre-Jolys	
26.	Jacques Ayotte	Ecole Whitehaven, St-Jean-Baptiste	
27.	Marcelle Picton	Ecole Haywood, Haywood	
28.	Hélène Boisvert	Ecole Cléophas, Saint-Léon	
29.	Noëlla Plante	Ecole Lavoie, Saint-Boniface	
30.	Pierre Gautron	Ecole Dandurand, Haywood	

GRADE VI (Classe A)—Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Winnipeg

†1.	Angéline Sicotte	Couvent de Saint-Adolphe	90
*2.	Anna Dufault	Académie Saint-Joseph	88
*3.	Henri Boucher	Couvent de Sainte-Anne	88
*4.	Anna Girouard	Couvent de Saint-Norbert	85
5.	Yvette Croteau	Académie Saint-Joseph	85
6.	Jeanne Chavanne	Académie Saint-Joseph	84
7.	Charlotte Meunier	Académie Saint-Joseph	83
8.	Lucette Savoie	Académie Saint-Joseph	80
9.	Annette Sainte-Marie	Académie Saint-Joseph	80
10.	Pauline Simon	Académie Saint-Joseph	80
11.	Geneviève Buote	Académie Saint-Joseph	79
12.	Marie-Anna Grieux	Académie Saint-Joseph	79
13.	Blanche Martin	Académie Saint-Joseph	78
14.	Gertrude Senez	Académie Saint-Joseph	78
15.	Lorraine Bourque	Académie Saint-Joseph	77
16.	Aurore Van Hoorenbeeck	Académie Saint-Joseph	77
17.	Alice Bernier	Couvent de Sainte-Anne	77
18.	Georgette Kenny	Couvent de Saint-Norbert	76
19.	Juliette Phaneuf	Académie Saint-Joseph	76
20.	Annette Dumont	Académie Saint-Joseph	75
21.	Blanche Blanchette	Académie Saint-Joseph	75
22.	Médérise Lemoine	Académie Saint-Joseph	75
23.	Angèle André	Académie Saint-Joseph	75
24.	Claire Marcoux	Académie Saint-Joseph	75
25.	Patricia Desjardins	Académie Saint-Joseph	75
26.	Rolande Gingras	Académie Saint-Joseph	75
27.	Annie Théberge	Académie Saint-Joseph	75
28.	Juliette Patenaude	Académie Saint-Joseph	75
29.	Alice Gaudreau	Académie Saint-Joseph	75
30.	Annette Bérubé	Académie Saint-Joseph	72
31.	Marie Sourisseau	Académie Saint-Joseph	72
32.	Thérèse Lemay	Académie Saint-Joseph	71
33.	René Demers	Couvent de Sainte-Anne	70
34.	Bernadette Lanthier	Académie Saint-Joseph	69
35.	Germaine Lavoie	Académie Saint-Joseph	68
36.	Anne-Marie Marcoux	Académie Saint-Joseph	68
37.	Gertrude Van Bleu	Académie Saint-Joseph	68
38.	Priscilla Degagné	Académie Saint-Joseph	67
39.	Norma L'Abbé	Académie Saint-Joseph	66
40.	Evéline Phaneuf	Académie Saint-Joseph	66
41.	Estelle Desjardins	Académie Saint-Joseph	66
42.	Jean-Emile Bohémier	Couvent de Sainte-Anne	66
43.	Marieola Bélanger	Couvent de Saint-Norbert	65
44.	Alphée de Montigny	Couvent de Sainte-Anne	65
45.	Aurore Hogue	Académie Saint-Joseph	64
46.	Germaine Chaput	Couvent de Saint-Adolphe	63
47.	Irène Grouette	Couvent de Sainte-Anne	61
48.	Fernande Tremblay	Académie Saint-Joseph	61
49.	Claire Turenne	Académie Saint-Joseph	60
50.	Delphine Lafrance	Académie Saint-Joseph	60
51.	Louise Bédard	Académie Saint-Joseph	60
52.	Violette Boivin	Académie Saint-Joseph	59
53.	Simonne Charette	Académie Saint-Joseph	59
54.	Simonne Richardson	Académie Saint-Joseph	57
55.	Alice Richardson	Académie Saint-Joseph	57
56.	Louise Carpenter	Académie Saint-Joseph	57
57.	Elie Bédard	Couvent de Sainte-Anne	56
58.	Marguerite de Cruyenaere	Couvent de Saint-Adolphe	56
59.	Léontine Trudeau	Couvent de Saint-Adolphe	56
60.	Miriam Dupuis	Académie Saint-Joseph	54
61.	Léona Ritchot	Académie Saint-Joseph	53
62.	Joséphine Lambert	Académie Saint-Joseph	52
63.	Agnès Bélanger	Couvent de Saint-Norbert	51
64.	Denise Gingras	Académie Saint-Joseph	50
65.	Rachel Gladu	Académie Saint-Joseph	50
66.	Jeanne Girouard	Académie Saint-Joseph	
67.	Carmel Baril	Couvent de Saint-Adolphe	
68.	Denis Bohémier	Couvent de Sainte-Anne	
69.	Léon Champagne	Couvent de Saint-Adolphe	
70.	France Gatin	Académie Saint-Joseph	
71.	Delvina Saint-Laurent	Académie Saint-Joseph	
72.	Dorothée L'Abbé	Académie Saint-Joseph	
73.	Simonne Bockstael	Couvent de Saint-Adolphe	
74.	Thérèse Lavoie	Académie Saint-Joseph	
75.	Elia Gentes	Académie Saint-Joseph	
76.	Mélina Courchaine	Couvent de Saint-Norbert	
77.	Françoise Gravel	Académie Saint-Joseph	
78.	Théodore Hupé	Couvent de Sainte-Anne	
79.	Ephrem Bohémier	Couvent de Sainte-Anne	

GRADE VI (Classe B)—Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Winnipeg

†1.	Léontine Carrière	Couvent de La Broquerie	96
*2.	Madeleine Painchaud	Couvent de Fannystelle	95
3.	Gertrude Delude	Couvent de Fannystelle	94
4.	Blanche Cyrenne	Couvent de Fannystelle	94
5.	Marcelle Guyot	Couvent de Fannystelle	93
*6.	Rosaria Lamothe	Couvent de Saint-François-Xavier	92
*7.	Edmée Préfontaine	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	92
8.	Simone Turenne	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	91
*9.	Gertrude Stewart	Ecole Lafortune, Woodridge	91
*10.	Télesphore Robert	Ecole Provencher, Aubigny	91
11.	Irène Laurence	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	91
*12.	Colette Rocan	Couvent de Sainte-Agathe	91
13.	Carmelle Rocan	Couvent de Sainte-Agathe	90
14.	Thérèse Joubert	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	90
15.	Maria Robidoux	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	90
16.	Gertrude Paradis	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	90
17.	Thérèse Régis	Couvent de Fannystelle	90
*18.	Joseph Bélanger	Couvent de Transcona	89
*19.	Agathe Perras	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	87
*20.	Esdras Lord	Couvent de La Broquerie	87
21.	Albert Turenne	Collège de Saint-Pierre-Jolys	87
22.	Alma Taillon	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	86
23.	Laurette Tétreault	Couvent de La Broquerie	86
24.	Annette Sicotte	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	86
25.	Gratia Tétreault	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	86
26.	Angéline Bédard	Couvent de La Broquerie	85
27.	Arthur Côté	Collège de Saint-Pierre-Jolys	85
*28.	Liliane Rajotte	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	85
*29.	Gabriel Désarménien	Collège de Saint-Norbert	85
30.	Jeanne Brouillette	Ecole Lafortune, Woodridge	84
31.	Edmond Pazdor	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	84
32.	Rose-Emma Laplante	Ecole Lafortune, Woodridge	83
*33.	Jean-Marie Miron	Couvent de Saint-Malo	83
34.	Marie Guillou	Ecole Provencher, Aubigny	83
35.	Yvonne Poitras	Couvent de Fannystelle	83
36.	Agnès Emond	Couvent de La Broquerie	83
37.	Gabrielle Rajotte	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	83
38.	Annette Gauthier	Couvent de Sainte-Agathe	83
39.	Marc Brémaud	Couvent de Sainte-Agathe	82
40.	Cyprienne Pilon	Couvent de Sainte-Agathe	82
41.	Claire Rocan	Couvent de Sainte-Agathe	82
*42.	Denise Ayotte	Couvent de Letellier	82
43.	Lucille Desautels	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	82
*44.	Lucia Goffart	Couvent de La Salle	81
45.	Marthe Péloquin	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	81
46.	Flore Saint-Godard	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	80
47.	Simonne Régis	Couvent de Fannystelle	80
48.	André Frey	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	80
49.	Annette Poirier	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	80
*50.	Marguerite Antoine	Collège de Saint-Claude	80
51.	Yvette Valcourt	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	79
52.	Adèle Dupuis	Couvent de Letellier	79
53.	Ovila Girard	Collège de Saint-Norbert	79
54.	Germaine Rousseau	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	79
55.	Thérèse Gosselin	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	79
*56.	Blanche Coutu	Couvent de Saint-Laurent	79
57.	Louis Kenny	Ecole Provencher, Aubigny	78
58.	Euclide Landry	Collège de Saint-Jean-Baptiste	78
*59.	Lina Arnest	Hospice Taché, Saint-Boniface	77
60.	Georges Plante	Couvent de Transcona	77
61.	Flavie Laferté	Couvent de Transcona	77
62.	Irène Aubertin	Couvent de Transcona	77
63.	Théodora Fisette	Couvent de La Broquerie	77
64.	Henri Trottier	Collège de Saint-Norbert	77
65.	Lucien Préfontaine	Collège de Saint-Pierre-Jolys	76
66.	Léo Jacques	Collège de Saint-François-Xavier	76
67.	Helen O'Meara	Hospice Taché, Saint-Boniface	75
68.	Adèle Marchand	Hospice Taché, Saint-Boniface	75
69.	Thérèse Mercier	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	75
70.	Louis McBerth	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	75
71.	Wilfrid Lambert	Couvent de Saint-Malo	75
72.	Théodore Tétreault	Couvent de La Broquerie	75
73.	Simone Lemoine	Couvent de Sainte-Agathe	74
74.	Gabrielle Rheault	Couvent de Lorette	74
75.	Maria Rougeau	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	74
76.	Juliette Aquin	Couvent d'Elie	73
77.	Hélène Lavallée	Couvent de Saint-Laurent	73
78.	Joseph Côté	Couvent de Fannystelle	72
79.	Marguerite Olivier	Couvent de Sainte-Agathe	72
80.	Ernest Beauchemin	Couvent de Dunrea	71
81.	Jules Trudeau	Couvent de Lorette	71
82.	Hélène Boucher	Couvent de Saint-Laurent	70
83.	Cécile Robert	Couvent de Saint-Malo	70
84.	Marie-Ange Bérard	Ecole Taché, Saint-Joseph	70
85.	Geneviève Rocan	Couvent de La Broquerie	70
86.	Cécile Dandeneau	Couvent de La Broquerie	70
87.	Annette Mondor	Couvent de Lorette	70
88.	Irène Delisle	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	69
89.	Agnès Lesage	Couvent de Saint-Léon	69
90.	Anna Desrosiers	Couvent de Saint-Malo	68
91.	Amédée Grégoire	Couvent de Transcona	68
92.	Marcel Pelletier	Couvent de La Broquerie	67
93.	Isabelle Rochon	Couvent de Sainte-Agathe	67
94.	Armelle Lacroix	Ecole Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	66
95.	Odile Bissonnette	Ecole Taché, Saint-Joseph	66
96.	Eléonore Berthelette	Ecole Provencher, Aubigny	66
97.	Léo Saint-Godard	Collège de Saint-Jean-Baptiste	66
98.	Anita Roy	Couvent de Lorette	66
99.	Elise Ruors	Couvent de Saint-Laurent	65
100.	Rose-Alma Desrosiers	Couvent de Lorette	65
101.	Jules Gauthier	Couvent de Lorette	65
102.	Marie-Rose Fontaine	Couvent de Sainte-Agathe	65
103.	Marguerite Cyr	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	64
104.	Marguerite Marquis	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	64
105.	Jacques Guiboche	Couvent de Saint-Laurent	64
106.	Cécile Forest	Couvent de Saint-Malo	64
107.	Charles Empson	Couvent de Letellier	64
108.	Aimé Trudeau	Ecole Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	64
109.	Albert Plante	Couvent de Transcona	63
110.	Marie Watt	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	63
111.	Pierre Dubard	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	63
112.	André Hébert	Couvent de Saint-Malo	63
113.	Rosie Picard	Couvent de Saint-Eustache	63
114.	Aimé Gauthier	Collège de Saint-Jean-Baptiste	63
115.	Wilfrid Hébert	Collège de Saint-Pierre-Jolys	63
116.	Edmond Joyal	Couvent de Sainte-Agathe	63
117.	Marguerite Fréchette	Couvent de Saint-Malo	62
118.	Edouard Chauvin	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	61
119.	Claude Ayotte	Collège de Saint-Jean-Baptiste	61
120.	Priscilla Montsion	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	60
121.	Claudine Morissette	Couvent de Dunrea	60
122.	Reine Arnin	Couvent de Saint-Malo	60
123.	Thérèse Jeanson	Couvent de Lorette	60
124.	Lucien Therrien	Couvent de Lorette	60
125.	Cécile Beaudin	Couvent de Saint-Eustache	59
126.	Thérèse Fontaine	Hospice Taché, Saint-Boniface	59
127.	Edmond McCaughan	Couvent de Saint-François-Xavier	59
128.	Cécile Bérard	Couvent de Saint-Joseph	59
129.	Jeanne Beaudoin	Couvent de Sainte-Agathe	59
130.	Délia Beaudin	Couvent de Saint-Eustache	58
131.	Emile Chabbert	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	58
132.	Jean Martin	Collège de Saint-Claude	58
133.	Félix Bourget	Couvent de Dunrea	57
134.	Rose-Alma Morin	Couvent de Saint-Malo	56
135.	Edouard Loiselle	Couvent de Letellier	56
136.	Cyrille Sabourin	Collège de Saint-Jean-Baptiste	55
137.	Evelyn Doyle	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	54
138.	Irène Tourond	Couvent de Laurier	54
139.	Marie-Rose Archambault	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	53
140.	Georgina Major	Couvent de Saint-Léon	53
141.	Julia Krutiak	Couvent de Lorette	52
142.	Jocelyne Martin	Collège de Saint-Claude	52
143.	Armand Dionne	Couvent de Letellier	52
144.	Joséphine Paley	Couvent de Mariapolis	52
145.	Charles Préfontaine	Couvent de Saint-François-Xavier	52
146.	Emile Vermette	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	51
147.	Honoré Tardif	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	51
148.	Georgette Beaudin	Couvent de Saint-Eustache	51
149.	Adélard Dorge	Collège de Saint-Norbert	51
150.	Marie Laporte	Ecole Richard, Somerset	50
151.	Georges Carrière	Couvent de Saint-Laurent	50
152.	René Rondeau	Couvent de Saint-Léon	
153.	Alfred [illegible]	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
154.	Annette Cyr	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	
155.	Jean-Louis Brunel	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
156.	Denis Allard	Couvent de Mariapolis	
157.	Ida Alarie	Couvent d'Elie	
158.	Solange Bohémier	Couvent de La Salle	
159.	Juliette Dargis	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	
160.	Louise Ragot	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
161.	Irène Beaudin	Couvent de Saint-Eustache	
162.	René Trudeau	Ecole Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	
163.	Solange Dionne	Couvent de Dunrea	
164.	Lucia Bilodeau	Couvent de Laurier	
165.	Edouard Bruce	Couvent de Saint-Laurent	
166.	Jeanne Bergeron	Couvent de Saint-Léon	
167.	Imelda Lafrenière	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
168.	Virginie Chanel	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
169.	Firmin Bérard	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
170.	Victor Lagassé	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
171.	Roland Dansereau	Couvent de Letellier	
172.	Georges Ayotte	Couvent de Letellier	
173.	Bernice Delaire	Hospice Taché, Saint-Boniface	
174.	Marie-Anna Fontaine	Hospice Taché, Saint-Boniface	
175.	Alexandre Dupré	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
176.	Thérèse Delveaux	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
177.	Meinrad Roch	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
178.	Hélène Gauvin	Couvent de Saint-Eustache	
179.	Donald Girouard	Ecole Richard, Somerset	
180.	Alice Gendre	Collège de Saint-Claude	
181.	Marie Muller	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
182.	Athanase Bérard	Ecole Taché, Saint-Joseph	
183.	Roger Cadoreth	Ecole Richard, Somerset	
184.	Hector Montsion	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
185.	Irène Sibilleau	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
186.	Charles Dupasquier	Collège de Saint-Claude	
187.	Pierre Lacroix	Collège de Saint-Claude	

GRADE VI (Classe C)—Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Winnipeg

†1.	Augustine Vermette	Ecole Saint-Pierre Nord	85
*2.	Albert Fillion	Ecole Saint-Jean-Baptiste Nord	84
*3.	Angèle Légaré	Ecole Saint-Félix, Dunrea	81
4.	Léopold Sabourin	Ecole Saint-Jean-Baptiste Nord	80
*5.	Agnès Dupuis	Ecole Saint-Martin, Sainte-Elisabeth	75
*6.	Edouard Massicotte	Ecole Ste-Geneviève, St-Pierre-Jolys	75
7.	Alice Ritchot	Ecole Bourret, Aubigny	72
8.	Irène Joubert	Ecole Otterburne, Saint-Pierre-Jolys	72
9.	Aurèle Ross	Ecole Gauthier, Sainte-Geneviève	71
10.	Irène Bilodeau	Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe	69
11.	Florence Marion	Ecole Fillion, Saint-Jean-Baptiste	67
12.	Simone Ruest	Ecole Ste-Geneviève, St-Pierre-Jolys	66
13.	Hortense Nault	Ecole Saint-Pierre Sud	64
14.	Jeanne Gauthier	Ecole Gauthier, Sainte-Geneviève	64
15.	Prosper Landreville	Ecole Faure, Saint-Lupicin	64
16.	Laurent Allard	Ecole Baie St-Paul Est, St-Eustache	62
17.	Emile Boille	Ecole Saint-Benoit, Saint-Claude	61
18.	Valentine Le Gorff	Ecole Saint-Benoit, Saint-Claude	60
19.	Emma Bérard	Ecole St-Martin, Ste-Elisabeth	59
20.	Annette Boulic	Ecole Faure, Saint-Lupicin	58
21.	Loria Robidoux	Ecole Saint-Pierre Nord	56
22.	Agnès Collette	Ecole Saint-Martin, Sainte-Elisabeth	56
23.	Cécile Laramée	Ecole Baie St-Paul Est, St-Eustache	55
24.	Geneviève André	Ecole Grenier, Saint-Labre	55
25.	Agnès Bellec	Ecole Parthenay, Saint-Claude	53
26.	Ida Fillion	Ecole Fillion, Saint-Jean-Baptiste	50
27.	Cécile Chapellas	Ecole Parthenay, Saint-Claude	
28.	Germaine Mary	Ecole Carnot, Notre-Dame-de-Lourdes	
29.	Simonne Boille	Ecole Saint-Benoit, Saint-Claude	
30.	Solange Barnabé	Ecole du Lac, Saint-Jean-Baptiste	
31.	Thérèse Rebiffé	Ecole Saint-Benoit, Saint-Claude	
32.	Cécile Encontre	Ecole Faure, Saint-Lupicin	
33.	Martial Fouasse	Ecole Montcalm, N.-D.-de-Lourdes	
34.	Hortense Marion	Ecole Fillion, Saint-Jean-Baptiste	
35.	Blanche Ouellette	Ecole Dandurand, Haywood	
36.	Lucien Desauniers	Ecole Carey, Saint-Pierre-Jolys	
37.	Yvonne Lambert	Ecole Parthenay, Saint-Claude	
38.	Roland Bahuaud	Ecole Faure, Saint-Lupicin	
39.	Marie-Anne Fouasse	Ecole Montcalm, N.-D.-de-Lourdes	
40.	Laura Faucher	Ecole Saint-Louis B. Cardinal	
41.	Antoinette Boillie	Ecole Saint-Benoit, Saint-Claude	
42.	Yves Philippe	Ecole Saint-Benoit, Saint-Claude	
43.	Rémi d'Auteuil	Ecole Coquart, Ile-de-Chênes	
44.	Aimé Jolicoeur	Ecole Dandurand, Haywood	
45.	Gratien Mouflier	Ecole Carey, Saint-Pierre-Jolys	
46.	René Viallet	Ecole Dandurand, Haywood	
47.	Roger Pennarum	Ecole Pennarum, Laurier	
48.	Albert Bellec	Ecole Parthenay, Saint-Claude	
49.	Cécile Rose	Ecole Parthenay, Saint-Claude	
50.	Victor Pantel	Ecole St-Adélard, N.-D.-de-Lourdes	
51.	Laurent Pennarum	Ecole Pennarum, Laurier	
52.	François de Rocquigny	Ecole Haywood, Haywood	

GRADE V (Classe A)—Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface

†1.	Thérèse Saint-Hilaire	Académie Saint-Joseph	98
*2.	Marcelle Masserey	Académie Saint-Joseph	97
3.	Denise Lambert	Académie Saint-Joseph	96
4.	Nancy Gladu	Académie Saint-Joseph	95
5.	Alice Martel	Académie Saint-Joseph	94
6.	Antoinette Blézy	Académie Saint-Joseph	93
7.	Marie-Paule Aubert	Académie Saint-Joseph	91
8.	Juliette Lemay	Académie Saint-Joseph	91
9.	Alice Thorimbert	Académie Saint-Joseph	90
10.	Odile Desautels	Académie Saint-Joseph	88
11.	Yvette Descôteaux	Académie Saint-Joseph	88
12.	Annette Rémillard	Académie Saint-Joseph	87
13.	Agnès Laforme	Académie Saint-Joseph	87
14.	Dora Laferrière	Académie Saint-Joseph	87
15.	Rhéa Boucher	Académie Saint-Joseph	86
16.	Isabelle Gigot	Académie Saint-Joseph	86
17.	Eugène Vermander	Académie Provencher	85
18.	Daniel Jodoin	Académie Provencher	85
19.	Maria Johnson	Académie Saint-Joseph	85
20.	Marita Laflèche	Académie Saint-Joseph	83
21.	Arzélie Thérien	Académie Saint-Joseph	83
22.	Winnie Purcell	Académie Saint-Joseph	83
23.	Armand Pambrun	Académie Provencher	82
24.	Mathilde Clément	Académie Saint-Joseph	82
25.	Rose-Alma Roy	Académie Saint-Joseph	82
26.	Joseph Baril	Académie Provencher	81
27.	Aloïs Impe	Académie Provencher	81
28.	Jeanne Bérubé	Académie Saint-Joseph	81
29.	Angéline Saint-Onge	Académie Saint-Joseph	80
30.	Marguerite Garnier	Académie Saint-Joseph	80
31.	Henri Marshall	Académie Provencher	80
32.	Victor Laurin	Académie Provencher	80
33.	A. Lambert	Académie Provencher	79
*34.	Agathe Magnan	Couvent de Sainte-Anne	79
35.	Edouard Poitras	Académie Provencher	78
36.	Albert Delcloo	Académie Provencher	78
37.	Eva Gladu	Académie Saint-Joseph	78
38.	Alice Fontaine	Académie Saint-Joseph	78
39.	Yvonne Roy	Académie Saint-Joseph	78
40.	H. Tétreault	Académie Provencher	78
*41.	Berthe Delisle	Couvent de Saint-Norbert	78
42.	Marguerite Toupin	Académie Saint-Joseph	78
43.	Alice Grégoire	Académie Saint-Joseph	77
44.	Germaine Despatis	Académie Saint-Joseph	77
45.	Irène Asselin	Académie Saint-Joseph	77
46.	Marcel Johnson	Académie Provencher	77
47.	Marie Lavoie	Académie Saint-Joseph	76
48.	Albertine Grégoire	Couvent de Sainte-Anne	76
49.	Wilda Ladouceur	Académie Saint-Joseph	76
50.	Viola Paul	Académie Saint-Joseph	76
51.	Julie Bouchard	Académie Saint-Joseph	76
52.	Rita Galant	Académie Saint-Joseph	76
53.	Hélène Bodman	Académie Saint-Joseph	76
54.	Lucien Sourisseau	Académie Provencher	76
55.	Henri Brunet	Académie Provencher	75
56.	Thérèse Bélanger	Académie Saint-Joseph	75
57.	Irène Prince	Académie Saint-Joseph	75
58.	Lucille Guilbault	Académie Saint-Joseph	75
59.	Henriette Marcoux	Académie Saint-Joseph	75
60.	Agnès Beauchemin	Académie Saint-Joseph	75
61.	Rosie Frankowski	Couvent de Saint-Norbert	75
62.	Henri Adam	Académie Provencher	75
63.	Edouard Jacques	Académie Provencher	75
64.	Edmond Orieux	Académie Provencher	73
65.	Robert Fitzgerald	Académie Provencher	73
66.	Albert Ouellette	Académie Provencher	73
67.	Lucille Bouchard	Académie Saint-Joseph	71
68.	Laurette Boivin	Académie Saint-Joseph	70
69.	Florence Cossette	Académie Saint-Joseph	70
70.	Henri McDougall	Académie Provencher	70
71.	Albert Pélissier	Académie Provencher	70
72.	Jeanne Alary	Couvent de Saint-Norbert	69
73.	Emile Gauvreau	Académie Provencher	69
74.	René Dumaine	Académie Provencher	69
75.	R. Laliberté	Académie Provencher	69
76.	Ovila Couture	Académie Provencher	68
77.	Léonie Desjardins	Académie Saint-Joseph	68
78.	Cécile Saint-Onge	Académie Saint-Joseph	68
79.	Charles-Aug. McKenzie	Académie Provencher	67
80.	Thérèse Mahé	Couvent de Sainte-Anne	67
81.	Jeanne Giguère	Couvent de Saint-Norbert	67
82.	Gabrielle Dionne	Académie Saint-Joseph	67
83.	Marcien Rémillard	Académie Provencher	67
84.	Joseph Chaballier	Académie Provencher	67
85.	Joseph Boux	Académie Provencher	67
86.	Marie-Anne Gauthier	Académie Saint-Joseph	66
87.	Roland Riel	Académie Provencher	66
88.	Léon Chénier	Académie Provencher	66
89.	Armand Laurence	Académie Provencher	65
90.	Eileen Parker	Académie Saint-Joseph	65
91.	Elda Avanthay	Couvent de Sainte-Anne	65
92.	Louise Véry	Couvent de Saint-Norbert	65
93.	Lucienne Ouimet	Couvent de Saint-Norbert	64
94.	Roland Chabot	Académie Provencher	64
95.	Emile Blanchette	Académie Provencher	64
96.	Rita Rémillard	Académie Saint-Joseph	64
97.	Raymond Ratté	Académie Provencher	64
98.	Emile Lacroix	Académie Provencher	64
99.	Aimé Clément	Académie Provencher	63
100.	Madeleine Ozanam	Académie Saint-Joseph	63
101.	Annette Pérès	Académie Saint-Joseph	62
102.	Jeanne Labossière	Académie Saint-Joseph	62
103.	W. Beaulieu	Académie Provencher	62
104.	Yvonne Desautels	Couvent de Sainte-Anne	61
105.	Alice Dorge	Couvent de Saint-Norbert	61
106.	Jeannine Poisson	Couvent de Saint-Adolphe	61
107.	Josaphat Mondor	Académie Provencher	61
108.	Hélène Boismenu	Académie Saint-Joseph	61
109.	Albert Trudel	Académie Provencher	61
110.	Antonio Henri	Académie Provencher	60
111.	Lucille Boyer	Couvent de Saint-Norbert	60
112.	Laurette L'Heureux	Couvent de Sainte-Anne	60
113.	Clémence Bohémier	Couvent de Sainte-Anne	59
114.	Geneviève André	Académie Saint-Joseph	59
115.	Béatrice Gauvreau	Académie Saint-Joseph	59
116.	Marcel Tissot	Académie Provencher	58
117.	Ernest Chabot	Académie Provencher	58
118.	Léo Laplante	Académie Provencher	58
119.	Mélina Heppelle	Académie Saint-Joseph	58
120.	Rosianne Desrosiers	Académie Saint-Joseph	57
121.	Francis Andrews	Académie Provencher	57
122.	Blandine Chaput	Couvent de Saint-Adolphe	57
123.	Roméo Martel	Académie Provencher	57
124.	Gaston Tissot	Académie Provencher	56
125.	Henri Boux	Académie Provencher	55
126.	Joseph André	Académie Provencher	55
127.	Jean-Marie Courteau	Académie Provencher	55
128.	Jean Gauthier	Académie Provencher	55
129.	Irène Bonin	Académie Saint-Joseph	55
130.	Cécilia Champagne	Couvent de Sainte-Anne	55
131.	Yvette Decosse	Couvent de Saint-Norbert	55
132.	Maria Gosselin	Couvent de Saint-Norbert	53
133.	Fernand Chéramy	Académie Provencher	53
134.	Gordon Primeau	Académie Provencher	53
135.	Daniel Parenteau	Académie Provencher	51
136.	Roland Gaudreau	Académie Provencher	51
137.	W. Rondeau	Académie Provencher	51
138.	Evéline Pelland	Couvent de Sainte-Anne	51
139.	Juliette Saint-Pierre	Académie Saint-Joseph	51
140.	Edna Fontaine	Académie Saint-Joseph	51
141.	Blanche Roy	Académie Saint-Joseph	51
142.	Annette Vouriot	Couvent de Saint-Norbert	
143.	Arthur Robert	Académie Provencher	
144.	Joseph Fontaine	Académie Provencher	
145.	E. Vinette	Académie Provencher	
146.	May Prescott	Académie Saint-Joseph	
147.	Roland Leclerc	Académie Provencher	
148.	Liguori Gauthier	Couvent de Sainte-Anne	
149.	Emilia Prairie	Couvent de Sainte-Anne	
150.	Aurore Landry	Couvent de Saint-Norbert	
151.	Irène Saint-Germain	Couvent de Saint-Norbert	

MANITOBA

STE-CLAIRE — MONTAGNE DE CANARDS

Le mercredi 17 juin, Mgr l'Archevêque de Winnipeg a fait sa visite pastorale à la paroisse de Sainte-Claire — Montagne de Canards. Arrivé vers 9 h. du matin, accompagné par le R. P. Joseph, Monseigneur fut reçu par la paroisse toute entière, massée devant l'église.

Avec le R. P. Kalmès, O.M.I., Monseigneur fit son entrée solennelle. Comme la messe de communion avait été dite à 8 h. du matin et que les futurs confirmés, avec leurs parents, avaient communié à cette messe, Monseigneur adressa aussitôt la parole aux fidèles. Il les félicita d'abord de la grande réception qu'ils venaient de lui donner; plus de 700 personnes avaient été présentes à cette réception. Chez les braves métis, la foi est toujours bien vive; aucune autre paroisse dans le diocèse de Winnipeg ne surpasse Sainte-Claire dans sa foi pratique.

Monseigneur félicite ensuite les fidèles de Sainte-Claire d'avoir fini et embelli leur grande église. Malgré les temps difficiles que nous traversons, ces bonnes gens de Sainte-Claire, sous la direction du R. P. Kalmès, O.M.I., ont trouvé les moyens de finir l'intérieur de leur église, d'en peindre l'extérieur, d'y ajouter un beau sanctuaire tout neuf avec une bonne sacristie, et même de jeter les fondations d'une tour... et ces travaux finis, il ne reste pas un sou de dette.

Monseigneur déplore ensuite le fait que les fidèles de Sainte-Claire ont dû rester trois ans de suite sans un prêtre résidant.

Sainte-Claire possède un beau presbytère neuf, une belle église et une population stable de 175 familles, avec quatre écoles catholiques.

Monseigneur dit au gens de Sainte-Claire: J'ai frappé à la porte de trois communautés religieuses pour accepter cette mission éloignée; dans chaque cas on me répondit qu'on n'avait pas de sujets disponibles. Ensemble, ce jour, s'écria Son Excellence, prions le Seigneur d'envoyer le plus vite possible un prêtre dans cette partie de sa vigne. Vos nombreux enfants sont sans pasteur; vous-mêmes vous êtes obligés de passer des mois entiers sans pouvoir recevoir les sacrements. C'est une honte! Si j'avais une paroisse à choisir, c'est ici, au milieu de vous, que je viendrais m'établir, sûr de faire du bien parmi vous, s'écria Monseigneur en finissant son allocution.

Après le discours de Son Excellence, 70 candidats reçurent la confirmation.

Après la cérémonie de la confirmation, Monseigneur s'entretint familièrement avec les membres de la paroisse. Tout le monde voulut recevoir sa bénédiction.

Dans l'après-midi, au milieu de la tempête de sable, Mgr Sinnott nous quitta pour Angusville.

152.	Mary Whelan	Académie Saint-Joseph	
153.	Antonio Lévêque	Académie Provencher	
154.	Armand Ratté	Académie Provencher	
155.	Robert Lesson	Académie Provencher	
156.	Alma Loiselle	Académie Saint-Joseph	
157.	Madeleine De Cruyenaere	Couvent de Saint-Adolphe	
158.	Anita Lamoureux	Couvent de Saint-Norbert	
159.	Solange Benjamin	Couvent de Saint-Norbert	
160.	Solange Levasseur	Couvent de Sainte-Anne	
161.	Eveline Dufresne	Couvent de Sainte-Anne	
162.	Raymond Doiron	Académie Provencher	
163.	Lucienne Bousquet	Académie Saint-Joseph	
164.	Jeanne Gauthier	Couvent de Sainte-Anne	
165.	Roméo Hupé	Couvent de Sainte-Anne	
166.	Rhéal Lacerte	Couvent de Sainte-Anne	
167.	Paul Lamoureux	Académie Provencher	
168.	Mary Vanbleu	Académie Saint-Joseph	
169.	Victoria Gladu	Académie Saint-Joseph	
170.	Armande Desautels	Couvent de Sainte-Anne	
171.	Ulric Levasseur	Couvent de Sainte-Anne	
172.	Eveline Delorme	Couvent de Saint-Adolphe	

GRADE V (Classe B)—Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface

†1.	Marguerite Bouvier	Couvent de Letellier	95
*2.	Marguerite Courcelles	Couvent de Sainte-Agathe	94
3.	Noël Gratton	Couvent de Sainte-Agathe	92
*4.	Horace Gauthier	Couvent de Lorette	92
*5.	Andréa de la Barrière	Couvent de Transcona	90
*6.	Yvette Cyrenne	Couvent de Fannystelle	90
7.	Guy Bissonnette	Couvent de Lorette	90
8.	Edmée Arpin	Couvent de Lorette	90
*9.	Raymond Lecoq	Couvent de Bruxelles	89
*10.	Eveline Vandal	Ecole Lafortune, Woodridge	89
*11.	Jeanne Emond	Couvent de La Broquerie	87
12.	Yolande Bourbonnais	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	87
13.	Laurette Doyon	Couvent de Bruxelles	87
14.	Marthe Rose	Couvent de Transcona	87
*15.	Antoine Loiselle	Couvent de Letellier	87
*16.	Lionel Tétrault	Collège de Saint-Pierre-Jolys	87
*17.	Berthe Valois	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	87
18.	Lucille Baril	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	86
19.	Paul Gauthier	Couvent de Lorette	86
20.	Lucien Emond	Couvent de La Broquerie	85
21.	Flore Saint-Vincent	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	85
*22.	Marcel Caron	Couvent de Saint-Charles	85
*23.	Henriette Trudeau	Ecole Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	85
24.	Venise Bilodeau	Couvent de Transcona	84
25.	Vivianne Saint-Godard	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	84
26.	Flore Hamel	Couvent de Fannystelle	84
27.	Cécile Comeault	Couvent de Letellier	80
28.	Gilberte Morissette	Couvent de Fannystelle	80
29a.	Thérèse Valcourt	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	80
29b.	Lucille Asselin	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	80
30.	Gabrielle Garand	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	80
31.	Eléonore Arpin	Couvent de Lorette	80
32.	Hélène Joyal	Couvent de Sainte-Agathe	80
*33.	Dorothée Bouvier	Couvent de Saint-Georges	79
34.	Augustin Joubert	Collège de Saint-Pierre-Jolys	79
35.	Agnès Rouire	Couvent de Bruxelles	78
36.	Roland Décosse	Couvent de Sainte-Agathe	78
37.	Odile Péloquin	Couvent de Sainte-Agathe	78
38.	Hélène Arnal	Couvent de Fannystelle	78
*39.	François Guillou	Ecole Provencher, Aubigny	78
*40.	Agnès Boisjoli	Couvent de La Broquerie	77
*41.	Laurette Bertrand	Couvent de Saint-Malo	77
42.	Georges Gauthier	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	77
43.	Albert Delorme	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	77
44.	Delphis Bisson	Couvent de La Broquerie	76
45.	Madeleine De Pape	Couvent de Bruxelles	76
46.	Albert De Pape	Couvent de Bruxelles	76
47.	Jeanne Joubert	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	76
48.	Yvonne du Glouzeau	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	76
49.	Jeanne Pelletier	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	76
50.	Annette Carroll	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	76
51.	Thérèse Saurette	Couvent de Letellier	76
52.	Marie-L. Brisson	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	76
53.	Jean Mercier	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	75
54.	Albina Gosselin	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	75
55.	Emile Lambert	Couvent de Transcona	75
56.	Albert Paquette	Couvent de Transcona	75
57.	Edouard Pinsonnault	Couvent de Sainte-Agathe	75
58.	Régis Rucet	Collège de Saint-Pierre-Jolys	75
59.	Annie Ayotte	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	75
60.	Henri Delude	Couvent de Fannystelle	75
61.	Adrienne Lévesque	Ecole Provencher, Aubigny	75
62.	Lucile Fortier	Couvent de Letellier	75
63.	Pierre Péreux	Couvent de Saint-Georges	75
64.	Joseph Germain	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	75
65.	Elisabeth Roy	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	72
66.	Rolande Courchaine	Couvent de Saint-Charles	72
67.	Maximilienne Rondeau	Ecole Richard, Somerset	72
68.	Léontine Landry	Couvent de Lorette	71
69.	Patrick McCarthy	Couvent de La Broquerie	71
70.	Philippe Poitras	Couvent de Fannystelle	71
71.	Marius Robert	Ecole Provencher, Aubigny	71
72.	Adélard Lapointe	Collège de Saint-Pierre-Jolys	71
73.	Cora Lévesque	Ecole Lafortune, Woodridge	71
74.	Gérard Therrien	Couvent de Bruxelles	70
75.	Adrienne Arnal	Couvent de Fannystelle	70
76.	Berthe Bernardin	Couvent d'Elie	70
77.	Anne-Marie Bérard	Ecole Taché, Saint-Joseph	70
78.	Delphine Allard	Couvent de Mariapolis	70
79.	Ernest Hoebling	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	69
80.	Léon Gagné	Collège de Saint-Pierre-Jolys	69
81.	Armand Boulet	Couvent de Dunrea	69
82.	Julienne Van Deynze	Couvent de Bruxelles	68
83.	Osias Clément	Couvent de Saint-Malo	68
84.	Eugénie Boittiaux	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	68
85.	Marguerite Poitras	Couvent de Fannystelle	67
86.	Victor Vincent	Couvent de Saint-Georges	67
87.	Emmanuel Bouvier	Couvent de Saint-Georges	67
88.	Ovila Gioux	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	67
89.	Françoise Carignan	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	67
90.	Maurice Gioux	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	67
91.	André Fifi	Couvent de Bruxelles	67
92.	Elza Verdegem	Couvent de Bruxelles	66
93.	Alfred Aubertin	Couvent de Transcona	66
94.	Raoul Rheault	Couvent de Lorette	66
95.	Marcel Malo	Ecole Provencher, Aubigny	66
96.	Antoinette Parent	Couvent de Letellier	66
97.	Jeanne Trudeau	Ecole Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	66
98.	Archange Chèvrefils	Couvent de Saint-Georges	66
99.	Hubert Dean	Couvent de Saint-Georges	66
100.	Henri Brémaud	Couvent de Sainte-Agathe	65
101.	Marie-Ange Péloquin	Couvent de Sainte-Agathe	65
102.	Cécile Fontaine	Couvent de La Salle	65
103.	Laurent Arnal	Couvent de Fannystelle	65
104.	Berthe Brabant	Couvent d'Elie	65
105.	Lucien Morissette	Couvent de Dunrea	65
106.	Alma Bourbonnière	Ecole Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	65
107.	Florence Vincent	Couvent de Saint-Georges	65
108.	Angéline Vien	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	65
109.	Jessie MacDonald	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	64
110.	Alice Alarie	Couvent d'Elie	64
111.	Rita Trudel	Couvent de Saint-Malo	64
112.	Priscilla Champagne	Ecole Richard, Somerset	64
113a.	Maurice Lacroix	Ecole Ile-de-Chênes, Ile-de-Chênes	64
113b.	Madeleine Allard	Couvent de Mariapolis	64
114.	Marcel Asselin	Collège de Saint-Jean-Baptiste	63
115.	Emilien Piamondon	Collège de Saint-Jean-Baptiste	63
116.	Edmond Rocan	Couvent de La Broquerie	63
117.	Jeanne Rochon	Couvent de La Salle	63
118.	Richard Desrochers	Couvent de Mariapolis	63
119.	Hector Lahaie	Collège de Saint-Pierre-Jolys	62
120.	Arthur Brouillette	Ecole Lafortune, Woodridge	62
121.	Jeannette Brunette	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	62
122.	Albert Hermary	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	62
123.	Emilie Beaudry	Couvent de Letellier	61
124.	Alberte Blanchard	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	61
125.	Félix Carrière	Collège de Saint-Jean-Baptiste	60
126.	Aline Robert	Couvent de La Broquerie	60
127.	Armand Garand	Couvent de Dunrea	60
128.	Annette Boucher	Couvent de Saint-Laurent	60
129.	Constance Bélanger	Couvent de Transcona	60
130.	Mathias Bisquière	Couvent de Transcona	60
131.	Josaphat Vincent	Couvent de Saint-Georges	60
132.	Blanche Dupas	Hospice Taché, Saint-Boniface	59
133.	Jeannette Martin	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	59
134.	Jeanne Bell	Couvent de Saint-Laurent	58
135.	Melba Girouard	Ecole Richard, Somerset	58
136.	Marie-Anne Parent	Ecole Taché, Saint-Joseph	57
137.	Marguerite Madec	Couvent de Mariapolis	56
138.	Télesphore Dorge	Couvent de Sainte-Agathe	56
139.	Flore-Alice Lauzé	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	56
140.	Clarence Doucette	Couvent de Laurier	56
141.	Lucien Bahuaud	Collège de Swan Lake	56
142.	Roland Bissonnette	Ecole Taché, Saint-Joseph	56
143.	Agnès Payette	Ecole Richard, Somerset	56
144.	Bernard Comte	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	56
145.	Jean Gorman	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	56
146.	Paul Lambert	Couvent de Transcona	56
147.	Jules Jeanson	Couvent de Lorette	56
148.	Albertine Doucette	Couvent de Laurier	55
149.	Marie-L. Dauphinais	Couvent de Laurier	55
150.	Madeleine Potvin	Ecole Richard, Somerset	55
151.	Roméo Leduc	Ecole Richard, Somerset	55
152.	Emma Tétrault	Couvent de Transcona	55
153.	Henri Dorge	Couvent de Sainte-Agathe	54
154.	Aurore Bisson	Couvent de La Broquerie	54
155.	Philippe Beaupré	Couvent de La Broquerie	54
156.	Antoinette Augert	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	54
157.	Annette Lafrenière	Couvent de Saint-Léon	54
158.	Helen McHattie	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	54
159.	Victor Morin	Couvent de Saint-Malo	53
160.	Laura Todd	Couvent de Saint-François-Xavier	53
161.	Maurice Desrochers	Couvent de Mariapolis	53
162.	Emile Bérard	Ecole Taché, Saint-Joseph	53
163.	Angélina Rémillard	Ecole Taché, Saint-Joseph	53
164.	Antonin Labossière	Couvent de Saint-Léon	53
165.	Georges Lamothe	Couvent de Saint-François-Xavier	51
166.	Edouard Létourneau	Collège de Saint-Jean-Baptiste	50

[illegible]

207.	Alban Gallant	Couvent de Letellier	
208.	Cécile Préjet	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
209.	André Boulet	Couvent de Dunrea	
210.	Juliette Tremblay	Ecole Richard, Somerset	
211.	Juliette Bourque	Couvent de Transcona	
212.	Frédéric Lavallée	Couvent de Saint-Laurent	
213.	Blanche Aquin	Couvent d'Elie	
214.	Julienne Raguet	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
215.	Lorraine Leduc	Ecole Richard, Somerset	
216.	Alexandrina Lafond	Couvent de Saint-Laurent	
217.	Thérèse Beaudin	Couvent de Saint-Eustache	
218.	Simonne Létourneau	Couvent de Saint-Eustache	
219.	Adelaide Lavoie	Couvent de Laurier	
220.	Elizabeth Inglebeen	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
221.	Paul Rajotte	Collège de Saint-Jean-Baptiste	
222.	Rodolphe Conrad	Collège de Swan Lake	
223.	Lucien Bourbonnais	Ecole du Sacré-Coeur, Winnipeg	
224.	Anysie Labossière	Ecole Richard, Somerset	
225.	Lucien Kenny	Collège de Saint-Norbert	
226.	Auguste Carroll	Collège de Saint-Jean-Baptiste	
227.	Léon Desilets	Couvent d'Elie	
228.	Henri Brouillette	Ecole Lafortune, Woodridge	
229.	Antonin Rondeau	Couvent de Saint-Léon	
230.	Paul Bourgeois	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
231.	Florence Berthelette	Couvent de Laurier	
232.	Ida Desjarlais	Hospice Taché, Saint-Boniface	
233.	Basile Courchaine	Collège de Saint-Norbert	
234.	Ida Gauvin	Couvent de Saint-Eustache	
235.	Claire Beaudin	Couvent de Saint-Eustache	
236.	Adolphis Girouard	Ecole Richard, Somerset	
237.	Eugène Adam	Collège de Swan Lake	
238.	Alphonsine Nault	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
239.	René Martel	Couvent de Saint-Léon	
240.	Léonie Brunel	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
241.	Louis Tardif	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
242.	Doralice Dupré	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
243.	Rose-Anna Assailly	Couvent de Laurier	
244.	Irène Côté	Couvent de Dunrea	
245.	Flavia Desrochers	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
246.	Elmire Robic	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
247.	Amédée Fontaine	Collège de Saint-Pierre-Jolys	
248.	Ida Beaudin	Couvent de Saint-Eustache	
249.	Octave Assailly	Couvent de Laurier	
250.	Laurent Houde	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
251.	Thérèse Boiteau	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
252.	H. Rougeau	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	
253.	Joseph Lemieux	Ecole Richard, Somerset	
254.	Germaine Tirard	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
255.	Yvonne Lamoureux	Collège de Saint-Pierre-Jolys	
256.	Joseph Avanthay	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
257.	Albert Beaudry	Couvent de Saint-Eustache	
258.	Gabrielle Miron	Couvent de Laurier	
259.	Elie Duruisseau	Couvent de Laurier	
260.	Cécile Thorimbert	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
261.	Yvonne Daudet	Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes	
262.	Thérèse Brunel	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
263.	Marie Ouellette	Collège de Saint-Claude	
264.	Emilien Beaudry	Couvent de Saint-Eustache	
265.	Thérèse Abraham	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
266.	Albert Grenier	Couvent de Saint-Léon	

GRADE V (Classe C)—Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface

†1.	Fernande Bohémier	Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert	89
*2.	Armand Bellerive	Ecole Levis, Sainte-Elisabeth	88
*3.	Thérèse Gérardy	Ecole Grenier, Saint-Labre	85
*4.	Lucie Boulet	Ecole Saint-Félix, Dunrea	84
*5.	Emilia Champagne	Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert	79
*6.	Eveline Desrochers	Ecole Pike-Lake, Mariapolis	78
*7.	Marie-Rose Dupuis	Ecole Whitehaven, Saint-Jean-Baptiste	77
8.	Léa Rivard	Ecole Lévis, Sainte-Elisabeth	76
9.	Léon Désaulniers	Ecole Lévis, Sainte-Elisabeth	75
10.	Jules Désaulniers	Ecole Lévis, Sainte-Elisabeth	75
*11.	Angeline Berthelette	Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe	75
12.	Raymond Légaré	Ecole Saint-Félix, Dunrea	70
13.	Marie-Berthe Grenier	Ecole Grenier, Saint-Labre	70
14.	André Hébert	Ecole Bourret, Aubigny	70
15.	Béatrice Dagesse	Ecole Bazin, Haywood	69
16.	Suzanne Bergeron	Ecole Faure, Saint-Lupicin	69
17.	Noella Côté	Ecole Sainte-Anne Centre	69
18.	Alexis Gendron	Ecole Grenier, Saint-Labre	68
19.	André Saquet	Ecole Champlain, Laurier	67
20.	Victor Sicotte	Ecole Saint-Pierre Nord	66
21.	Marie Gagnon	Ecole Saint-Roch, La Broquerie	66
22.	Pierre Fenez	Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe	64
23.	Yves Jutras	Ecole Saint-Pie, Letellier	64
24.	Lucille Chartier	Ecole Bourret, Aubigny	64
25.	Marie Boulet	Ecole Saint-Félix, Dunrea	63
26.	Jeanne Légaré	Ecole Saint-Félix, Dunrea	62
27.	Blanche Desrochers	Ecole Pike-Lake, Mariapolis	61
28.	Gérard Marion	Ecole Fillion, Saint-Jean-Baptiste	60
29.	Rosa Desmarais	Ecole Lorette Est, Lorette	60
30.	Aurore Marion	Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste	59
31.	Marie-Anne Fillion	Ecole Whitehaven, Saint-Jean-Baptiste	59
32.	Albertine Laramée	Ecole Baie Saint-Paul, Saint-Eustache	57
33.	Roland Champagne	Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert	57
34.	Claire Dupuis	Ecole Saint-Martin, Sainte-Elisabeth	57
35.	Aimé Pittet	Ecole Saint-Adélard, N.-D. de Lourdes	56
36.	Eva Rose	Ecole Gauthier, Sainte-Geneviève	55
37.	Agnès Syrenne	Ecole Cyrenne, Fannystelle	55
38.	Léontine Bériault	Ecole Sainte-Anne Centre	55
39.	Alice Gamache	Ecole Champlain, Laurier	55
40.	Florence Champagne	Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert	54
41.	Eva Gauthier	Ecole Gauthier, Sainte-Geneviève	53
42.	Léonide Robert	Ecole Bourret, Aubigny	51
43.	Alice Boisvert	Ecole Cléophas, Saint-Léon	51
44.	Paul Laroche	Ecole Saint-Pierre Nord	50
45.	Augustine Dumont	Ecole Saint-Pierre Nord	50
46.	Andréa Champagne	Ecole Saint-Cuthbert, Lorette	50
47.	Roland Vermette	Ecole Saint-Pierre Nord	
48.	Denise Vielfaure	Ecole Saint-Roch, La Broquerie	
49.	Germaine Rebiffé	Ecole Saint-Benoît, Saint-Claude	
50.	Marcel Encontre	Ecole Faure, Saint-Lupicin	
51.	Irène Larivière	Ecole Saint-Pierre Sud	
52.	Jean Vermette	Ecole Saint-Pierre Nord	
53.	Eudore Lacasse	Ecole Saint-Pierre Nord	
54.	Jean Picton	Ecole Haywood, de Haywood	
55.	Roland Ritchot	Orphelinat Saint-Joseph, Winnipeg	
56.	Armand Ricard	Ecole Sainte-Anne Centre	
57.	Albert Rousseau	Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert	
58.	Jeanne Matte	Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste	
59.	Aline Bohémier	Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert	
60.	Henri Allard	Orphelinat Saint-Joseph, Winnipeg	
61.	Augustine Laramée	Ecole Baie Saint-Paul Est, Saint-Eustache	
62.	Olivier Lafond	Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste	
63.	Remi Bériault	Ecole Sainte-Anne Centre	
64.	Madeleine Rozière	Ecole Saint-Adélard, N.-D. de Lourdes	
65.	Irène Levreault	Ecole Pike-Lake, Mariapolis	
66.	Edouard Brisson	Ecole Saint-Pierre Nord	
67.	Rosaire Jolicoeur	Ecole Dandurand, Haywood	
68.	Joseph Leclerc	Ecole Baie Saint-Paul Est, Saint-Eustache	
69.	Berthe Marion	Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste	
70.	Aimé Rocher	Ecole Faure, Saint-Lupicin	

GRADE IV (Classe A)—Médaille de l'Union Nationale Métisse

†1.	Marie Delaileau	Académie Saint-Joseph	98
*2.	Madeleine Bernier	Académie Saint-Joseph	97
3.	Marguerite Masson	Académie Saint-Joseph	96
4.	Alice Pelletier	Académie Saint-Joseph	95
5.	Herbert Dean	Académie Provencher	94
6.	Bernard Doutre	Académie Provencher	94
7.	Lucienne Beauchamp	Académie Saint-Joseph	94
8.	Henriette Dubuc	Académie Saint-Joseph	94
9.	Evéline Lamontagne	Académie Saint-Joseph	94
*10.	Antoinette Guay	Couvent de Saint-Norbert	94
11.	Elisabeth Jourdain	Académie Saint-Joseph	93

[illegible]

93.	Thérèse Paillé	Couvent de Sainte-Anne	78
94.	Eloi Bohémier	Couvent de Sainte-Anne	78
95.	Gérard Pelland	Académie Provencher	78
96.	Pierre Beaulieu	Académie Provencher	78
97.	Hélène Tanguay	Académie Saint-Joseph	78
98.	Eva Ritchot	Académie Saint-Joseph	78
99.	Lucille Lavallée	Académie Saint-Joseph	78
100.	Reine Beauchemin	Académie Saint-Joseph	78
101.	Alice Bochard	Académie Saint-Joseph	78
102.	Alice Gay	Académie Saint-Joseph	77
103.	Kathleen Whelan	Académie Saint-Joseph	77
104.	Edouard Bruneteau	Académie Provencher	77
105.	Alex. Lamirande	Académie Provencher	77
106.	Roland Brodeur	Académie Provencher	76
107.	Jules Lemay	Académie Provencher	76
108.	Maurice Lasamée	Académie Provencher	76
109.	Thérèse Lévêque	Académie Saint-Joseph	76
110.	Anne-Marie St-Laurent	Académie Saint-Joseph	76
111.	Cécile Savage	Couvent de Saint-Norbert	76
112.	Romée Desjardins	Académie Provencher	75
113.	Eugène Morin	Académie Provencher	75
114.	Louis Descôteaux	Académie Provencher	75
115.	Antonin Fontaine	Académie Provencher	75
116.	Joseph Ducharme	Académie Provencher	75
117.	Zoé Wyndels	Académie Saint-Joseph	75
118.	Anna Heba	Académie Saint-Joseph	75
119.	Fabiola Desrosiers	Académie Saint-Joseph	75
120.	Marie Jolivet	Académie Saint-Joseph	75
121.	Agnès Dufault	Couvent de Saint-Adolphe	75
122.	Pierre Le Gouarguer	Académie Provencher	74
123.	Henri Rheault	Académie Provencher	74
124.	Juliette Fontaine	Académie Saint-Joseph	74
125.	Jeanne Simon	Académie Saint-Joseph	73
126.	Jules Maire	Académie Provencher	73
127.	Albert Martel	Académie Provencher	73
128.	Gérard Morin	Académie Provencher	73
129.	Yvonne Davis	Académie Saint-Joseph	72
130.	Jeannette Morin	Académie Saint-Joseph	72
131.	Lorraine Laleune	Académie Saint-Joseph	72
132.	Gérard Lalonde	Académie Provencher	71
133.	André Joyal	Académie Provencher	71
134.	A. Thérien	Académie Provencher	71
135.	Lucien Boismenu	Académie Provencher	71
136.	Alice Tytgat	Académie Saint-Joseph	71
137.	Jeannette Gosselin	Couvent de Saint-Norbert	71
138.	Jeanne d'Arc de Moissac	Couvent de Saint-Norbert	70
139.	Martha Gauthier	Couvent de Sainte-Anne	70
140.	Léon Beaulieu	Académie Provencher	70
141.	Robert Trudeau	Académie Provencher	69
142.	G. Hébert	Académie Provencher	69
143.	Eugénie Cyr	Couvent de Saint-Norbert	69
144.	Simonne Beaulieu	Couvent de Saint-Adolphe	69
145.	Aimé Guenette	Académie Provencher	67
146.	Ernest Miron	Académie Provencher	67
147.	Lionel Savoie	Académie Provencher	67
148.	Gratia Tougas	Couvent de Saint-Adolphe	67
149.	Hélène Dauphinais	Couvent de Saint-Adolphe	67
150.	Paul Desorcy	Couvent de Sainte-Anne	66
151.	Roland Laurence	Académie Provencher	65
152.	Georges Decock	Académie Provencher	65
153.	Cécile Bibeau	Académie Saint-Joseph	65
154.	Alma Bilodeau	Couvent de Saint-Norbert	65
155.	Marceline Nolin	Couvent de Sainte-Anne	64
156.	Anita Proulx	Académie Saint-Joseph	64
157.	Marcelle Champagne	Couvent de Sainte-Anne	63
158.	Eugène Tytgat	Académie Provencher	61
159.	Louis Lescarbeault	Académie Provencher	61
160.	Emmanuel Beauchemin	Académie Provencher	61
161.	André Paul	Académie Provencher	60
162.	Georgiana Nolin	Couvent de Sainte-Anne	60
163.	Madeleine Mahé	Couvent de Sainte-Anne	60
164.	Médéric Aubin	Couvent de Saint-Adolphe	60
165.	Armande Tougas	Couvent de Sainte-Anne	59
166.	René Doiron	Académie Provencher	56
167.	Daniel Bohémier	Couvent de Sainte-Anne	55
168.	Marcel L'Heureux	Couvent de Sainte-Anne	52
169.	Victorien Guigné	Académie Provencher	52
170.	Simone Ferland	Couvent de Saint-Norbert	51
171.	Julienne Dreuvé	Académie Saint-Joseph	50
172.	Marguerite Roels	Académie Saint-Joseph	
173.	Armand Lemay	Académie Provencher	
174.	Joachim Paillé	Couvent de Sainte-Anne	
175.	Ernest Chénier	Académie Provencher	
176.	Aurèle Neault	Couvent de Sainte-Anne	

GRADE IV (Classe B)—Médaille de l'Association des Commissaires de Langue Française

†1.	Simone Ayotte	Couvent de Letellier	98
*2.	Ovide Lamoureux	Couvent de Transcona	96
3.	Lucille Rioux	Couvent de Transcona	96
4.	Philomène Coulombe	Couvent de Transcona	95
*5.	Antonia Piamondon	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	95
*6.	Yvonne Rocan	Couvent de La Broquerie	95
*7.	David Roy	Ecole Provencher, Aubigny	95
8.	Berthe Plante	Couvent de Transcona	94
*9.	Ida Jubinville	Couvent de Letellier	94
10.	Anna-Marie Comeault	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	93
*11.	Alice Fréchette	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	93
*12.	Annette Dureault	Couvent de Fannystelle	93
*13.	Irène Fauchère	Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg	92
*14.	Joseph Paillard	Couvent de Dunrea	92
*15.	Louise Sorin	Couvent de Sainte-Agathe	92
*16.	Joseph Neirinck	Couvent de Mariapolis	91
*17.	Lucille Lavoie	Couvent de Mariapolis	92
18.	Edmond Turenne	Collège de Saint-Pierre-Jolys	91
*19.	Joséphine Dufresne	Couvent de Lorette	91
*20.	Paul Perron	Couvent de Saint-Joseph, Saint-Joseph	91
*21.	Berthe Comte	Couvent de N.-D. de Lourdes	90
22.	Gertrude Tétrault	Couvent de La Broquerie	90
23.	Lorette Gallant	Couvent de Letellier	90
24.	Cécile Grégoire	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	89
25.	Jeanne Muller	Couvent de N.-D. de Lourdes	89
26.	Jeanne Conrad	Couvent de Sainte-Agathe	89
27.	Honorine Robert	Couvent de La Broquerie	89
28.	Lucille Tétrault	Couvent de La Broquerie	89
29.	Edmond Arnal	Couvent de Fannystelle	89
30.	Lucien Côté	Couvent de Fannystelle	89
31.	Louis Dureault	Couvent de Fannystelle	89
32.	Marcel L'Heureux	Ecole Provencher, Aubigny	89
33.	Lionel Péloquin	Collège de Saint-Pierre-Jolys	89
34.	Pauline Fontaine	Couvent de Transcona	88
35.	Yonel Balcea	Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg	88
36.	Yvette Lavallée	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	88
37.	Bétrice Rajotte	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	88
*38.	Léon Trottier	Collège de Saint-Norbert	88
39.	Aurèle Préfontaine	Collège de Saint-Pierre-Jolys	88
40.	Adrienne Grégoire	Couvent de Lorette	88
41.	Jean-Louis Perron	Couvent de Saint-Joseph	88
42.	Roma Desrochers	Couvent de Mariapolis	88
43.	Gérard Marcotte	Couvent de Transcona	87
44.	Ida Paquette	Couvent de Transcona	87
45.	Henriette Bédard	Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg	87
46.	Léo Fontaine	Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg	87
47.	Antoinette Dupuis	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	87
*48.	Thérèse Marcotte	Couvent de Saint-Malo	87
49.	Gérard Beaudoin	Couvent de Sainte-Agathe	87
50.	Elisa Gosselin	Couvent de La Broquerie	87
*51.	Alma Lamoureux	Ecole Ile-des-Chênes, Ile-des-Chênes	86
*52.	Eva Vincent	Couvent de Saint-Georges	86
53.	Germaine Forest	Couvent de Saint-Malo	86
54.	Irène Beaudoin	Couvent de Sainte-Agathe	86
55.	Alphé Dorge	Couvent de Sainte-Agathe	86
56.	Martin Mireault	Couvent de La Broquerie	86
57.	Ludger Jubinville	Couvent de Letellier	86
58.	Cécile Granger	Couvent de Letellier	86
59.	Marguerite Daigmont	Couvent de Mariapolis	86

[illegible]

SASKATCHEWAN

LEBRET

Notre fête nationale

La fête Saint-Jean-Baptiste, notre patron national, a été célébrée dignement à Lebret, le dimanche 28 juin, par une messe solennelle, avec sermon de circonstance, le matin, et une conférence-concert le soir.

Le sermon de la grand'messe a été donné par le R. P. Beauchamp, O.M.I., professeur de rhétorique et d'histoire au Collège de Gravelbourg. Le Rév. Père prédicateur fit un magistral exposé de la vie, des vertus et du martyre de saint Jean-Baptiste, précurseur du Christ et patron de la race canadienne-française. Des admirables exemples de sa vie et de son apostolat, il tira, pour la conduite de notre peuple, de magnifiques leçons d'énergie, de fierté, de zèle apostolique et de foi. Dans une belle péroraison toute vibrante de surnaturel patriotisme, il adjura notre saint Patron d'intercéder pour nous auprès du Christ-Roi, Dieu de la patrie, de garder au coeur de notre race l'attachement à sa langue et à sa foi, les vertus familiales et chrétiennes de nos ancêtres, et la fidélité à notre sublime vocation de race missionnaire et de peuple précurseur du Christ.

Dans une belle et instructive séance, le soir, à la salle paroissiale, nous eûmes encore le privilège d'entendre le R. P. Beauchamp nous donner une admirable conférence historique et patriotique. Présenté par le R. P. Ed. Paquette, O.M.I., curé, le conférencier nous parla avec science et éloquence les origines religieuses et mystiques de notre race et des gloires épiques du peuple canadien-français. Repassant, dans un magnifique tableau, les noms chevaleresques des grands héros et des sublimes héroïnes, des martyrs et des saints, de notre histoire, il fit l'apothéose de la double épopée religieuse et militaire de nos aïeux, au service de Dieu, de l'Eglise et de la patrie. L'orateur termina son magistral discours en faisant appel à nos compatriotes de marcher sur les traces d'héroïsme, de vaillance et de prosélitisme religieux des ancêtres, de conserver notre langue maternelle, verbe des aïeux, qui a servi à la prédication de l'Evangile sur tout ce continent, et d'accomplir à jamais notre sublime vocation de peuple apôtre et de race missionnaire du Christ, afin de grandir et de prospérer, sous la bénédiction de Dieu, en un peuple nombreux, puissant, exemplaire et parfait.

Le Rév. Père Curé eut le plaisir de présenter aussi à l'auditoire notre sympathique compatriote et distinguée musicienne, Mme Kritzweiser, de Régina, qui accepta d'être au programme, avec la collaboration de Mlle Pinsonnault au piano, et qui nous charma par la richesse de sa voix d'artiste, et réveilla en l'auditoire de chaleureux sentiments de fierté nationale par son inépuisable répertoire de chants canadiens et de refrains de chez-nous.

Programme de la séance

Piano, "Marche des Patriotes", Mlle Marguerite Paquin.

Chants canadiens, Variétés, Mme Kritzwiser. Accompagnatrice au piano, Mlle Pinsonnault.

Déclamation, "Le Peuple précurseur du Christ, Mlle Alice Biais.

Chant, "Gloire aux Aïeux", M. Rosaire Paquin.

Saynète, "Le Verre cassé", groupe d'élèves du Couvent.

Duo de piano, Mme Olson et Mlle Bernadette Coupal.

Chant, "Hymne au Christ-Roi", Chorale du Couvent.

Conférence, "La mission de la race française en Amérique d'après les enseignements de notre histoire nationale", R. P. Beauchamp, O.M.I.

Chant, "Samson et Dalila", Mme Kritzwiser.

Saynète, "La Nouvelle-France à sainte Jeanne d'Arc" (drame), groupe d'élèves du Couvent.

Chants canadiens, Variétés, Mme Kritzwiser.

Allocution et remerciements, R. P. E. Paquette, O.M.I.

"Vive la Canadienne", "O Canada".

141.	Victor Kinsch	Couvent de Letellier	78
142.	Maurice Benoit	Couvent de Mariapolis	77
143.	Léo Laudié	Couvent de Mariapolis	75
144.	Lorenzo Lemieux	Ecole Richard, Somerset	75
145.	Solange Lévesque	Ecole Provencher, Aubigny	75
146.	Aurore Valcourt	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	74
147.	Alma Bernier	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	74
148.	Laurette Therrien	Couvent de Lorette	74
149.	Douglas Sweeton	Collège de Saint-Claude	74
150.	Marcel Viala	Collège de Saint-Pierre-Jolys	73
151.	Laurent Sirotte	Collège de Saint-Pierre-Jolys	73
152.	Laura Derack	Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg	73
153.	Florence Gauthier	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	73
154.	André Fontaine	Couvent de Sainte-Agathe	73
155.	Marie-Ange Carrière	Couvent de La Broquerie	73
156.	Rose Beaudin	Couvent de Saint-Eustache	73
157.	Annette Godin	Couvent de Saint-Eustache	73
158.	Marie Fauchère	Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg	72
159.	Clémence Lesage	Couvent de Saint-Léon	72
160.	Rosie Fiddler	Couvent de Saint-Eustache	72
161.	Donat Mongeon	Couvent de Letellier	72
162.	Armande Morin	Couvent de Saint-Malo	72
163.	Ovila Gosselin	Couvent de Saint-Malo	72
164.	Marie-Jeanne Rémillard	Couvent de Saint-Joseph	72
165.	Ernest Grégoire	Collège de Saint-Jean-Baptiste	72
166.	Louis Girard	Collège de Saint-Norbert	71
167.	Jules Leclaire	Collège de Saint-Norbert	71
168.	Armand Côté	Collège de Saint-Pierre-Jolys	71
169.	Edouard Martin	Couvent de Transcona	71
170.	Léo Lafontaine	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	71
171.	Berthe Carrière	Couvent de La Broquerie	71
172.	Dorothée Dufault	Couvent de Saint-Laurent	70
173.	Dora Arpin	Couvent de Lorette	70
174.	Edmond Bissonnette	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	70
175.	Cyrille Déan	Couvent de Saint-Georges	70
176.	Adrien Lussier	Couvent de Saint-Georges	70
177.	Rosina Ducharme	Hospice Taché, Saint-Boniface	70
178.	Juliette Leblanc	Couvent de Saint-Léon	69
179.	Simonne Lambert	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	69
180.	Wilfrid Trudeau	Couvent de Lorette	69
181.	Marguerite Tétrault	Couvent de Saint-Malo	69
182.	Paul Lemoine	Couvent de Sainte-Agathe	69
183.	Jeanne d'Arc Fabas	Couvent de La Broquerie	69
184.	Charles-Ed. Leclair	Collège de Saint-Norbert	69
185.	Hector Proulx	Collège de Saint-Pierre-Jolys	69
186.	Marcel Darel	Collège de Saint-Claude	68
187.	Gabrielle Fobart	Collège de Saint-Claude	68
188.	Joseph St-Vincent	Collège de Saint-Jean-Baptiste	68
189.	Cécilia Derrien	Couvent de Saint-Laurent	68
190.	Irène Firmin	Couvent de Transcona	68
191.	Germaine Racine	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	68
192.	Annette Morin	Couvent de Mariapolis	68
193.	Constant Welcker	Couvent de N.-D. de Lourdes	67
194.	Dorothée Bernardin	Couvent d'Elie	67
195.	Joseph Gary	Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg	66
196.	Lauriana Labossière	Couvent de Saint-Léon	66
197.	Aimé Bourrier	Couvent de Saint-Georges	66
198.	Edouard Libbrecht	Couvent de N.-D. de Lourdes	66
199.	Elva Moreau	Couvent de Saint-Eustache	66
200.	Odile Gamache	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	66
201.	Floriot Carrière	Collège de Saint-Pierre-Jolys	66
202.	Eustelle Desjarlais	Hospice Taché, Saint-Boniface	66
203.	Marcel Labossière	Ecole Richard, Somerset	66
204.	Jeanne Flamand	Ecole Lafortune, Woodridge	65
205.	Jeanne Champagne	Ecole Richard, Somerset	65
206.	Georges Pochet	Collège de Saint-Claude	65
207.	Joseph Curé	Collège de Saint-Pierre-Jolys	65
208.	Olivier Gagné	Collège de Saint-Pierre-Jolys	65
209.	Paul-Emile Proulx	Collège de Saint-Pierre-Jolys	65
210.	Jeanne Labossière	Couvent de Saint-Léon	64
211.	C.-Henri Lapointe	Couvent de Sainte-Agathe	64
212.	Antoinette Boivin	Couvent de Saint-Eustache	64
213.	Aimé Morin	Couvent de Mariapolis	64
214.	Raymond Roy	Ecole Provencher, Aubigny	64
215.	Albertine McKay	Hospice Taché, Saint-Boniface	63
216.	Maxime Gladu	Couvent de Saint-Malo	63
217.	Evéline Verrier	Couvent de Saint-Laurent	63
218.	Odila Godin	Couvent de Saint-Eustache	62
219.	Félix Lamoureux	Collège de Saint-Pierre-Jolys	62
220.	Aimé Dumaine	Ecole Ile-des-Chênes, Ile-des-Chênes	61
221.	Denis Moquin	Couvent de Saint-Joseph, Saint-Joseph	61
222.	Sylvio Labossière	Couvent de Saint-Léon	61
223.	Roméo Cayer	Couvent de Mariapolis	60
224.	Clément Lemoulec	Couvent de N.-D. de Lourdes	60
225.	Gabriel Levadoux	Collège de Saint-Claude	60
226.	Alice Hébert	Ecole Provencher, Aubigny	59
227.	Emile Movet	Ecole Richard, Somerset	59
228.	Thérèse Gervais	Ecole Lafortune, Woodridge	59
229.	Agnès Vincent	Couvent de Saint-Georges	59
230.	Bertha Trottier	Couvent d'Elie	59
231.	Louis Laramée	Couvent de Saint-Eustache	58
232.	Alice Dupont	Couvent de La Broquerie	58
233.	P. Beaubien	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	58
234.	Ermel Carroll	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	58
235.	Jeanne Perreault	Couvent de Saint-Laurent	58
236.	Edmond Cyr	Couvent de Saint-Laurent	58
237.	Emilienne Bruneau	Hospice Taché, Saint-Boniface	58
238.	Marie-Rose Allec	Collège de Saint-Claude	57
239.	Germaine Bretecher	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	57
240.	Fernand Lafrance	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	56
241.	Roméo Guiboche	Couvent de Saint-Laurent	55
242.	Gérard Boulet	Couvent de Dunrea	55
243.	Anna Laramée	Couvent de Saint-Eustache	55
244.	Jeannette Desilets	Couvent d'Elie	55
245.	Clément Moreau	Ecole Richard, Somerset	55
246.	Denis Turenne	Collège de Saint-Pierre-Jolys	55
247.	Alma Durocher	Hospice Taché, Saint-Boniface	54
248.	Louis Touchette	Collège de Saint-Jean-Baptiste	54
249.	Evangéline Lafontaine	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	54
250.	Julie Chanel	Couvent de N.-D. de Lourdes	54
251.	Athanase Lavoie	Couvent de Dunrea	54
252.	Léo Roy	Collège de Saint-Jean-Baptiste	54
253.	Laurette Lafrenière	Ecole Richard, Somerset	54
254.	Irène Lahaie	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	54
255.	Annette Gaudry	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	54
256.	Charles Tourond	Couvent de Laurier	54
257.	Antoinette Lavallée	Couvent de Saint-Laurent	53
258.	Cécile Payette	Couvent de Saint-Léon	53
259.	Thérèse Gaboriau	Couvent de N.-D. de Lourdes	53
260.	Everette Nesult	Ecole Lafortune, Woodridge	53
261.	Cécile Bernardin	Couvent d'Elie	52
262.	Jeanne Bouchard	Couvent d'Elie	52
263.	Joseph Coiliou	Couvent de Saint-Laurent	52
264.	Cécile Valcourt	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	52
265.	Clovis Jeanson	Couvent de Lorette	52
266.	Cécile Rondeau	Couvent de Saint-Léon	51
267.	Thérèse Marion	Couvent de Saint-Jean-Baptiste	
268.	Louis Ragot	Couvent de N.-D. de Lourdes	
269.	Aurore Garand	Couvent de Dunrea	
270.	Lucien Curé	Collège de Saint-Pierre-Jolys	
271.	Laurent Couture	Collège de Saint-Pierre-Jolys	
272.	Claude Lacroix	Collège de Saint-Claude	
273.	Germaine Carel	Collège de Saint-Claude	
274.	Hélène Lafrance	Couvent de Saint-Pierre-Jolys	
275.	Léo Ménard	Couvent de Saint-Eustache	
276.	Arthur Devigne	Ecole Taché, Saint-Joseph	
277.	Florence Klyne	Ecole Lafortune, Woodridge	
278.	Léontine Bouchard	Ecole Provencher, Aubigny	
279.	Rita Moquin	Couvent de Saint-Joseph, Saint-Joseph	
280.	Théodore Roy	Collège de Saint-Jean-Baptiste	
281.	Georges Lord	Collège de Saint-Norbert	
282.	Marie-Thérèse Granger	Couvent de Letellier	
283.	Yvonne Lapointe	Couvent de Laurier	
284.	Dominique Desrochers	Couvent de Saint-Léon	
285.	Germaine Emond	Couvent de La Broquerie	
286.	Ethel Bruce	Couvent de Saint-Laurent	
287.	Rita Turcot	Hospice Taché, Saint-Boniface	
288.	Eugène Dupras	Collège de Saint-Claude	
289.	Andréa Asseilly	Couvent de Laurier	
290.	Anita Bruce	Couvent de Saint-Laurent	
291.	Fernande Lagacé	Couvent de La Salle	
292.	Joseph Wery	Ecole Richard, Somerset	
293.	Albini Morissette	Couvent de Dunrea	
294.	Armand Hamel	Couvent de Laurier	
295.	Marie-Anna Perrault	Couvent de Saint-Laurent	
296.	Angèle Bérard	Couvent de N.-D. de Lourdes	
297.	Simone Delveaux	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
298.	Léo Gauvin	Couvent de Saint-Eustache	
299.	Elisabeth Gervais	Couvent de Saint-Eustache	
300.	Agathe Cormier	Couvent de La Salle	
301.	Louise Hogue	Couvent de La Salle	
302.	Alfred Lord	Collège de Saint-Norbert	
303.	Ernest Landry	Collège de Saint-Norbert	
304.	Onésime Beaudoin	Collège de Saint-Jean-Baptiste	
305.	Albert Asseilly	Couvent de Laurier	
306.	Alexandre Cormier	Couvent de La Salle	
307.	Charles Moigat	Couvent de Sainte-Rose-du-Lac	
308.	Emile Leduc	Ecole Richard, Somerset	
309.	Joseph Rey	Collège de Saint-Claude	
310.	Louis Vieilfaure	Ecole Richard, Somerset	
311.	Pauline Laurier	Couvent de Laurier	
312.	Alice Schmidt	Couvent de Laurier	
313.	Etienne Dufourier	Couvent de Laurier	

GRADE IV (Classe C)—Médaille de l'Association des Commissaires de Langue Française

1.	Agnès Vermette	Ecole Saint-Jean-Baptiste Nord	86
*2.	Annette Vermette	Ecole Saint-Jean-Baptiste Nord	84
*3.	Jean-Louis Racette	Orphelinat Saint-Joseph, Winnipeg	83
4.	Elise Dumesnil	Ecole de Pike-Lake, Mariapolis	83
5.	Délia Brodeur	Ecole de Pike-Lake, Mariapolis	81
6.	Charles Talbot	Orphelinat Saint-Joseph, Winnipeg	
*7.	Paul-Eloi Antoine	Ecole Otterburne, Saint-Pierre	
*8.	Blanche Marceau	Ecole Lorette Ouest	
9.	Henriette Lussier	Ecole Pike-Lake, Mariapolis	
*10.	Elisa Lambert	Ecole Saint-Roch, La Broquerie	
11.	Agnès Levreault	Ecole Pike-Lake, Mariapolis	
*12.	Emma Charrière	Ecole Centre, Sainte-Anne	
13.	Edmond Verrier	Ecole Saint-Roch, La Broquerie	
14.	Irène Beauharnais	Ecole Carey, Saint-Pierre	
15.	Alice Massicotte	Ecole Sainte-Geneviève, Saint-Pierre	
*16.	Cécile Van Walleghem	Ecole Coquart, Ile-des-Chênes	
*17.	Claire Bouley	Ecole Saint-Félix, Dunrea	79
18.	Teddy Yedomiak	Orphelinat Saint-Joseph, Winnipeg	78
*19.	Gérard Jolicoeur	Ecole Dandurand, Haywood	78
20.	Bernard Lévesque	Orphelinat Saint-Joseph, Winnipeg	76
21.	Donat [illegible]	Orphelinat Saint-Joseph, Winnipeg	75
22.	Germaine Rivard	Ecole Sainte-Geneviève, Saint-Pierre	75
23.	Aimée Moulliet	Ecole Carey, Saint-Pierre	73
24.	Joachim Allard	Ecole Baie Saint-Paul Est, Saint-Eustache	73
25.	Rose Fiola	Ecole Centre, Sainte-Anne	73
26.	Emile Dubé	Ecole Dandurand, Haywood	71
27.	Elise Vermette	Ecole Saint-Pierre Nord	71
28.	Régina Lussier	Ecole Pike-Lake, Mariapolis	71
29.	Emile Villebrun	Ecole Otterburne, Saint-Pierre	70
30.	Agnès Gauthier	Ecole Gauthier, Sainte-Geneviève	70
31.	Gabriel St-Onge	Ecole Bourret, Aubigny	
32.	Arthur Clément	Ecole Bourret, Aubigny	
33.	Cécile Ricard	Ecole Centre, Sainte-Anne	
34.	Albert Lamothe	Ecole Saint-Pierre Nord	
35.	Dora Hébert	Ecole Carey, Saint-Pierre	
36.	Paul St-Onge	Ecole Bourret, Aubigny	
37.	Cécile Sabourin	Ecole Saint-Jean-Baptiste Est	
38.	Aurèle Roquin	Ecole Champlain, Laurier	
39.	Alice Cyrenne	Ecole Cyrenne, [illegible]	
40.	Sylvia Chartier	Ecole Bourret, Aubigny	
41.	[illegible]	Ecole Saint-Jean-Baptiste Est	
42.	Robert Laurent	Orphelinat Saint-Joseph, Winnipeg	
43.	David Marion	Ecole Fillion, Saint-Jean-Baptiste	
44.	[illegible] Roy	Ecole Gauthier, Sainte-Geneviève	
45.	Léo Tourond	Ecole Montcalm, Lourdes	
46.	[illegible]	Ecole Baie Saint-Paul Est, Saint-Eustache	
47.	Henri Morier	Ecole Saint-Roch, La Broquerie	
48.	Thérèse Beaudette	Ecole Saint-Jean-Baptiste Est	
49.	Robert Philippe	Ecole Saint-Benoit, Saint-Claude	
50.	Thérèse Villebrun	Ecole Otterburne, Saint-Pierre	
51.	Angéline Gauthier	Ecole Gauthier, Sainte-Geneviève	

52.	Valentine Nicolas	Ecole Saint-Pierre Nord	52
53.	Germaine Nault	Ecole Saint-Pierre Sud	52
54.	Joséphine Grégoire	Ecole Saint-Cuthbert, Lorette	52
55.	Thérèse Fenez	Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe	52
56.	Solange Fillion	Ecole Fillion, Saint-Jean-Baptiste	51
57.	Denise Carrière	Ecole Coquart, Ile-des-Chênes	50
58.	Eugène Genest	Ecole Otterburne, Saint-Pierre	50
59.	Solange Courcelles	Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe	50
60.	Ernest Lapointe	Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste	
61.	Victor Champagne	Ecole Saint-Cuthbert, Lorette	
62.	Ferdinand Philippe	Ecole Saint-Benoit, Saint-Claude	
63.	Anna Boivin	Ecole Baie Saint-Paul Est, Saint-Eustache	
64.	Lionel Allard	Orphelinat Saint-Joseph, Winnipeg	
65.	Lucienne Grégoire	Ecole Saint-Cuthbert, Lorette	
66.	Léonne Carrière	Ecole Saint-Pierre Nord	
67.	Julien Philippot	Ecole Saint-Benoit, Saint-Claude	
68.	Angèle Philippot	Ecole Saint-Benoit, Saint-Claude	
69.	Cécile Launé	Ecole Petit Lac, Saint-Jean-Baptiste	
70.	Nestor Lafond	Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste	
71.	Pierre Lesage	Ecole Saint-Adélard, Lourdes	
72.	Armande Brisson	Ecole Saint-Pierre Nord	
73.	Marie-Ange Leclerc	Ecole Baie Saint-Paul Est, Saint-Eustache	
74.	Raphael Desorcy	Ecole Saint-Cuthbert, Lorette	
75.	Gustave Rozière	Ecole Saint-Adélard, Lourdes	
76.	Gabriel Gobillot	Ecole Pennarun, Laurier	
77.	Ovila Fontaine	Ecole du Village, Sainte-Elisabeth	
78.	Alphonse Lesage	Ecole Saint-Adélard, Lourdes	
79.	François Callarec	Ecole Pennarun, Laurier	
80.	Denise Lacasse	Ecole Saint-Pierre Nord	
81.	Théodore Dupuis	Ecole Petit Lac, Saint-Jean-Baptiste	
82.	Lucien Choquette	Orphelinat Saint-Joseph, Winnipeg	
83.	Cécile Leclerc	Ecole Baie Saint-Paul Est, Saint-Eustache	
84.	Emilien Pantel	Ecole Saint-Adélard, Lourdes	
85.	Adèle Dupasquier	Ecole Saint-Adélard, Lourdes	
86.	Isidore d'Auteuil	Ecole Coquart, Ile-des-Chênes	
87.	Jean-Paul Trudeau	Ecole Coquart, Ile-des-Chênes	
88.	Thérèse Collette	Ecole du Village, Sainte-Elisabeth	
89.	René Robert	Ecole Bourret, Aubigny	
90.	Ernest Nicolas	Ecole Saint-Pierre Nord	
91.	René Pennarun	Ecole Pennarun, Laurier	

L'ENCYCLIQUE "QUADRAGESIMO ANNO"

II. La doctrine de l'Eglise en matière économique et sociale

(Suite)

Restauration d'un principe directeur de la vie économique

Une autre chose encore reste à faire, qui se rattache étroitement à tout ce qui précède. De même qu'on ne saurait fonder l'unité du corps social sur l'opposition des classes, ainsi on ne peut attendre du libre jeu de la concurrence l'avènement d'un régime économique bien ordonné. C'est en effet de cette illusion, comme d'une source contaminée, que sont sorties toutes les erreurs de la science économique individualiste. Cette science, supprimant par oubli ou ignorance le caractère social et moral de la vie économique, pensait que les pouvoirs publics doivent abandonner celle-ci, affranchie de toute contrainte, à ses propres réactions, la liberté du marché et de la concurrence lui fournissant un principe directif plus sûr que l'intervention de n'importe quelle intelligence créée. Sans doute, contenue dans de justes limites, la libre concurrence est chose légitime et utile; jamais, pourtant, elle ne saurait servir de norme régulatrice à la vie économique. Les faits l'ont surabondamment prouvé, depuis qu'on a mis en pratique les postulats d'un néfaste individualisme. Il est donc absolument nécessaire de replacer la vie économique sous la loi d'un principe directeur juste et efficace. La dictature économique qui a succédé aujourd'hui à la libre concurrence ne saurait assurément remplir cette fonction; elle le peut d'autant moins que, immodérée et violente de sa nature, elle a besoin, pour se rendre utile aux hommes, d'un frein énergique et d'une sage direction, qu'elle ne trouve pas en elle-même. C'est donc à des principes supérieurs et plus nobles qu'il faut demander de gouverner avec une sévère intégrité ces puissances économiques, c'est-à-dire à la justice et à la charité sociales. Cette justice doit donc pénétrer complètement les institutions même et la vie tout entière des peuples; son efficacité vraiment opérante doit surtout se manifester par la création d'un ordre juridique et social qui informe en quelque sorte toute la vie économique. Quant à la charité sociale, elle doit être l'âme de cet ordre que les pouvoirs publics doivent s'employer à défendre efficacement; tâche dont ils s'acquitteront plus facilement s'ils veulent bien se libérer des attributions qui, Nous l'avons déjà dit, ne sont pas de leur domaine propre.

Il convient aussi que les diverses nations, si étroitement solidaires et interdépendantes dans l'ordre économique, mettent en commun leurs réflexions et leurs efforts pour hâter, à la faveur d'engagements et d'institutions sagement conçus, l'avènement d'une bienfaisante et heureuse collaboration économique internationale.

Si donc l'on reconstitue, comme il a été dit, les diverses parties de l'organisme social, si l'on restitue à l'activité économique son principe régulateur, alors se vérifiera en quelque manière du corps social ce que l'apôtre disait du corps mystique du Christ: "Tout le corps, coordonné et uni par les liens des membres qui se prêtent un mutuel secours et dont chacun opère selon sa mesure d'activité, grandit et se perfectionne dans la charité."

Récemment, ainsi que nul ne l'ignore, a été inaugurée une organisation syndicale et coopérative d'un genre particulier. L'objet même de Notre Encyclique nous fait un devoir de la mentionner et de lui consacrer quelques réflexions opportunes.

L'Etat accorde au syndicat une reconnaissance légale qui n'est pas sans conférer à ce dernier un caractère de monopole, en tant que seul le syndicat reconnu peut représenter respectivement les ouvriers et les patrons, que seul il est autorisé à conclure les contrats ou conventions collectives de travail. L'affiliation au syndicat est facultative, et c'est dans ce sens seulement que l'on peut qualifier de libre cette organisation syndicale, vu que la cotisation syndicale et d'autres contributions spéciales sont obligatoires pour tous ceux qui appartiennent à une catégorie déterminée, ouvriers aussi bien que patrons, comme sont aussi obligatoires les conventions collectives de travail conclues par le syndicat légal. Il est vrai qu'il a été officiellement déclaré que le syndicat légal n'exclut pas l'existence d'associations professionnelles de fait.

Les corporations sont constituées par les représentants des syndicats ouvriers et nationaux d'une même profession ou d'un même métier et, ainsi que de vrais et propres organes ou institutions d'Etat dirigent et coordonnent l'activité des syndicats dans toutes les matières d'intérêt commun.

Grève et lock-outs sont interdits; si les parties ne peuvent se mettre d'accord, c'est l'autorité qui intervient.

Pas n'est besoin de beaucoup de réflexion pour découvrir les avantages de l'institution, si sommairement que Nous l'ayons décrite: collaboration pacifique des classes, éviction de l'action et des organisations socialistes, influence modératrice d'une magistrature spéciale.

Mais, pour ne rien omettre en une matière si importante, tenant compte des principes généraux ci-dessus invoqués et de ce que Nous ajouterons à l'instant, Nous devons dire cependant qu'à Notre connaissance il ne manque pas de personnes qui redoutent que l'Etat ne se substitue à l'initiative privée, au lieu de se limiter à une aide ou à une assistance nécessaire et suffisante. On craint que la nouvelle organisation syndicale et corporative ne revête un caractère exagérément bureaucratique et politique, et que, nonobstant les avantages généraux déjà mentionnés, elle ne risque d'être mise au service de fins politiques particulières, plutôt que de contribuer à l'avènement d'un meilleur équilibre social.

Nous pensons que, pour atteindre ce dernier et très noble objectif et procurer par là le bien réel et durable de la collectivité, il est besoin d'abord et par-dessus tout, de la bénédiction de Dieu et, ensuite, de la collaboration de toutes les bonnes volontés. Nous croyons, en outre, par une conséquence nécessaire, que cet objectif sera d'autant plus sûrement atteint que plus large sera la contribution des compétences techniques, professionnelles et sociales et, plus encore, des principes catholiques et de leur pratique, de la part non pas de l'Action catholique (qui n'entend pas déployer une activité strictement syndicale ou politique), mais de la part de ceux de Nos fils que l'Action catholique aura parfaitement pénétrés de ces principes et préparés à s'en faire les apôtres sous la conduite et le magistère de l'Eglise, de cette Eglise qui, même dans le domaine particulier dont Nous venons de parler comme d'ailleurs partout où s'agitent et se règlent des questions morales, ne peut oublier ou négliger le mandat de garder et d'enseigner que Dieu lui a conféré.

Mais tout ce que Nous avons enseigné sur la restauration et l'achèvement de l'ordre social ne s'obtiendra jamais sans une réforme des moeurs. L'histoire nous en fournit un très convaincant témoignage. Il a existé, en effet, un ordre social qui, sans être de tous points parfait, répondait cependant, autant que le permettaient les circonstances et les exigences des temps, aux préceptes de la droite raison. Si cet ordre a depuis longtemps disparu, ce n'est certes pas qu'il n'ait pu évoluer et se développer pour s'accommoder à ce que réclamaient des circonstances et des nécessités nouvelles. La faute en fut bien plutôt aux hommes, soit que leur égoïsme endurci ait refusé d'ouvrir comme il eût fallu, les cadres de leur organisation à la multitude croissante qui demandait à y pénétrer, soit que, séduits par l'attrait d'une fausse liberté ou victimes d'autres erreurs, ils se soient montrés impatients de tout joug et aient voulu s'affranchir de toute autorité.

Il Nous reste donc à faire comparaître le régime économique actuel et le socialisme, son accusateur acharné, à porter publiquement sur eux un jugement équitable, puis, ayant cherché la cause profonde de tant de maux, à indiquer le remède primordial et le plus indispensable, la réforme des moeurs.

III. PROFONDS CHANGEMENTS SURVENUS DEPUIS LEON XIII

1. Transformations du régime économique

De profonds changements ont été subis depuis Léon XIII par le régime économique, aussi bien que par le socialisme.

Et, d'abord, que les conditions économiques aient fortement changé, la chose est manifeste. Vous le savez, vénérables Frères et très chers Fils, Notre Prédécesseur, d'heureuse mémoire, a eu surtout en vue, en écrivant son Encyclique, le régime dans lequel les hommes contribuent d'ordinaire à l'activité économique, les uns par les capitaux, les autres par le travail, comme il le définissait dans une heureuse formule: "Il ne peut y avoir de capital sans travail ni de travail sans capital."

Le système capitaliste n'est pas intrinsèquement mauvais, mais il a été vicié

Ce régime, Léon XIII consacre tous ses efforts à l'organiser selon la justice: il est donc évident qu'il n'est pas à condamner en lui-même. Et, de fait, ce n'est pas sa constitution qui est mauvaise, mais il y a violation de l'ordre quand le capital n'engage les ouvriers ou la classe des prolétaires qu'en vue d'exploiter à son gré et à son profit personnel l'industrie et le régime économique tout entier, sans tenir aucun compte ni de la dignité humaine des ouvriers, ni du caractère social de l'activité économique, ni même de la justice sociale et du bien commun.

Il est vrai que, même à l'heure présente, ce régime n'est par partout en vigueur. Il en est un autre qui gouverne encore une nombreuse et très importante fraction de l'humanité. C'est le cas, par exemple, de la profession agricole, où un très grand nombre d'hommes trouvent leur subsistance au prix d'un travail probe et honnête. Cet autre régime économique n'est pourtant pas exempt d'angoissantes difficultés, que Notre prédécesseur signale en plusieurs endroits de sa Lettre et auxquelles Nous-même avons fait ci-dessus plus d'une allusion.

Mais depuis la publication de l'Encyclique de Léon XIII, avec l'industrialisation progressive du monde, le régime capitaliste a, lui aussi, considérablement étendu son emprise, envahissant et pénétrant les conditions économiques et sociales de ceux-là mêmes qui se trouvent en dehors de son domaine, y introduisant, en même temps que ses avantages, ses inconvénients et ses défauts, et lui imprimant pour ainsi dire sa marque propre.

Ce n'est donc pas seulement pour le bien de ceux qui habitent les régions du capitalisme et d'industrie, mais pour celui du genre humain tout entier, que Nous allons examiner les changements survenus depuis Léon XIII dans le régime capitaliste.

La dictature économique a succédé à la libre concurrence

Ce qui, à notre époque, frappe tout d'abord le regard, ce n'est pas seulement la concentration des richesses, mais encore l'accumulation d'une énorme puissance, d'un pouvoir économique discrétionnaire, aux mains d'un petit nombre d'hommes qui d'ordinaire ne sont pas les propriétaires, mais les simples dépositaires et gérants du capital qu'ils administrent à leur gré.

Ce pouvoir est surtout considérable chez ceux qui, détenteurs et maîtres absolus de l'argent, gouvernent le crédit et le dispensent selon leur bon plaisir. Par là, ils distribuent en quelque sorte le sang à l'organisme économique dont ils tiennent la vie entre leurs mains, si bien que, sans leur consentement, nul ne peut plus respirer.

Cette concentration du pouvoir et des ressources, qui est comme le trait distinctif de l'économie contemporaine, est le fruit naturel d'une concurrence dont la liberté ne connaît pas de limites; ceux-là seuls restent debout qui sont les plus forts, ce qui souvent revient à dire ceux qui luttent avec le plus de violence, qui sont le moins gênés par les scrupules de conscience.

A son tour, cette accumulation de forces et de ressources amène à lutter pour s'emparer de la Puissance, et ceci de trois façons: on combat d'abord pour la maîtrise économique; on se dispute ensuite le pouvoir politique, dont on exploitera les ressources et la puissance dans la lutte économique; le conflit se porte enfin sur le terrain international, soit que les divers Etats mettent leurs forces et leur puissance politiques au service des intérêts économiques de leurs ressortissants, soit qu'ils se prévalent de leurs forces et de leur puissance économiques pour trancher leurs différends politiques.

Funestes conséquences

Ce sont là les dernières conséquences de l'esprit individualiste dans la vie économique, conséquences que vous-mêmes, vénérables Frères et très chers Fils, connaissez parfaitement et déplorez: la libre concurrence s'est détruite elle-même; à la liberté du marché a succédé une dictature économique. L'appétit du gain a fait place à une ambition effrénée de dominer. Toute la vie économique est devenue horriblement dure, implacable, cruelle. A tout cela viennent s'ajouter les graves dommages qui résultent d'une fâcheuse confusion entre les fonctions et devoirs d'ordre politique et ceux d'ordre économique, elle, pour n'en citer qu'un d'une extrême importance, la déchéance du pouvoir; lui qui devrait gouverner de haut, comme souverain et suprême arbitre, en toute impartialité et dans le seul intérêt du bien commun et de la justice, il est tombé au rang d'esclave et devenu le docile instrument de toutes les passions et de toutes les ambitions de l'intérêt. Dans l'ordre des relations internationales de la même source sortent deux courants divers: c'est, d'une part, le nationalisme ou même l'impérialisme économique; de l'autre, non moins funeste et détestable, l'internationalisme ou impérialisme international de l'argent, pour lequel là où est l'avantage, là est la patrie.

Remèdes

Par quels remèdes il est possible d'obvier à un mal si profond, Nous l'avons indiqué en exposant la doctrine dans la seconde partie de cette Lettre; il Nous suffira dès lors de rappeler ici la substance de Notre enseignement. Puisque le régime économique moderne repose principalement sur le capital et le travail, les principes de la droite raison ou de la philosophie sociale chrétienne concernant ces deux éléments, ainsi que leur collaboration, doivent être reconnus et mis en pratique. Pour éviter l'écueil tant de l'individualisme que du socialisme, on tiendra surtout un compte égal du double caractère, individuel et social, que revêtent le capital ou propriété d'une part et le travail de l'autre. Les rapports entre l'un et l'autre doivent être réglés selon les lois d'une très exacte justice commutative, avec l'aide de la charité chrétienne. Il faut que la libre concurrence contenue dans de raisonnables et justes limites, et plus encore la puissance économique, soient effectivement soumises à l'autorité publique en tout ce qui relève de celle-ci. Enfin, les institutions des divers peuples doivent conformer tout l'ensemble des relations humaines aux exigences du bien commun, c'est-à-dire aux règles de la justice sociale; d'où il résultera nécessairement que cette fonction si importante de la vie sociale qu'est l'activité économique retrouvera, à son tour, la rectitude et l'équilibre de l'ordre.

2. Transformation du socialisme

Non moins profonde que celle du régime économique est la transformation subie depuis Léon XIII par le socialisme, le principal adversaire visé par Notre prédécesseur. Alors, en effet, le socialisme pouvait être considéré comme sensiblement un: il défendait des doctrines bien définies et formant un tout organique; depuis, il s'est divisé en deux partis principaux, le plus souvent opposés entre eux et même ennemis acharnés, sans que toutefois ni l'un ni l'autre ait renoncé au fondement antichrétien qui caractérisait le socialisme.

a) Le parti de la violence ou communisme

Une partie, en effet, du socialisme a subi un changement semblable à celui que Nous venons plus haut de faire constater dans l'économie capitaliste et a versé dans le communisme. Celui-ci a dans son enseignement et son action un double objectif qu'il poursuit non pas en secret et par des voies détournées, mais ouvertement, au grand jour et par tous les moyens, même les plus violents: une lutte des classes implacable et la disparition complète de la propriété privée. A la poursuite de ce but, il n'est rien qu'il n'ose, rien qu'il respecte; là où il a pris le pouvoir, il se montre sauvage et inhumain à un degré qu'on a peine à croire et qui tient du prodige, comme en témoignent les épouvantables massacres et les ruines qu'il a accumulés dans d'immenses pays d'Europe orientale et de l'Asie. A quel point il est l'adversaire et l'ennemi déclaré de la sainte Eglise et de Dieu lui-même, l'expérience, hélas! ne l'a que trop, bien trop prouvé, et tous le savent abondamment. Nous ne jugeons assurément pas nécessaire d'avertir les fils bons et fidèles de l'Eglise touchant la nature impie et injuste du communisme, mais cependant Nous ne pouvons voir sans une profonde douleur l'incurie de ceux qui, apparemment insouciants de ce danger imminent et lâchement passifs laissent se propager de toutes parts des doctrines qui, par la violence et le meurtre, vont à la destruction de la société tout entière. Ceux-là surtout méritent d'être condamnés pour leur inertie qui négligent de supprimer ou de changer des états de choses qui exaspèrent les esprits des masses et préparent ainsi la voie au bouleversement et à la ruine de la société.

b) Le parti plus modéré, qui a gardé le nom de socialisme

Plus modéré sans doute est l'autre parti qui a conservé le nom de socialisme: non seulement il repousse le recours à la force, mais sans rejeter complètement — d'ordinaire du moins — la lutte des classes et la disparition de la propriété privée il y apporte certaines atténuations et certains tempéraments.

On dirait que le socialisme, effrayé par ses propres principes et par les conséquences qu'en tire le communisme, se tourne vers les doctrines de la vérité chrétienne et, pour ainsi dire, se rapproche d'elles: on ne peut nier, en effet, que, parfois ses revendications ressemblent étonnamment à ce que demandent ceux qui veulent réformer la société selon les principes chrétiens.

Il est moins intransigeant touchant la lutte des classes et la suppression de la propriété

La lutte des classes, en effet, si elle renonce aux actes d'hostilité et à la haine mutuelle, se change peu à peu en une légitime discussion d'intérêts, fondée sur la recherche de la justice, et qui, si elle n'est pas cette heureuse paix sociale que nous désirons tous, peut cependant et doit être un point de départ pour arriver à une coopération mutuelle des professions. La guerre déclarée à la propriété privée se calme, elle aussi, de plus en plus et se restreint de telle sorte que, en définitive, ce n'est plus la propriété même des moyens de production qui est attaquée, mais une certaine prépotence sociale, que cette propriété, contre tout droit, s'est arrogée et a usurpée. Et, de fait, une telle puissance appartient en propre non à celui qui simplement possède, mais à l'autorité publique. De la sorte, les choses peuvent en arriver insensiblement à ce que les idées de ce socialisme mitigé ne diffèrent plus de ce que souhaitent et demandent ceux qui cherchent à réformer la société sur la base des principes chrétiens. Car il y a certaines catégories de biens pour lesquels on peut soutenir avec raison qu'ils doivent être réservés à la collectivité, lorsqu'ils en viennent à conférer une puissance économique telle qu'elle ne peut sans danger pour le bien public être laissée entre les mains des personnes privées.

Des demandes et des réclamations de ce genre sont justes et n'ont rien qui s'écarte de la vérité chrétienne; encore bien moins peut-on dire qu'elles appartiennent en propre au socialisme. Ceux donc qui ne veulent pas autre chose n'ont aucune raison pour s'inscrire parmi les socialistes.

Il ne faudrait cependant pas croire que les partis ou groupements socialistes qui ne sont pas communistes en sont tous, sans exception, revenus jusque-là, soit en fait, soit dans leurs programmes. En général, ils ne rejettent ni la lutte des classes ni la suppression de la propriété; ils se contentent d'y apporter quelques atténuations.

Peut-on trouver un compromis avec lui?

Mais alors, si ces faux principes sont ainsi mitigés et en quelque sorte estompés, une question se pose ou plutôt est soulevée à tort de divers côtés: Ne pourrait-on peut-être pas apporter aussi aux principes de la vérité chrétienne quelque adoucissement, quelque tempérament, afin d'aller au-devant du socialisme et de pouvoir se rencontrer avec lui sur une voie moyenne. Il y en a qui nourrissent le fol espoir de pouvoir ainsi attirer à nous les socialistes. Vaine attente, cependant! Ceux qui veulent faire parmi les socialistes oeuvre d'apôtres doivent professer les vérités du christianisme dans leur plénitude et leur intégrité, ouvertement et sincèrement, sans aucune complaisance pour l'erreur. Qu'ils s'attachent avant tout, si vraiment ils veulent annoncer l'Evangile, à faire voir aux socialistes que leurs réclamations, dans ce qu'elles ont de juste, trouvent un appui bien plus fort dans les principes de la foi chrétienne et une force de réalisation bien plus efficace dans la charité chrétienne.

Mais que dire si, pour ce qui est de la lutte des classes et de la propriété privée, le socialisme s'est véritablement atténué et corrigé au point que, sur ces deux questions, on n'ait plus rien à lui reprocher? S'est-il par là débarrassé instantanément de sa nature antichrétienne? Telle est la question devant laquelle beaucoup d'esprits restent hésitants. Nombreux sont les catholiques qui, voyant bien que les principes chrétiens ne peuvent être ni laissés de côté ni supprimés, semblent tourner les regards vers le Saint-Siège et Nous demander avec instance de décider si ce socialisme est suffisamment revenu de ses fausses doctrines pour pouvoir, sans sacrifier aucun principe chrétien, être admis et en quelque sorte baptisé. Voulant, dans Notre sollicitude paternelle, répondre à leur attente, Nous décidons ce qui suit: qu'on le considère soit comme doctrine, soit comme "action", le socialisme, s'il demeure vraiment socialisme, même après avoir concédé à la vérité et à la justice ce que Nous venons de dire, ne peut pas se concilier avec les principes de l'Eglise catholique, car sa conception de la société est on ne peut plus contraire à la vérité chrétienne.

(A suivre)

AU SACRE-COEUR

Son Exc. Mgr Villeneuve en notre église

Les annales du Sacré-Coeur enregistrent avec amour et reconnaissance l'insigne faveur de dimanche dernier: Son Exc. Mgr J.-M.-R. Villeneuve, O.M.I., évêque de Gravelbourg, assistait, pour la première fois, à notre messe paroissiale et y donna le sermon.

Le R. P. W. Vézina, O.M.I., curé, ayant, au nom de tous, souhaité la bienvenue à Son Excellence, la remercia d'avance des paroles encourageantes qu'elle allait adresser aux paroissiens du Sacré-Coeur.

Bien sensible à l'invitation reçue, Son Excellence exprima sa joie de se trouver en notre église, de voir l'oeuvre de l'illustre Mgr Langevin, fondateur de cette paroisse, survivante, confiée à ses frères en religion, d'apporter un tribut d'admiration au groupe paroissial canadien-français de cette ville.

A l'occasion de la solennité des fêtes de saint Pierre et saint Paul, Son Excellence rappela le culte que nous devions à ces deux co-fondateurs de l'Eglise catholique; leurs tombeaux, en l'église Saint-Pierre de Rome et l'église Saint-Paul-Hors-les-Murs, sont l'objet de la vénération très spéciale de chaque évêque du monde entier. De ces apôtres martyrs pour la foi en Jésus-Christ, apprenons la leçon du zèle pour l'Eglise. Du dépôt de la foi, ne nous contentons pas de le garder, mais un devoir plus nuancé s'impose à la minorité catholique de l'Ouest, celui d'enraciner et de fortifier ce dépôt. Ce zèle pour l'Eglise s'est manifesté dans nos traditions familiales: gardons et défendons ces traditions. Entre autres motifs, puisse la grandeur d'âme faire tenir toujours et davantage, quoique sans fanatisme, à notre langue française, gardienne de biens supérieurs.

Monseigneur de Gravelbourg daigne ajouter qu'il trouve dans l'exemple de vie paroissiale de notre groupe organisé, un puissant encouragement pour les oeuvres de son diocèse.

Et les fidèles reçurent sa première bénédiction épiscopale, le coeur rempli de plus vifs désirs de servir l'Eglise.

Nos visiteurs

Merci à nos très distingués visiteurs: Leurs Excellences Mgr J.-M.-Rodrigue Villeneuve, O.M.I., évêque de Gravelbourg, et Mgr Fabien-Zoël Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe; M. l'abbé Edmond Decelles, curé de West Farnham; le R. Frère Fournier, O.M.I., secrétaire de Monseigneur de Gravelbourg; les RR. PP. A. Francoeur et E. Lemieux, O.M.I., en tournée de retraites dans l'Ouest; plusieurs autres Pères se rendant à la retraite annuelle, et, avant-hier, le R. P. Paul Dussault, O.M.I., ordonné prêtre le 28 juin dernier.

Société Saint-Jean-Baptiste

Il y aura réunion du Comité de Régie, mercredi soir, à 8 h. 15. Les membres du comité sont priés de venir à cette réunion, car on y discutera des affaires importantes.

• • •

M. et Mme Victor Robillard nous reviennent enchantés d'un voyage de sept semaines dans la province de Québec et les principales villes des Etats-Unis.

Une histoire de la jungle

Comment fut inventée la première poche

Voici une histoire que m'a racontée mon vieil ami le Gardien des légendes.

En ce temps-là, la terre n'était habitée que par les animaux. Là-bas, très loin, dans une grande île se trouvait Wokhilo-Ni-Kawa qui était seulement de la grosseur d'un chien en cette époque lointaine.

Or, un certain jour, le soleil chauffait très fort et Wokhilo-Ni-Kawa s'endormit.

A ce moment Matchi-Manitou — le mauvais esprit — lâcha le vent du malheur, que l'on appelait Khan-Tchou-Kiou; or, Khan-Tchou-Kiou souleva dans sa course un petit grain de sable jaune et ce petit grain s'envola loin, loin... au delà de la terre connue et tomba malheureusement dans l'oeil gauche de Barka-Li-Vohny — qui est le dieu plein de sagesse et de sagacité.

Barka-Li-Vohny se frotta l'oeil et le grain de sable s'envola. Il dégringola depuis le septième ciel jusque sur l'île où se trouvait Wokhilo-Ni-Kawa; mais, en tombant, Matchi-Manitou le transforma en pluie, qui tomba longtemps sur l'île.

Wokhilo dormait, dormait, dormait, et le sable montait, montait... si bien que, quand Wokhilo se réveilla, seules ses pattes de devant et sa tête émergeaient du sable.

Aussitôt, il gratta, gratta, gratta... mais à force de gratter, ses pattes de devant s'usèrent et rapetissèrent.

En même temps, il tira, tira tira... de toutes ses forces, tellement que ses pattes de derrière et sa queue s'allongèrent, longues, longues, longues...

Alors, il commença de chercher de la nourriture et n'en trouva pas. Aussi, il devint maigre, maigre, maigre... Son ventre se creusa et sa peau fit une grande poche.

Puis, il trouva un buisson qu'il mangea et cela fit qu'il ne mourut pas de faim; mais il resta toujours comme il était et ses enfants et les enfants de ses enfants aussi...

Et voilà pourquoi Wokhilo-Ni-Kawa (que les hommes, aujourd'hui, appellent Kangourou) a les pattes de devant courtes, celles de derrière et la queue très longues et pourquoi il a une poche sous le ventre.

Et c'est ainsi, m'assura le Gardien des légendes, que fut inventée la première poche, où l'on ne doit pas mettre ses mains, mais son mouchoir, de la ficelle, un crayon et un couteau.

LE VIEUX LOUP GRIS.

Les oranges

— Mangeons des oranges, nous recommande le docteur Denkins, d'outre-Rhin.

Et pourquoi donc? Le docteur Denkins reprend la parole:

— L'orange est un excellent aliment qui contient beaucoup de vitamines. Or les gens qui ne souffrent pas d'un manque de vitamines sont toujours de bonne humeur, optimistes, contents de la vie, et du régime politique de leur pays. Au contraire, ceux qui manquent de vitamines sont irritables, mécontents, frondeurs.

Et le docteur conclut:

— Si vous voulez détruire dans un pays l'esprit révolutionnaire et communiste, faites manger beaucoup d'oranges au peuple.

Le bon docteur donne d'ailleurs l'exemple. Il mange douze oranges par jour. Sa femme aussi. Or depuis vingt ans ils ne se sont jamais disputés.

(L'Ami du Peuple)

Un insuccès du féminisme

La première femme qui ait rempli les fonctions de juge dans l'état de New-York, est sous le coup d'une condamnation. On lui reproche d'avoir fait servir la justice à ses fins particulières par sa partialité et d'avoir violé la dignité de la magistrature.

On ne peut en déduire que toutes les femmes qui parviendront aux fonctions de juge la suivront dans sa conduite. On a fait cependant tant de publicité autour de sa nomination, en présentant ce fait nouveau comme la régénération des tribunaux new-yorkais, que le jugement porté contre Mme Norris fera déchanter bien des défenseurs du féminisme. On a eu tort de croire et de proclamer que les femmes-juges seront plus impartiales que les hommes. Si l'on en vient à l'honnêteté et à l'intégrité, aucun sexe ne peut se flatter d'en avoir le monopole.

La condamnation de Mme Norris ramènera à une plus saine appréciation des choses les avocats trop enthousiastes des revendications féministes.

Les plus grandes villes du monde

Les plus grandes villes du monde sont: Londres, 7,476,168 habitants; New-York, 6,103,384; Berlin, 4,000,000; Paris, 3,000,000; Chicago, 2,701,705; Tokio, 2,270,000; Buenos-Ayres, 2,153,000.

HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A L'EGLISE DU SACRE-COEUR DE WINNIPEG

Coin des rues Lydia et Bannatyne. L'église paroissiale de toute personne de langue française de la ville de Winnipeg. Téléphone 28 870.

R. P. Vézina, O.M.I., curé; R. P. J.-B. Beaupré, O.M.I., vicaire.

Messes du dimanche: 7 h. 30, 9 h. et 11 h. (grand'messe). Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 6 h. 45 et 8 h. 30.

HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE

Mgr Jubinville, curé. Vicaires: MM. les abbés Brunet et Lévêque.

Messes du dimanche: 6 h. 15, 7 h. 30, 9 h. et 10 h. 30. Vêpres: 3 h. Messes sur semaine: 6 h. 15, 6 h. 45 et 7 h. 30.